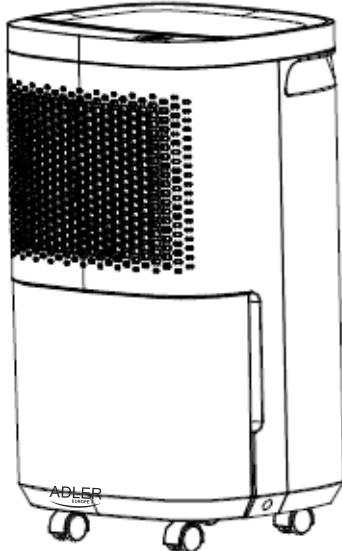


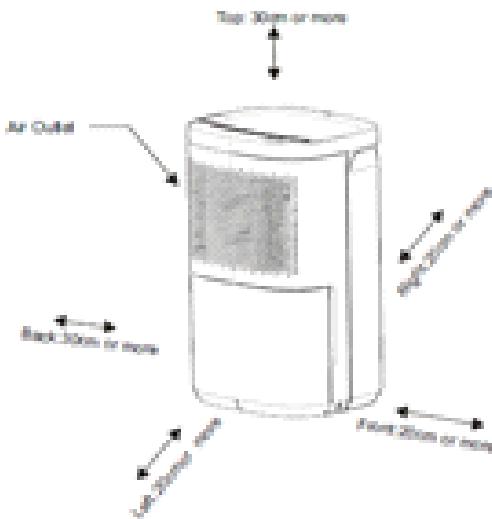
# ADLER

EUROPE

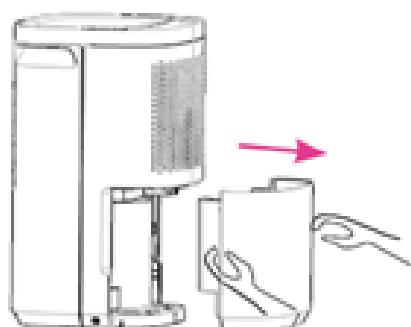
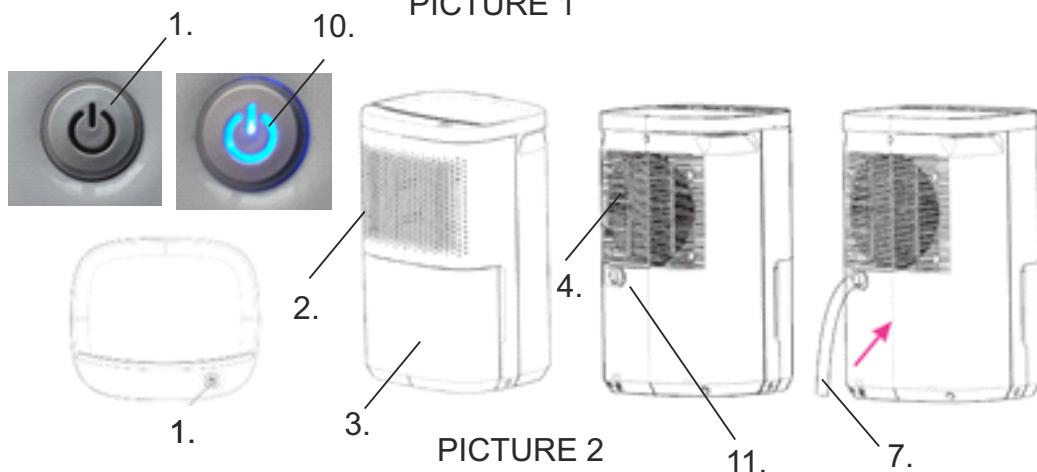


## AD 7917

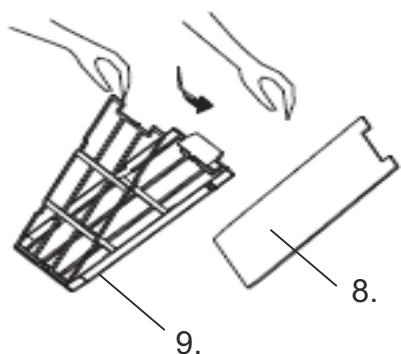
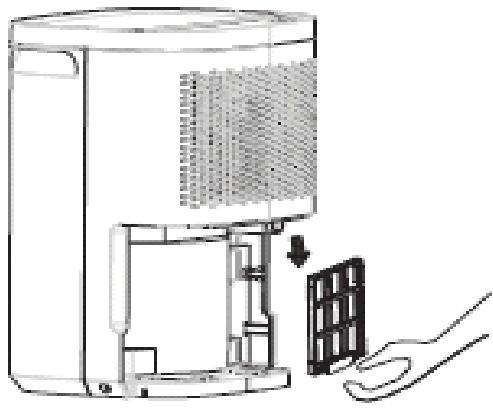
- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 4                 | (DE) bedienungsanweisung - 6        |
| (FR) mode d'emploi - 10              | (ES) manual de uso - 13             |
| (PT) manual de serviço - 16          | (LT) naudojimo instrukcija - 19     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 22     | (EST) kasutusjuhend - 25            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 34     | (BS) upute za rad - 31              |
| (RO) Instructiunea de deservire - 28 | (CZ) návod k obsluze - 53           |
| (RU) инструкция обслуживания - 40    | (GR) οδηγίες χρήσεως - 59           |
| (MK) упатство за корисникот - 75     | (NL) handleiding - 62               |
| (SL) navodila za uporabo - 50        | (FI) manwal ng pagtuturo - 37       |
| (PL) instrukcja obsługi - 83         | (IT) istruzioni operative - 44      |
| (HR) upute za uporabu - 47           | (SV) instruktionsbok - 69           |
| (DK) brugsanvisning - 56             | (UA) інструкція з експлуатації - 72 |
| (SR) Корисничко упутство - 66        | (SK) Používateľská príručka - 78    |
| (AR) دليل التعليمات - 86             | (BG) Инструкция за употреба - 89    |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 93          | (ALB) manuali i perdoruesit - 96    |
| (KA) ინსტრუქცია - 100                |                                     |



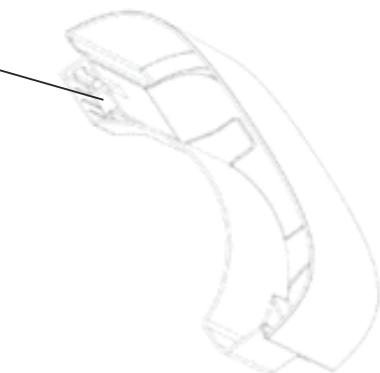
PICTURE 1



PICTURE 3



PICTURE 4



PICTURE 5

## GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE

1. Before using the device, read the operating manual and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damages caused by using the device contrary to its intended purpose or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use for other purposes that are not for its intended purpose.
3. The device should only be connected to an AC outlet with a grounded 220 240V ~ 50Hz. To increase operational safety, multiple electrical devices should not be connected to one current circuit at the same time.
4. Use extreme caution when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and people with limited physical, sensory or mental ability, or people who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been granted them information on the safe use of the device and are aware of the dangers of using it. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children, unless they are over 8 years old and these activities are carried out under supervision.
6. Always disconnect the power plug by holding the socket with your hand after use. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cable, plug and the whole device in water or any other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of high humidity (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair shop to avoid danger.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to an appropriate service center for checking or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repairs can cause serious danger for the user.
10. Place the device on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as: electric stove, gas burner, etc.
11. Make sure that nothing is blocking the air inlet and outlet of the device
12. Use the device only on a level surface to prevent the condensation from spilling out
13. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electric circuit with a rated residual current not exceeding 30mA. Ask an electrician for this.
14. Clean the air filter regularly. The frequency of cleaning depends on the cleanliness of

the air.

15. After turning off the machine, wait at least 5 minutes before turning it back on.
16. For effective dehumidification, a gap of at least 20 cm should be used between the side walls of the devices and the compressed furniture or curtains.
17. To avoid the risk of fire or explosion, do not spray the dryer
18. To use the housing parts, do not place the dehumidifier near heating devices.
19. Remove the water collected in the tank. Accidentally drinking water or using it with other people may cause illness.
20. Does not support devices with the back cover removed due to moving and hot parts.
21. Do not use any means to carry out the thawing or operating process other than those recommended by the manufacturer.
22. The device should be available as part of a permanent list of ignition sources, i.e. without open flame, without a working gas device or without a working device heater.
23. Do not pierce or smoke.
24. Please note that refrigeration manufacturers may not contain fragrance.

Before first use:

1. The dehumidifier must be used on a level and stable surface, keep distances between unit and other objects according to picture 1 to ensure suitable efficiency. Close all windows and doors of room you want to dehumidify the air.
2. To prevent the water from freezing, do not use the dehumidifier and the drain hose at ambient temperature below 0°C
3. Do not use the dehumidifier outside. Exposure to direct sunlight or rain may result in overheating, electric shock and fire.
4. Do not put water tank on the dehumidifier to avoid any spill of water into the unit inside and deteriorates the insulation.
5. Never attempt to use the dehumidifier for special uses, such as food dehumidification or preservation of art objects, or the like.
6. Do not use the dehumidifier where any leakage of oil or flammable gas may take place. Do not use the unit in places subject to chemicals.
7. For continuous draining, make sure that the drain hose is set properly with slope.
8. Be careful that a heating appliance is not exposed to the wind from the dehumidifier.
9. Do not use the dehumidifier as a chair or a footstool.
10. Do not remove the float lever from the water tank.
11. Do not block up the air intakes and the air outlets.
12. Do not cover the unit with washed clothes.

Prior to continuous operation for a long duration, periodical checking is required especially for the air clean filter, the drain hose, or the like.

Product description: AD7917 dehumidifier

- |                     |                                     |                                       |                   |
|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Power switch     | 2. Air inlet                        | 3. Water tank 2,2L                    | 4. Air outlet     |
| 5. Handle           | 6. Floater                          | 7. Drain hose                         | 8. Net air filter |
| 9. Filter's housing | 10. Full water tank indicator light | 11. Rubber plug for drainage function |                   |

Operation and efficiency

1. The appliance automatically performs defrosting in regular intervals according to the room temperature.
  - a) If room temperature is equal or exceed 24°C, the defrosting is stopped.
  - b) If room temperature is 18°C -24°C, the defrosting is turned on for 5 minutes after every 120 minutes of dehumidification.
  - c) If room temperature is 12°C -18°C, the defrosting is turned on for 5 minutes after every 25 minutes of dehumidification.
  - d) If room temperature is 5°C -12°C, the defrosting is turned on for 3 minutes after every 8 minutes of dehumidification.
2. During the defrosting operation, the dehumidification function and air purification function may be intermittent.
3. Please don't turn off the switch or pull out the power plug of the dehumidifier during the defrosting operation.
4. This dehumidifier can't be applicable to keep extreme low temperature. The function of this dehumidifier is to pump off the unpleasant, high humidity.

Dehumidifying capacity

1. This dehumidifier doesn't have cooling function. It will produce heat during the operation and increase the room temperature by 1-4°C.
2. The daily dehumidifying capacity of the dehumidifier depends on room temperature and relative humidity. At different temperatures and relative humidity, it may have different dehumidifying capacity.
3. In the same room temperature, the dehumidifying capacity is higher in higher relative humidity and the dehumidifying capacity is lower in lower relative humidity. In the same relative humidity, the dehumidifying capacity is higher in higher temperature and the dehumidifying capacity is lower in lower temperature.

- If the dehumidifier is placed in the cabinet, its dehumidifying capacity may highly reduce in a short period after operating due to the humidity in the cabinet has been highly reduced.
- For 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C of room temperature and 80% of relative humidity the dehumidifying capacity is respectively around 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liters of water when the air outlet is fully open.

## Operation

- Please place the machine unit upright to avoid misoperation and unusual sound.
- Plug in the device.
- Press the power switch (1) to turn on the device. The full water tank indication light (10) starts to illuminate continuously. The fan begins to operate.
- If the water tank (3) is full or the water tank (3) isn't installed in correct position then, the full water tank indication light (10) starts to flashing.
- When the full water tank indicator light (10) is flashing, the compressor installed inside the machine stops so that it does not condense water until the water tank is empty or set in the correct position, but the fan continues to run.
- To remove the water tank (3) please do hold the water tank sides and pull out. Look at picture 3.
- To empty the water tank (3), tilt it as shown at picture 5 and drain the water slowly. Then reinstall the water tank (3) in the dehumidifier.
- Press the power switch (1) again to turn off the device, the unit machine stops running.

## Continuous drainage function

- If you need to dehumidify the air for a long time, you can use the continuous drainage function.
- Pull the rubber plug (11), then insert the attached continuous drain hose (7) as on picture 2.
- After ending the continuous draining, replace the rubber plug (11) and switch off the device.

Continuous drain hose: length: 30 cm, internal diameter: 17 mm, external diameter: 19 mm.

## Cleaning and Maintenance

- Turn off the unit and disconnect the power plug before starting any cleaning or other routine maintenance.
- To avoid the risk of electric shock, never sprinkle or spill water on the dehumidifier when cleaning.
- Turn off the unit and empty the water out of the water tank when moving the device. Be sure to hold the handle while moving.
- Wipe up the dehumidifier with wet cloth (put it into the water and wring it out).
- Don't dismantle the floater (6) from the water tank (3).
- Prior to continuous operation for a long duration, periodical checking is required especially for the net air filter (8), the drain hose (7), or the like.
- Clean net air filter (8) and filter's housing (9) every two weeks by vacuum cleaner. Look at picture 4. The dehumidify capacity may reduce when the filter net is clogged with defilement.
- Don't clean the device with gasoline, thinner or liquid detergent.

## TECHNICAL DATA:

Dehumidify capacity at 30°C / 80% RH): 10 liters / 24 hours

Dehumidify capacity at 27°C / 60% RH): 5 liters / 24 hours

Noise level: <= 45dB

Water tank capacity: 2,2 liters

Air flow: 120 m³ / h

R290 coolant weight: max. 35 grams

Rated Input Power: 200W

Max. Rated Input Power: 245W

Power supply: 220-240V ~50Hz



Caution, risk of fire.

Do NOT pierce or burn.

Be aware that the refrigerant may not contain an odour.

The maximum refrigerant charge amount: 35g.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin

**DEUTSCH**

## ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

- Lesen Sie vor dem Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch

nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäßen Betrieb des Gerätes verursacht werden.

2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht für den vorgesehenen Zweck bestimmt sind.

3. Das Gerät darf nur an eine Netzsteckdose mit 220-240 V ~ 50 Hz angeschlossen werden. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, sollten nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person erfolgt zu ihrer Sicherheit oder ihnen wurden Informationen über den sicheren Gebrauch des Geräts erteilt, und sie sind sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht ausführen.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. **NICHT** am Netzkabel ziehen.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen aus (Regen, Sonne usw.) und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Mobilheime).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einem geeigneten Servicecenter. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können ernsthafte Gefahren für den Benutzer entstehen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

11. Stellen Sie sicher, dass nichts den Lufteinlass und -auslass des Geräts blockiert

12. Verwenden Sie das Gerät nur auf einer ebenen Fläche, damit kein Kondenswasser austreten kann

13. Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Bitten Sie einen Elektriker darum.

14. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Luftreinheit ab.
15. Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts mindestens 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
16. Für eine effektive Entfeuchtung sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Seitenwänden der Geräte und den komprimierten Möbeln oder Vorhängen verwendet werden.
17. Sprühen Sie den Trockner nicht ein, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden
18. Um die Gehäuseteile zu verwenden, platzieren Sie den Luftentfeuchter nicht in der Nähe von Heizgeräten.
19. Entfernen Sie das im Tank gesammelte Wasser. Das versehentliche Trinken von Wasser oder die Verwendung mit anderen Personen kann zu Krankheiten führen.
20. Unterstützt keine Geräte, bei denen die hintere Abdeckung aufgrund beweglicher und heißer Teile entfernt wurde.
21. Verwenden Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Auftau- oder Betriebsprozess durchzuführen.
22. Das Gerät sollte als Teil einer permanenten Liste von Zündquellen verfügbar sein, d. H. Ohne offene Flamme, ohne Arbeitsgasgerät oder ohne Heizerät für Arbeitsgeräte.
23. Nicht durchstechen oder rauchen.
24. Bitte beachten Sie, dass Kältehersteller möglicherweise keinen Duft enthalten.

Vor dem ersten Gebrauch:

1. Der Luftentfeuchter muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet werden. Halten Sie die Abstände zwischen dem Gerät und anderen Objekten gemäß Bild 1 ein, um eine angemessene Effizienz sicherzustellen. Schließen Sie alle Fenster und Türen des Raums, in dem Sie die Luft entfeuchten möchten.
2. Um ein Gefrieren des Wassers zu verhindern, verwenden Sie den Luftentfeuchter und den Ablaufschlauch nicht bei Umgebungstemperaturen unter 0 ° C.
3. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht im Freien. Direkte Sonneneinstrahlung oder Regen können zu Überhitzung, Stromschlag und Feuer führen.
4. Stellen Sie keinen Wassertank auf den Luftentfeuchter, um zu verhindern, dass Wasser in das Gerät gelangt und die Isolierung beschädigt wird.
5. Versuchen Sie niemals, den Luftentfeuchter für spezielle Zwecke zu verwenden, z. B. zum Entfeuchten von Lebensmitteln oder zur Konservierung von Kunstgegenständen oder dergleichen.
6. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht, wenn Öl oder brennbares Gas austreten kann. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die Chemikalien ausgesetzt sind.
7. Stellen Sie für eine kontinuierliche Entleerung sicher, dass der Ablaufschlauch richtig geneigt ist.
8. Achten Sie darauf, dass ein Heizerät nicht dem Wind des Luftentfeuchters ausgesetzt ist.
9. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht als Stuhl oder Fußschemel.
10. Entfernen Sie den Schwimmerhebel nicht vom Wassertank.
11. Blockieren Sie nicht die Lufteinlässe und Luftauslässe.
12. Decken Sie das Gerät nicht mit gewaschener Kleidung ab.

Vor einem längeren Dauerbetrieb ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich, insbesondere für den Luftreinigungsfilter, den Ablaufschlauch oder dergleichen.

#### Produktbeschreibung: Luftentfeuchter AD7917

1. Netzschalter	2. Lufteinlass	3. Wassertank 2,2 l	4. Luftauslass
5. Griff	6. Schwimmer	7. Ablaufschlauch	8. Netzlufilter
9. Filtergehäuse	10. Kontrollleuchte für vollen Wassertank	11. Gummistopfen für Entwässerungsfunktion	

#### Betrieb und Effizienz

1. Das Gerät taut automatisch in regelmäßigen Abständen entsprechend der Raumtemperatur ab.
  - a) Wenn die Raumtemperatur gleich oder höher als 24 ° C ist, wird das Abtauen gestoppt.
  - b) Wenn die Raumtemperatur zwischen 18 ° C und 24 ° C liegt, wird das Abtauen nach jeweils 120 Minuten Entfeuchtung 5 Minuten lang

eingeschaltet.

- c) Wenn die Raumtemperatur 12 ° C bis 18 ° C beträgt, wird das Abtauen nach jeweils 25 Minuten Entfeuchtung 5 Minuten lang eingeschaltet.
- d) Wenn die Raumtemperatur 5 ° C bis 12 ° C beträgt, wird das Abtauen nach jeweils 8 Minuten Entfeuchtung 3 Minuten lang eingeschaltet.

2. Während des Abtauvorgangs können die Entfeuchtungsfunktion und die Luftreinigungsfunktion unterbrochen werden.

3. Bitte schalten Sie den Schalter während des Abtauvorgangs nicht aus und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Luftentfeuchters heraus.

4. Dieser Luftentfeuchter kann nicht verwendet werden, um extrem niedrige Temperaturen zu halten. Die Funktion dieses Luftentfeuchters besteht darin, die unangenehme, hohe Luftfeuchtigkeit abzupumpen.

#### Entfeuchtungskapazität

1. Dieser Luftentfeuchter hat keine Kühlfunktion. Es erzeugt während des Betriebs Wärme und erhöht die Raumtemperatur um 1-4 ° C.
2. Die tägliche Entfeuchtungskapazität des Luftentfeuchters hängt von der Raumtemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit ab. Bei unterschiedlichen Temperaturen und relativer Luftfeuchtigkeit kann es unterschiedliche Entfeuchtungskapazitäten haben.
3. Bei gleicher Raumtemperatur ist die Entfeuchtungskapazität bei höherer relativer Luftfeuchtigkeit höher und die Entfeuchtungskapazität bei niedrigerer relativer Luftfeuchtigkeit niedriger. Bei gleicher relativer Luftfeuchtigkeit ist die Entfeuchtungskapazität bei höheren Temperaturen höher und die Entfeuchtungskapazität bei niedrigeren Temperaturen niedriger.
4. Wenn der Luftentfeuchter in den Schrank gestellt wird, kann sich seine Entfeuchtungskapazität in kurzer Zeit nach dem Betrieb aufgrund der stark reduzierten Luftfeuchtigkeit im Schrank stark verringern.
5. Bei 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C Raumtemperatur und 80% relativer Luftfeuchtigkeit liegt die Entfeuchtungskapazität bei etwa 2/4/6/8/10 Liter Wasser bei vollständig geöffnetem Luftauslass.

#### Betrieb

1. Stellen Sie die Maschineneinheit aufrecht auf, um Fehlbedienungen und ungewöhnliche Geräusche zu vermeiden.
2. Schließen Sie das Gerät an.
3. Drücken Sie den Netzschatzler (1), um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte für den vollen Wassertank (10) beginnt kontinuierlich zu leuchten. Der Lüfter beginnt zu arbeiten.
4. Wenn der Wassertank (3) voll ist oder der Wassertank (3) nicht in der richtigen Position installiert ist, beginnt die Anzeigelampe (10) für den vollen Wassertank zu blinken.
5. Wenn die Kontrollleuchte für den vollen Wassertank (10) blinkt, stoppt der in der Maschine installierte Kompressor, sodass er kein Wasser kondensiert, bis der Wassertank leer oder in die richtige Position gebracht ist, der Lüfter jedoch weiterläuft.
6. Um den Wassertank (3) zu entfernen, halten Sie bitte die Seiten des Wassertanks fest und ziehen Sie ihn heraus. Schauen Sie sich Bild 3 an.
7. Um den Wassertank (3) zu leeren, kippen Sie ihn wie in Abbildung 5 gezeigt und lassen Sie das Wasser langsam ab. Setzen Sie dann den Wassertank (3) wieder in den Luftentfeuchter ein.
8. Drücken Sie den Netzschatzler (1) erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Maschine des Geräts läuft nicht mehr.

#### Kontinuierliche Entwässerungsfunktion

1. Wenn Sie die Luft längere Zeit entfeuchten müssen, können Sie die kontinuierliche Entwässerungsfunktion verwenden.
2. Ziehen Sie am Gummistopfen (11) und führen Sie den angeschlossenen durchgehenden Ablaufschlauch (7) wie in Abbildung 2 gezeigt ein.
3. Setzen Sie nach Beendigung der kontinuierlichen Entleerung den Gummistopfen (11) wieder ein und schalten Sie das Gerät aus.

Durchlaufablaufschlauch: Länge: 30 cm, Innendurchmesser: 17 mm, Außendurchmesser: 19 mm.

#### Reinigung und Instandhaltung

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung oder anderen routinemäßigen Wartungsarbeiten beginnen.
2. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, streuen oder verschütten Sie beim Reinigen niemals Wasser auf den Luftentfeuchter.
3. Schalten Sie das Gerät aus und entleeren Sie das Wasser aus dem Wassertank, wenn Sie das Gerät bewegen. Achten Sie darauf, den Griff während der Bewegung zu halten.
4. Wischen Sie den Luftentfeuchter mit einem feuchten Tuch ab (legen Sie ihn ins Wasser und wringen Sie ihn aus).
5. Den Schwimmer (6) nicht vom Wassertank (3) abbauen.
6. Vor einem längeren Dauerbetrieb ist eine regelmäßige Überprüfung erforderlich, insbesondere für den Netzlufilter (8), den Ablaufschlauch (7) oder dergleichen.
7. Netzlufilter (8) und Filtergehäuse (9) alle zwei Wochen mit einem Staubsauger reinigen. Siehe Bild 4. Die Entfeuchtungskapazität kann sich verringern, wenn das Filternetz durch Verschmutzung verstopt ist.
8. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder Flüssigwaschmittel.

#### TECHNISCHE DATEN:

Entfeuchtungskapazität bei 30 ° C (80% rF): 10 Liter / 24 Stunden

Entfeuchtungskapazität bei 27 ° C (60% rF): 5 Liter / 24 Stunden

Geräuschpegel: <= 45 dB



Wassertankinhalt: 2,2 Liter

Luftstrom: 120 m3 / h

R290 Kühlmittelgewicht: max. 35 Gramm

Ratted Eingangsleistung: 200W

Max. Ratted Eingangsleistung: 245W

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS GENERALES DE SECURITE

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR L'AVENIR

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation contraire de l'appareil ou de son utilisation incorrecte.
2. L'appareil est réservé à un usage domestique. Ne pas utiliser à d'autres fins que celles prévues.
3. L'appareil ne doit être branché qu'à une prise secteur avec une tension de 220 240V ~ 50Hz mise à la terre. Pour augmenter la sécurité de fonctionnement, plusieurs appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit de courant en même temps.
4. Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, n'autorisez pas les enfants ou des personnes inconnus à l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes qui n'ont aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou leur ont été donnés des informations sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Débranchez toujours le cordon d'alimentation en tenant la prise avec votre main après utilisation. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons mobiles humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un atelier spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, vous risqueriez de vous électrocuter. Apportez le périphérique endommagé à un centre de service approprié pour vérification ou réparation. Toutes les

réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service autorisés. Des réparations effectuées incorrectement peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface fraîche et stable, loin des appareils de cuisine chauds tels que: cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.

11. Assurez-vous que rien ne bloque l'entrée et la sortie d'air de l'appareil.

12. Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane afin d'empêcher la condensation de se répandre

13. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez à un électricien pour cela.

14. Nettoyez le filtre à air régulièrement. La fréquence de nettoyage dépend de la propreté de l'air.

15. Après avoir éteint la machine, attendez au moins 5 minutes avant de la rallumer.

16. Pour une déshumidification efficace, un espace d'au moins 20 cm doit être utilisé entre les parois latérales des appareils et les meubles ou rideaux compressés.

17. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne vaporisez pas le sèche-linge

18. Pour utiliser les pièces du boîtier, ne placez pas le déshumidificateur à proximité d'appareils de chauffage.

19. Retirez l'eau recueillie dans le réservoir. La consommation accidentelle d'eau ou son utilisation avec d'autres personnes peut provoquer des maladies.

20. Ne prend pas en charge les appareils dont le capot arrière a été retiré en raison de pièces mobiles et chaudes.

21. N'utilisez aucun moyen de décongélation ou de fonctionnement autre que ceux recommandés par le fabricant.

22. L'appareil devrait être disponible dans le cadre d'une liste permanente de sources d'inflammation, c'est-à-dire sans flamme nue, sans appareil à gaz en état de marche ou sans chauffage d'appareil en état de marche.

23. Ne percez pas et ne fumez pas.

24. Veuillez noter que les fabricants de réfrigérateurs peuvent ne pas contenir de parfum.

Avant la première utilisation:

1. Le déshumidificateur doit être utilisé sur une surface plane et stable, maintenir des distances entre l'unité et les autres objets conformément à l'image 1 pour assurer une efficacité appropriée. Fermez toutes les fenêtres et portes de la pièce dont vous souhaitez déshumidifier l'air.
2. Pour éviter que l'eau gèle, n'utilisez pas le déshumidificateur et le tuyau de vidange à une température ambiante inférieure à 0 ° C
3. N'utilisez pas le déshumidificateur à l'extérieur. L'exposition directe au soleil ou à la pluie peut entraîner une surchauffe, un choc électrique et un incendie.
4. Ne placez pas de réservoir d'eau sur le déshumidificateur pour éviter tout déversement d'eau dans l'unité à l'intérieur et détériorer l'isolation.
5. N'essayez jamais d'utiliser le déshumidificateur à des fins spéciales, telles que la déshumidification des aliments ou la conservation d'objets d'art ou similaires.
6. N'utilisez pas le déshumidificateur là où une fuite d'huile ou de gaz inflammable peut se produire. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits soumis à des produits chimiques.
7. Pour une vidange continue, assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement réglé avec la pente.
8. Veillez à ce qu'un appareil de chauffage ne soit pas exposé au vent du déshumidificateur.
9. N'utilisez pas le déshumidificateur comme chaise ou tabouret.

10. Ne retirez pas le levier du flotteur du réservoir d'eau.

11. Ne bloquez pas les entrées et les sorties d'air.

12. Ne couvrez pas l'appareil avec des vêtements lavés.

Avant un fonctionnement continu pendant une longue durée, une vérification périodique est requise, en particulier pour le filtre à air, le tuyau de vidange ou similaire.

#### Description du produit: déshumidificateur AD7917

1. Interrupteur d'alimentation	2. Entrée d'air	3. Réservoir d'eau 2,2L	4. Sortie d'air
5. Poignée	6. Flotteur	7. Tuyau de vidange	8. Filtre à air net
9. Boîtier du filtre	10. Témoin lumineux du réservoir d'eau plein	11. Bouchon en caoutchouc pour la fonction de drainage	

#### Fonctionnement et efficacité

1. L'appareil effectue automatiquement le dégivrage à intervalles réguliers en fonction de la température ambiante.

a) Si la température ambiante est égale ou supérieure à 24 ° C, le dégivrage est arrêté.

b) Si la température ambiante est de 18 ° C à 24 ° C, le dégivrage est activé pendant 5 minutes après toutes les 120 minutes de déshumidification.

c) Si la température ambiante est de 12 ° C à 18 ° C, le dégivrage est activé pendant 5 minutes après toutes les 25 minutes de déshumidification.

d) Si la température ambiante est de 5 ° C à 12 ° C, le dégivrage est activé pendant 3 minutes après toutes les 8 minutes de déshumidification.

2. Pendant l'opération de dégivrage, la fonction de déshumidification et la fonction de purification de l'air peuvent être interrompues.

3. Veuillez ne pas éteindre l'interrupteur ou débrancher la fiche d'alimentation du déshumidificateur pendant l'opération de dégivrage.

4. Ce déshumidificateur ne peut pas être utilisé pour maintenir une température extrêmement basse. La fonction de ce déshumidificateur est de pomper l'humidité désagréable et élevée.

#### Capacité de déshumidification

1. Ce déshumidificateur n'a pas de fonction de refroidissement. Il produira de la chaleur pendant l'opération et augmentera la température ambiante de 1 à 4 ° C.

2. La capacité de déshumidification quotidienne du déshumidificateur dépend de la température ambiante et de l'humidité relative. À différentes températures et humidité relative, il peut avoir une capacité de déshumidification différente.

3. Dans la même température ambiante, la capacité de déshumidification est plus élevée dans une humidité relative plus élevée et la capacité de déshumidification est plus faible dans une humidité relative plus faible. Dans la même humidité relative, la capacité de déshumidification est plus élevée à haute température et la capacité de déshumidification est plus basse à basse température.

4. Si le déshumidificateur est placé dans l'armoire, sa capacité de déshumidification peut fortement diminuer en peu de temps après son fonctionnement car l'humidité dans l'armoire a été fortement réduite.

5. Pour 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C de température ambiante et 80% d'humidité relative, la capacité de déshumidification est respectivement d'environ 2/4/6/8/10 litres d'eau lorsque la sortie d'air est complètement ouverte.

#### Opération

1. Veuillez placer la machine à la verticale pour éviter une mauvaise utilisation et un son inhabituel.

2. Branchez l'appareil.

3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (1) pour allumer l'appareil. Le voyant indicateur de réservoir d'eau plein (10) commence à s'allumer en continu. Le ventilateur commence à fonctionner.

4. Si le réservoir d'eau (3) est plein ou si le réservoir d'eau (3) n'est pas installé dans la bonne position, le voyant indicateur de réservoir d'eau plein (10) commence à clignoter.

5. Lorsque le voyant lumineux du réservoir d'eau plein (10) clignote, le compresseur installé à l'intérieur de la machine s'arrête pour ne pas condenser l'eau tant que le réservoir d'eau n'est pas vide ou réglé dans la position correcte, mais le ventilateur continue de fonctionner.

6. Pour retirer le réservoir d'eau (3), tenez les côtés du réservoir d'eau et tirez-le. Regardez l'image 3.

7. Pour vider le réservoir d'eau (3), inclinez-le comme indiqué sur l'image 5 et vidangez l'eau lentement. Réinstallez ensuite le réservoir d'eau (3) dans le déshumidificateur.

8. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur d'alimentation (1) pour éteindre l'appareil, l'unité de l'appareil s'arrête de fonctionner.

#### Fonction de drainage continu

1. Si vous devez déshumidifier l'air pendant une longue période, vous pouvez utiliser la fonction de drainage continu.

2. Tirez le bouchon en caoutchouc (11), puis insérez le tuyau de vidange continu ci-joint (7) comme sur l'image 2.

3. Après avoir terminé la vidange continue, remettez le bouchon en caoutchouc (11) et éteignez l'appareil.

Tuyau de vidange en continu: longueur: 30 cm, diamètre intérieur: 17 mm, diamètre extérieur: 19 mm.

#### Nettoyage et entretien

1. Éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de commencer tout nettoyage ou autre entretien de routine.

2. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne jamais asperger ni renverser d'eau sur le déshumidificateur lors du nettoyage.

3. Éteignez l'appareil et videz l'eau du réservoir d'eau lorsque vous déplacez l'appareil. Assurez-vous de tenir la poignée lorsque vous vous

déplacez.

4. Essuyez le déshumidificateur avec un chiffon humide (mettez-le dans l'eau et essorez-le).
5. Ne démontez pas le flotteur (6) du réservoir d'eau (3).
6. Avant un fonctionnement continu pendant une longue durée, une vérification périodique est requise, en particulier pour le filtre à air net (8), le tuyau de vidange (7) ou similaire.
7. Nettoyez le filtre à air net (8) et le boîtier du filtre (9) toutes les deux semaines avec un aspirateur. Regardez l'image 4. La capacité de déshumidification peut diminuer lorsque le filet du filtre est obstrué par des souillures.
8. Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'essence, un diluant ou un détergent liquide.

#### DONNÉES TECHNIQUES:

Capacité de déshumidification à 30 ° C / 80% HR): 10 litres / 24 heures

Capacité de déshumidification à 27 ° C / 60% HR): 5 litres / 24 heures

Niveau de bruit: <= 45dB

Capacité du réservoir d'eau: 2,2 litres

Débit d'air: 120 m3 / h

Poids du liquide de refroidissement R290: max. 35 grammes

Puissance d'entrée ratée: 200W

Max. Puissance d'entrée ratée: 245W

Alimentation: 220-240V ~ 50Hz



Attention, risque d'incendie.

NE PAS percer ou brûler.

Sachez que le réfrigérant peut ne pas contenir d'odeur.

La quantité maximale de charge de réfrigérant: 35g.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA CUIDADOSAMENTE Y AHORRE POR FUTURO

1. Antes de usar el dispositivo, lea el manual de operación y siga las instrucciones contenidas en él. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo contrario a su propósito previsto u operación incorrecta.
2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo use para otros fines que no sean para los fines previstos.
3. El dispositivo solo debe conectarse a un tomacorriente de CA con una conexión a tierra de 220-240V ~ 50Hz. Para aumentar la seguridad operativa, no se deben conectar varios dispositivos eléctricos a un circuito de corriente al mismo tiempo.
4. Tenga mucho cuidado al usar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que lo usen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable, por su seguridad o se les ha otorgado información sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros de su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. Siempre desconecte el enchufe de alimentación sosteniendo el enchufe con la mano después de usarlo. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe y todo el dispositivo en agua o cualquier otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un taller de reparación especializado para evitar peligros.
9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio apropiado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones solo pueden llevarse a cabo en puntos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden causar serios peligros para el usuario.
10. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca y estable, lejos de electrodomésticos de cocina calientes como: estufa eléctrica, quemador de gas, etc.
11. Asegúrese de que nada bloquee la entrada y salida de aire del dispositivo
12. Use el dispositivo solo en una superficie nivelada para evitar que se derrame la condensación
13. Para proporcionar protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Pregúntele a un electricista por esto.
14. Limpie el filtro de aire regularmente. La frecuencia de la limpieza depende de la limpieza del aire.
15. Después de apagar la máquina, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderla.
16. Para una deshumidificación efectiva, se debe utilizar un espacio de al menos 20 cm entre las paredes laterales de los dispositivos y los muebles o cortinas comprimidos.
17. Para evitar el riesgo de incendio o explosión, no rocíe la secadora
18. Para usar las piezas de la carcasa, no coloque el deshumidificador cerca de dispositivos de calefacción.
19. Retire el agua recogida en el tanque. Tomar agua accidentalmente o usarla con otras personas puede causar enfermedades.
20. No admite dispositivos con la cubierta posterior retirada debido a piezas móviles y calientes.
21. No utilice ningún medio para llevar a cabo el proceso de descongelación u operación que no sean los recomendados por el fabricante.
22. El dispositivo debe estar disponible como parte de una lista permanente de fuentes de ignición, es decir, sin llama abierta, sin un dispositivo de gas en funcionamiento o sin un calentador de dispositivo en funcionamiento.
23. No perforar ni fumar.

## 24. Tenga en cuenta que los fabricantes de refrigeración no pueden contener fragancias.

Antes del primer uso:

1. El deshumidificador debe usarse en una superficie nivelada y estable, mantenga las distancias entre la unidad y otros objetos de acuerdo con la imagen 1 para garantizar una eficiencia adecuada. Cierre todas las ventanas y puertas de la habitación donde deseé deshumidificar el aire.
2. Para evitar que el agua se congele, no use el deshumidificador ni la manguera de drenaje a una temperatura ambiente inferior a 0 ° C
3. No use el deshumidificador afuera. La exposición a la luz solar directa o la lluvia puede provocar sobrecaleamiento, descargas eléctricas e incendios.
4. No coloque el tanque de agua sobre el deshumidificador para evitar derrames de agua dentro de la unidad y deteriorar el aislamiento.
5. Nunca intente utilizar el deshumidificador para usos especiales, como la deshumidificación de alimentos o la preservación de objetos de arte, o similares.
6. No utilice el deshumidificador donde pueda tener lugar una fuga de aceite o gas inflamable. No utilice la unidad en lugares sujetos a productos químicos.
7. Para un drenaje continuo, asegúrese de que la manguera de drenaje esté ajustada correctamente con pendiente.
8. Tenga cuidado de que un aparato de calefacción no esté expuesto al viento del deshumidificador.
9. No utilice el deshumidificador como silla o reposapiés.
10. No retire la palanca del flotador del tanque de agua.
11. No bloquee las entradas de aire y las salidas de aire.
12. No cubra la unidad con ropa lavada.

Antes de la operación continua durante un período prolongado, se requiere una verificación periódica, especialmente para el filtro de limpieza de aire, la manguera de drenaje o similares.

Descripción del producto: deshumidificador AD7917

- |                             |   |  |                        |
|-----------------------------|---|--|------------------------|
| 1. Interruptor de encendido | 2. Entrada de aire                          | 3. Depósito de agua 2,2L                     | 4. Aire exterior       |
| 5. Manija                   | 6. Flotador                                 | 7. Manguera de drenaje                       | 8. Filtro de aire neto |
| 9. Carcasa del filtro       | 10. Luz indicadora del tanque de agua lleno | 11. Tapón de goma para la función de drenaje |                        |

Operación y eficiencia

1. El aparato realiza automáticamente la descongelación a intervalos regulares de acuerdo con la temperatura ambiente.
  - a) Si la temperatura ambiente es igual o superior a 24 ° C, se detiene la descongelación.
  - b) Si la temperatura ambiente es de 18 ° C -24 ° C, la descongelación se enciende durante 5 minutos después de cada 120 minutos de deshumidificación.
  - c) Si la temperatura ambiente es de 12 ° C -18 ° C, la descongelación se activa durante 5 minutos después de cada 25 minutos de deshumidificación.
  - d) Si la temperatura ambiente es de 5 ° C -12 ° C, la descongelación se activa durante 3 minutos después de cada 8 minutos de deshumidificación.
2. Durante la operación de descongelación, la función de deshumidificación y la función de purificación del aire pueden estar intermitentes.
3. No apague el interruptor ni desconecte el enchufe de alimentación del deshumidificador durante la operación de descongelación.
4. Este deshumidificador no puede ser aplicable para mantener temperaturas extremadamente bajas. La función de este deshumidificador es bombear la humedad desagradable y alta.

Capacidad de deshumidificación

1. Este deshumidificador no tiene función de enfriamiento. Producirá calor durante la operación y aumentará la temperatura ambiente en 1-4 ° C.
2. La capacidad diaria de deshumidificación del deshumidificador depende de la temperatura ambiente y la humedad relativa. A diferentes temperaturas y humedad relativa, puede tener diferente capacidad de deshumidificación.
3. En la misma temperatura ambiente, la capacidad de deshumidificación es más alta en humedad relativa más alta y la capacidad de deshumidificación es más baja en humedad relativa más baja. En la misma humedad relativa, la capacidad de deshumidificación es mayor en temperaturas más altas y la capacidad de deshumidificación es menor en temperaturas más bajas.
4. Si el deshumidificador se coloca en el gabinete, su capacidad de deshumidificación puede reducirse en gran medida en un corto período de tiempo debido a que la humedad en el gabinete se ha reducido mucho.
5. Para 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C de temperatura ambiente y 80% de humedad relativa, la capacidad de deshumidificación es, respectivamente, alrededor de 2/4/6/8/10 litros de agua cuando la salida de aire está completamente abierta.

Operación

1. Coloque la unidad de la máquina en posición vertical para evitar el mal funcionamiento y el sonido inusual.
2. Enchufe el dispositivo.
3. Presione el interruptor de encendido (1) para encender el dispositivo. La luz indicadora del tanque de agua lleno (10) comienza a iluminarse continuamente. El ventilador comienza a funcionar.
4. Si el tanque de agua (3) está lleno o el tanque de agua (3) no está instalado en la posición correcta, la luz indicadora del tanque de agua lleno (10) comienza a parpadear.

5. Cuando la luz indicadora del tanque de agua lleno (10) está parpadeando, el compresor instalado dentro de la máquina se detiene para que no condense agua hasta que el tanque de agua esté vacío o en la posición correcta, pero el ventilador continúa funcionando.
6. Para retirar el tanque de agua (3), sostenga los lados del tanque de agua y extráigalo. Mira la foto 3.
7. Para vaciar el tanque de agua (3), inclínelo como se muestra en la imagen 5 y drene el agua lentamente. Luego reinstale el tanque de agua (3) en el deshumidificador.
8. Presione el interruptor de encendido (1) nuevamente para apagar el dispositivo, la máquina de la unidad deja de funcionar.

#### Funciónde drenaje continuo

1. Si necesita deshumidificar el aire durante mucho tiempo, puede utilizar la función de drenaje continuo.
2. Tire del tapón de goma (11), luego inserte la manguera de drenaje continuo (7) como se muestra en la imagen 2.
3. Después de finalizar el drenaje continuo, vuelva a colocar el tapón de goma (11) y apague el dispositivo.

Manguera de drenaje continuo: longitud: 30 cm, diámetro interno: 17 mm, diámetro externo: 19 mm.

#### Limpieza y mantenimiento

1. Apague la unidad y desconecte el enchufe de alimentación antes de comenzar cualquier limpieza u otro mantenimiento de rutina.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, nunca rocíe ni derrame agua sobre el deshumidificador durante la limpieza.
3. Apague la unidad y vacíe el agua del tanque de agua cuando mueva el dispositivo. Asegúrese de sostener el mango mientras se mueve.
4. Limpie el deshumidificador con un paño húmedo (póngalo en el agua y escúrralo).
5. No desmonte el flotador (6) del tanque de agua (3).
6. Antes de la operación continua durante un período prolongado, se requiere una verificación periódica, especialmente para el filtro de aire neto (8), la manguera de drenaje (7) o similares.
7. Limpie el filtro de aire neto (8) y la carcasa del filtro (9) cada dos semanas con una aspiradora. Mire la imagen 4. La capacidad de deshumidificación puede reducirse cuando la red del filtro está obstruida por la contaminación.
8. No limpie el dispositivo con gasolina, diluyente o detergente líquido.

#### DATOS TÉCNICOS:

Capacidad de deshumidificación a 30 ° C / 80% HR: 10 litros / 24 horas

Capacidad de deshumidificación a 27 ° C / 60% HR: 5 litros / 24 horas

Nivel de ruido: <45dB

Capacidad del depósito de agua: 2,2 litros.

Flujo de aire: 120 m<sup>3</sup> / h

Peso del refrigerante R290: máx. 35 gramos

Potencia de entrada ratificada: 200W

Max. Potencia de entrada ratificada: 245 W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50Hz



Precaución, riesgo de incendio.

NO perforar ni quemar.

Tenga en cuenta que el refrigerante puede no contener olor.

La cantidad máxima de carga de refrigerante: 35 g.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA LEIA COM ATENÇÃO E SALVE PARA O FUTURO

1. Antes de usar o dispositivo, leia o manual de operação e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao seu objetivo ou operação incorreta.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não sejam para o fim a que se destina.
3. O dispositivo deve ser conectado apenas a uma tomada CA com 220 240V ~ 50Hz aterrada. Para aumentar a segurança operacional, vários dispositivos elétricos não devem ser conectados a um circuito de corrente ao mesmo tempo.

4. Tenha muito cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças acima de 8 anos de idade e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de uma pessoa responsável. Por sua segurança ou tenham recebido informações sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos de usá-lo. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Sempre desconecte o plugue de energia segurando o soquete com a mão após o uso. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
7. Não mergulhe o cabo, plugue e todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou use em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
8. Verifique periodicamente as condições do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
9. Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra maneira ou se não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para verificação ou reparo. Todos os reparos podem ser realizados apenas por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem causar sérios perigos ao usuário.
10. Coloque o dispositivo em uma superfície fria e estável, longe de utensílios de cozinha quentes, como: fogão elétrico, queimador de gás, etc.
11. Certifique-se de que nada esteja bloqueando a entrada e saída de ar do dispositivo
12. Use o dispositivo apenas em uma superfície nivelada para evitar que a condensação se espalhe
13. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal que não exceda 30mA. Peça a um eletricista para isso.
14. Limpe o filtro de ar regularmente. A frequência da limpeza depende da limpeza do ar.
15. Depois de desligar a máquina, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligá-la novamente.
16. Para uma desumidificação eficaz, deve-se usar um espaço de pelo menos 20 cm entre as paredes laterais dos dispositivos e os móveis ou cortinas comprimidos.
17. Para evitar o risco de incêndio ou explosão, não boriffe o secador
18. Para usar as peças da caixa, não coloque o desumidificador perto de dispositivos de aquecimento.

19. Remova a água coletada no tanque. Beber água acidentalmente ou usá-lo com outras pessoas pode causar doenças.
20. Não suporta dispositivos com a tampa traseira removida devido a peças quentes e em movimento.
21. Não use nenhum meio para realizar o processo de descongelamento ou operação que não seja o recomendado pelo fabricante.
22. O dispositivo deve estar disponível como parte de uma lista permanente de fontes de ignição, isto é, sem chama aberta, sem dispositivo de gás ativo ou sem aquecedor de dispositivo ativo.
23. Não fure ou fume.
24. Observe que os fabricantes de refrigeração não podem conter fragrâncias.

Antes da primeira utilização:

1. O desumidificador deve ser usado em uma superfície nivelada e estável, mantenha distâncias entre a unidade e outros objetos de acordo com a figura 1 para garantir uma eficiência adequada. Feche todas as janelas e portas da sala que você deseja desumidificar o ar.
2. Para evitar que a água congele, não use o desumidificador e a mangueira de drenagem em temperatura ambiente abaixo de 0 ° C
3. Não use o desumidificador externo. A exposição à luz solar direta ou chuva pode resultar em superaquecimento, choque elétrico e incêndio.
4. Não coloque o tanque de água no desumidificador para evitar derramamento de água dentro da unidade e deteriorar o isolamento.
5. Nunca tente usar o desumidificador para usos especiais, como desumidificação de alimentos ou preservação de objetos de arte, ou similares.
6. Não use o desumidificador em locais onde possam ocorrer vazamentos de óleo ou gás inflamável. Não use a unidade em locais sujeitos a produtos químicos.
7. Para drenagem contínua, verifique se a mangueira de drenagem está ajustada corretamente com inclinação.
8. Cuidado para que um aparelho de aquecimento não seja exposto ao vento pelo desumidificador.
9. Não use o desumidificador como cadeira ou apoio para os pés.
10. Não remova a alavanca de flutuação do tanque de água.
11. Não bloqueie as entradas e saídas de ar.
12. Não cubra a unidade com roupas lavadas.

Antes da operação contínua por um longo período, é necessária uma verificação periódica, especialmente para o filtro de limpeza do ar, a mangueira de drenagem ou algo semelhante.

Descrição do produto: desumidificador AD7917

- |                               |  |   |                         |
|-------------------------------|--|---|-------------------------|
| 1. Interruptor de alimentação | 2. Entrada de ar                           | 3. Tanque de água 2,2L                        | 4. Saída de ar          |
| 5. Punho                      | 6. Flutuador                               | 7. Mangueira de drenagem                      | 8. Filtro de ar líquido |
| 9. Caixa do filtro            | 10. Luz indicadora do tanque de água cheia | 11. Bujão de borracha para função de drenagem |                         |

Operação e eficiência

1. O aparelho realiza o degelo automaticamente em intervalos regulares de acordo com a temperatura ambiente.
- a) Se a temperatura ambiente for igual ou superior a 24 ° C, o degelo é interrompido.
- b) Se a temperatura ambiente for de 18 ° C a 24 ° C, o degelo é ativado por 5 minutos após cada 120 minutos de desumidificação.
- c) Se a temperatura ambiente for de 12 ° C a 18 ° C, o degelo é ativado por 5 minutos após cada 25 minutos de desumidificação.
- d) Se a temperatura ambiente for de 5 ° C a 12 ° C, o degelo é ativado por 3 minutos após cada 8 minutos de desumidificação.
2. Durante a operação de degelo, a função de desumidificação e a função de purificação do ar podem ser intermediadas.
3. Por favor, não desligue o interruptor ou retire o plugue do desumidificador durante a operação de degelo.
4. Este desumidificador não pode ser aplicável para manter temperaturas extremamente baixas. A função deste desumidificador é bombear a umidade desagradável e alta.

Capacidade de desumidificação

1. Este desumidificador não possui função de refrigeração. Produzirá calor durante a operação e aumentará a temperatura ambiente em 1-4 ° C.
2. A capacidade de desumidificação diária do desumidificador depende da temperatura ambiente e da umidade relativa. Em diferentes temperaturas e umidade relativa, pode ter diferentes capacidades de desumidificação.
3. Na mesma temperatura ambiente, a capacidade de desumidificação é mais alta em umidade relativa mais alta e a capacidade de desumidificação é mais baixa em umidade relativa mais baixa. Na mesma umidade relativa, a capacidade de desumidificação é mais alta em temperatura mais alta e a capacidade de desumidificação é mais baixa em temperatura mais baixa.
4. Se o desumidificador for colocado no gabinete, sua capacidade de desumidificação poderá reduzir bastante em um curto período após a operação, devido à umidade do gabinete ter sido altamente reduzida.

5. Para 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C de temperatura ambiente e 80% de umidade relativa, a capacidade de desumidificação é de aproximadamente 2/4/6/8/10 litros de água quando a saída de ar estiver totalmente aberta.

#### Operação

1. Coloque a unidade na posição vertical para evitar operação incorreta e som incomum.
2. Conecte o dispositivo.
3. Pressione o botão liga / desliga (1) para ligar o dispositivo. A luz indicadora do tanque de água cheia (10) começa a acender continuamente. O ventilador começa a funcionar.
4. Se o tanque de água (3) estiver cheio ou o tanque de água (3) não estiver instalado na posição correta, a luz indicadora do tanque de água cheia (10) começará a piscar.
5. Quando a luz indicadora do tanque de água cheia (10) estiver piscando, o compressor instalado dentro da máquina pára para não condensar a água até que o tanque de água esteja vazio ou na posição correta, mas o ventilador continue funcionando.
6. Para remover o tanque de água (3), segure as laterais do tanque de água e puxe-o para fora. Veja a figura 3.
7. Para esvaziar o tanque de água (3), incline-o conforme mostrado na figura 5 e drene a água lentamente. Em seguida, reinstale o tanque de água (3) no desumidificador.
8. Pressione o botão liga / desliga (1) novamente para desligar o dispositivo, a máquina pára de funcionar.

#### Função de drenagem contínua

1. Se você precisar desumidificar o ar por um longo tempo, poderá usar a função de drenagem contínua.
2. Puxe o bujão de borracha (11) e insira a mangueira de drenagem contínua (7) anexada como na figura 2.
3. Depois de terminar a drenagem contínua, substitua o bujão de borracha (11) e desligue o dispositivo.

Mangueira de drenagem contínua: comprimento: 30 cm, diâmetro interno: 17 mm, diâmetro externo: 19 mm.

#### Limpeza e manutenção

1. Desligue a unidade e desconecte o plugue de energia antes de iniciar qualquer limpeza ou outra manutenção de rotina.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, nunca borrife ou derrame água no desumidificador durante a limpeza.
3. Desligue a unidade e esvazie a água do tanque de água ao mover o dispositivo. Segure a alça enquanto estiver em movimento.
4. Limpe o desumidificador com um pano úmido (coloque-o na água e torça-o).
5. Não desmonte o flutuador (6) do tanque de água (3).
6. Antes da operação contínua por um longo período, é necessária uma verificação periódica, especialmente para o filtro de ar líquido (8), a mangueira de drenagem (7) ou semelhante.
7. Limpe o filtro de ar líquido (8) e a carcaça do filtro (9) a cada duas semanas com aspirador de pó. Veja a figura 4. A capacidade de desumidificação pode reduzir quando a rede do filtro está obstruída por contaminação.
8. Não limpe o dispositivo com gasolina, solvente ou detergente líquido.

#### DADOS TÉCNICOS:

Capacidade de desumidificação a 30 ° C / 80% RH): 10 litros / 24 horas

Capacidade de desumidificação a 27 ° C / 60% RH): 5 litros / 24 horas

Nível de ruído: <= 45dB

Capacidade do tanque de água: 2,2 litros

Fluxo de ar: 120 m<sup>3</sup> / h

Peso do líquido de refrigeração R290: máx. 35 gramas

Potência de entrada ratificada: 200W

Máx. Potência de entrada ratificada: 245W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50Hz



Cuidado, risco de incêndio.

NÃO fure ou queime.

Esteja ciente de que o refrigerante pode não conter odor.

A quantidade máxima de carga de refrigerante: 35g.

Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado.



Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

## BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATSARGIAI Perskaitykite ir išsaugokite ateičiai

1. Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite naudojimo vadovą ir vykdykite tame pateiktas instrukcijas. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant įrenginį ne pagal paskirtį ar netinkamai naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie nėra numatyti.
3. Prietaisą reikia prijungti tik prie įžeminto 220 240 V ~ 50 Hz lizdo. Norint padidinti eksplotavimo saugą, keli elektros prietaisai neturėtų būti jungiami prie vienos srovės grandinės tuo pačiu metu.
4. Būkite ypač atsargūs naudodamiesi prietaisu, kai šalia yra vaikai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu, neleiskite vaikams ar žmonėms, nepažįstamiems prietaiso, juo naudotis.
5. **ĮSPĖJIMAS:** Šia įranga gali naudotis vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutimo ar protinių galimybių žmonės arba žmonės, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint atsakingam asmeniui. Jų saugumui ar jiems buvo suteikta informacija apie saugų prietaiso naudojimą ir žino apie jo naudojimo pavojas. Vaikai neturėtų žaisti su įrangą. Valytis ir prižiūrėti prietaisą neturėtų vaikai, išskyrus tuos atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o šios veiklos atliekamos prižiūrint.
6. Po naudojimo visada atjunkite maitinimo kištuką, laikydami už rankos lizdą.  
**NENUDIRKITE** maitinimo laido.
7. Nemerkite laido, kištuko ir viso prietaiso į vandenį ar kita skystį. Saugokite prietaisą nuo atmosferos sąlygų (lietaus, saulės ir pan.) Ir nenaudokite didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariai, drėgnii mobilūs namai).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį reikia pakeisti specializuotoje remonto dirbtuvėje, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas, arba jis veikia netinkamai. Netaisykite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio rizika. Nuvežkite sugadintą prietaisą į tinkamą aptarnavimo centrą patikrinti ar pataisyti. Visus remonto darbus gali atlikti tik igalioti techninės priežiūros punktai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavoju vartotojui.
10. Padékite prietaisą ant vésių, stabilių paviršių, atokiau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokiu kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir kt.
11. Įsitikinkite, kad niekas neužstoja prietaiso oro įleidimo ir išleidimo angos
12. Naudokite prietaisą tik ant lygaus paviršiaus, kad nesusidarytų kondensatas
13. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, patartina į elektros grandinę įmontuoti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršytų 30mA. Dėl to kreipkitės į elektriką.
14. Reguliariai valykite oro filtrą. Valymo dažnumas priklauso nuo oro oro švara.
15. Išjungę mašiną, prieš vėl įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
16. Norint veiksmingai nusausinti drėgnumą, tarp prietaisų šoninių sienelių ir suspaustų baldų ar užuolaidų turėtų būti naudojamas ne mažesnis kaip 20 cm tarpas.
17. Kad išvengtumėte gaisro ar sprogimo pavojaus, nepurkškite džiovintuvo
18. Norėdami naudoti korpuso dalis, nedékite sausintuvo šalia šildymo prietaisų.
19. Pašalinkite iš rezervuaro surinktą vandenį. Netyčia gerdamas vandenį ar vartodamas jį su kitais žmonėmis, gali susirgti.
20. Nepalaiko prietaisų, kurių nuimtas galinis dangtis yra dėl judančių ir karštų dalių.
21. Atsildymui ar veikimui nenaudokite jokių kitų priemonių, išskyrus tas, kurias rekomenduoja gamintojas.
22. Prietaisą turėtų būti galima įsigyti kaip nuolatinio uždegimo šaltinių sąrašo, t. Y. Be atviros

liepsnos, be darbinio duju įtaiso ar be darbinio prietaiso šildytuvo.

23. Negalima pradurti ir nerūkyti.

24. Atminkite, kad šaldymo įrenginių gamintojai neturi kvapiųjų medžiagų.

Prieš pirmajį naudojimą:

1. Oro sausintuvas turi būti naudojamas ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, kad būtų užtikrintas tinkamas efektyvumas, išlaikykite atstumus tarp įrenginio ir kitų objektų pagal 1 paveikslą. Uždarykite visus kambario, kuriame norite pašalinti orą, langus ir duris.
2. Kad vanduo neužšaltų, nenaudokite sausintuvu ir išleidimo žarnos, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 ° C.
3. Nenaudokite sausintuvu lauke. Dėl tiesioginių Saulės spindulių ar lietaus gali perkasti, kilti elektros smūgis ir kilti gaisras.
4. Nedėkite vandens rezervuaro ant sausintuvu, kad vanduo nepatektų į įrenginio vidų ir nesugadintų jo izoliacijos.
5. Niekada neméginkite naudoti sausintuvu specialiam naudojimui, pavyzdžiu, maisto sausinimui, meno objektų konservavimui ar pan.
6. Nenaudokite sausintuvu ten, kur gali nutekėti alyva arba degios dujos. Nenaudokite įrenginio vietose, kuriose yra chemikalų.
7. Norėdami nuolat nusausinti, išsitinkinkite, kad išleidimo žarna nustatyta tinkamai su nuolydžiu.
8. Būkite atsargūs, kad šildymo prietaisais nepatektų vėjo iš sausintuvu.
9. Nenaudokite sausintuvu kaip kėdės ar kojos.
10. Nenuimkite plūdés svirties iš vandens rezervuaro.
11. Neužblokuokite oro išeidimo angą ir išeidimo angą.
12. Neuždenkite prietaiso skalbiamais drabužiais.

Prieš pradedant ilgą laiką nepertraukiamais eksplloatuoti, reikia periodiškai tikrinti oro valymo filtra, išleidimo žarną ar pan.

Produkto aprašymas: AD7917 sausintuvas

- |                        |   |                        |                                       |
|------------------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Maitinimo jungiklis | 2. Oro išeidimo anga                      | 3. 2,2 l vandens bakas | 4. Oro išėjimas                       |
| 5. Rankena             | 6. Plūdinė                                | 7. Išleiskite žarną    | 8. Tinklinis oro filtras              |
| 9. Filto korpusas      | 10. Pilno vandens rezervuaro indikatorius |                        | 11. Guminis kaištis drenažo funkcijai |

Veikimas ir efektyvumas

1. Prietaisas automatiškai atsildo reguliariais intervalais, atsižvelgiant į kambario temperatūrą.
- a) Jei kambario temperatūra yra lygi arba didesnė nei 24 ° C, atitirpinimas sustabdomas.
- b) Jei kambario temperatūra yra 18 ° C - 24 ° C, atitirpinimas įjungiamas 5 minutėms kas 120 minučių sausinant.
- c) Jei kambario temperatūra yra nuo 12 ° C iki 18 ° C, atitirpinimas įjungiamas 5 minutėms kas 25 minutes.
- d) Jei kambario temperatūra yra 5–12 ° C, atitirpinimas įjungiamas 3 minutėms kas 8 minučių dehidratuojant.
2. Atitirpinimo metu gali būti pertraukiamais oro sausinimo ir oro valymo funkcijos.
3. Atitirpinimo metu neišjunkite jungiklio ir neištraukite sausintuvu maitinimo laidą.
4. Šis sausintuvas negali būti naudojamas palaikant labai žemą temperatūrą. Šio sausintuvo funkcija yra siurbti nemalonią, didelę drėgmę.

Džiovinimo talpa

1. Šis sausintuvas neturi aušinimo funkcijos. Veikimo metu jis skleis šilumą ir padidins kambario temperatūrą 1-4 ° C.
2. Dienos sausintuvu drėkinimo pajégumas priklauso nuo kambario temperatūros ir santykinės drėgmės. Esant skirtingoms temperatūroms ir santykinei oro drėgmėi, jos drėgmė gali skirtis.
3. Toje pačioje kambario temperatūroje didesnis oro santykinis oro drėgnis yra didesnis, o esant žemesnei santykinei oro drėgmėi - mažesnis. Esant tokiai pačiai santykinei oro drėgmėi, aukštesnėje temperatūroje yra didesnis oro sausinimo pajégumas, o žemesnéje temperatūroje - mažesnis.
4. Jei sausintuvas dedamas į spintelę, jo sausinimo pajégumas per trumpą laiką gali labai sumažėti, nes drėgmė spintelėje buvo labai sumažinta.
5. 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C kambario temperatūros ir 80% santykinės oro drėgmės drėkinimo geba yra atitinkamai apie 2/4/6/8/10. litrų vandens, kai oro išeidimo anga yra visiškai atidaryta.

Operacija

1. Pastatykite mašiną vertikaliai, kad išvengtumėte netinkamo veikimo ir neįprasto garso.
2. Ijunkite prietaisą.
3. Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite maitinimo jungiklį (1). Pilno vandens rezervuaro indikatorius (10) pradeda nuolatos švesti. Ventiliatorius pradeda veikti.
4. Jei vandens bakas (3) yra pilnas arba vandens rezervuaras (3) neįdiegtas teisingoje padėtyje, pradeda mirksėti viso vandens rezervuaro indikatorius (10).
5. Kai mirksi viso vandens rezervuaro indikatorius (10), mašinos viduje įmontuotas kompresorius sustoja taip, kad jis nekondensuotų vandens, kol vandens bakas néra tuščias ar nustatytas į teisingą padėtį, tačiau ventiliatorius ir toliau veikia.
6. Norėdami iššinti vandens baką (3), laikykite uždengtą vandens rezervuaro šonus ir ištraukite. Pažvelkite į 3 paveikslą.
7. Norėdami iššūti vandens baką (3), pakreipkite jį, kaip parodyta 5 paveiksle, ir lėtai išleiskite vandenį. Tada vėl įdėkite vandens rezervuarą (3) į sausintuvą.
8. Dar kartą paspauskite maitinimo jungiklį (1), kad išjungtumėte įrenginį. Mašina nustoja veikti.

## Nepertraukiamos drenažo funkcija

1. Jei ilgą laiką reikia sausinti orą, galite naudoti nuolatinio drenažo funkciją.
2. Patraukite guminį kaištį (11), tada įstatykite pridėtą nuolatinio išleidimo žarną (7), kaip parodyta 2 paveiksle.
3. Baigę nerutrūkstamą kanalizaciją, užmaukite guminį kaištį (11) ir išjunkite prietaisą.

Nepertraukiamos išleidimo žarna: ilgis: 30 cm, vidinis skersmuo: 17 mm, išorinis skersmuo: 19 mm.

## Valymas ir priežiūra

1. Prieš pradėdami valymą ar kitą įprastą priežiūrą, išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimo kištuką.
2. Norėdami išvengti elektros smūgio, valydamis niekada nešlaistykite ir nepilkite vandens ant sausintuvu.
3. Judant įrenginiui, išjunkite įrenginį ir ištuštininkite vandenį iš vandens rezervuaro. Judėdami būtinai laikykite rankeną.
4. Drėgną skudurėliu nušluošykite sausintuvą (įmeskite jį į vandenį ir išsukite).
5. Neišardykit plūdės (6) iš vandens rezervuaro (3).
6. Prieš ilgai nepertraukiamai veikiant, reikia periodiškai tikrinti tinklo filtrą (8), išleidimo žarną (7) ar pan.
7. Kas dvi savaites valykite tinklinio oro filtrą (8) ir filtro korpusą (9) dulkių siurbliu. Pažvelkite į 4 paveikslą. Džiovinimo talpa gali sumažėti, kai filtro tinklas yra užsikimšęs.
8. Nevalykite prietaiso benzинu, skiedikliu ar skystu plovikliu.

## TECHNINIAI DUOMENYS:

Išdžiovinkite 30 °C / 80 % oro drėgnumą: 10 litrų per 24 valandas

Džiovinimo talpa esant 27 °C / 60 % RH): 5 litrai per 24 valandas

Triukšmo lygis: <= 45 dB

Vandens rezervuaro talpa: 2,2 litro

Oro srautas: 120 m3 / h

R290 aušinimo skyssčio svoris: maks. 35 gramai

Nominali įėjimo galia: 200W

Maks. įtariamoji įėjimo galia: 245 W

Maitinimas: 220–240 V ~ 50 Hz



Atsargiai, gaisro pavojus.

NEGALIMA pradurti ir nedeginti.

Atminkite, kad šaltnešis neturi kvapo.

Didžiausias šaltnešio įkrovos kiekis: 35 g.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišeliais mesti į plastikui skirtą konteinerį. Suisidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinių prietaisų atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į buitinį atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

#### SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS RŪPĪGI LASĀT UN SAUDZĒT NĀKOTNĒM

1. Pirms ierīces izmantošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji paredzētajam mērķim vai nepareizu darbību.
2. Ierīce paredzēta tikai lietošanai mājās. Nelietojiet citiem mērķiem, kas nav paredzēti paredzētajam mērķim.
3. Ierīce jāpievieno maiņstrāvas kontaktligzdai tikai ar iezemētu 220 240 V ~ 50 Hz. Lai palielinātu ekspluatācijas drošību, vairākas elektriskās ierīces nedrīkst būt savienotas vienā strāvas līnijā vienlaikus.
4. Esiet īpaši piesardzīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, neļaujiet to lietot bērniem vai cilvēkiem, kuri to nepazīst.
5. BRĪDINĀJUMS. Šo aprīkojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgajām spējām vai cilvēki, kuriem nav pieredzes vai zināšanu par šo aprīkojumu, ja tas tiek veikts atbildīgas personas uzraudzībā. viņu drošībai vai viņiem ir piešķirta informācija par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās tās lietošanas bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt

bērni, ja vien viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet strāvas kontaktdakšu, turot kontaktligzdu ar roku.

NEvelciet strāvas vadu.

7. Neiegredmējiet kabeli, kontaktdakšu un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saule utt.) Vai nelietojiet paaugstināta mitruma apstākļos (vannas istabas, mitras pārvietojamās mājas).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāmaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tā ir nomesta vai citādi bojāta, vai arī tā nedarbojas pareizi. Neuzlabojet ierīci pats, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.

Nogādājiet bojāto ierīci pārbaudei vai labošanai atbilstošā servisa centrā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nепareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degla utt.

11. Pārliecinieties, ka nekas neliedz ierīces gaisa ieplūdi un izplūdi

12. Izmantojet ierīci tikai uz līdzzenas virsmas, lai novērstu kondensāta izliešanu

13. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā kēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30mA. Par to jautājiet elektrikim.

14. Regulāri notīriet gaisa filtru. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no gaisa tīrības.

15. Pēc mašīnas izslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, pirms to atkal ieslēdzat.

16. Efektīvi gaisa mitrināšanai starp ierīču sānu sienām un saspiestatām mēbelēm vai aizkariem jāizmanto vismaz 20 cm atstarpe.

17. Lai izvairītos no ugunsgrēka vai eksplozijas riska, nesmidziniet žāvētāju

18. Lai izmantotu korpusa detaļas, nenovietojiet sausinātāju sildīšanas ierīču tuvumā.

19. Izņemiet no tvertnes savākto ūdeni. Ja nejauši dzerat ūdeni vai lietojat to kopā ar citiem cilvēkiem, tas var izraisīt slimības.

20. Neatbalsta ierīces ar aizmugures pārsegu kustīgu un karstu detaļu dēļ.

21. Atkausēšanas vai darbības procesa veikšanai nelietojiet citus līdzekļus, izņemot tos, kurus ieteicis ražotājs.

22. Ierīcei jābūt pieejamai pastāvīga aizdedzes avotu saraksta ietvaros, t.i., bez atklātas liesmas, bez darīgas gāzes ierīces vai bez darba ierīces sildītāja.

23. Neuzdurt un nesmēķēt.

24. Lūdzu, ķemiet vērā, ka saldēšanas iekārtu ražotāji nedrīkst saturēt aromātu.

Pirms pirmās lietošanas:

1. Sausinātājs jāizmanto uz līdzzenas un stabilas virsmas, lai nodrošinātu piemērotu efektivitāti, ievērojiet attālumus starp vienību un citemi objektiem saskarjā ar 1. attēlu. Aizveriet visus telpas logus un durvis, no kurām vēlaties mitrināt gaisu.

2. Lai nepielāgaut ūdens sasalšanu, nelietojiet sausinātāju un kanalizācijas šķūteni apkārtējā vides temperatūrā zem 0 °C.

3. Nelietojiet sausinātāju ārpusē. Tiešas saules gaismas vai lietus iedarbība var izraisīt pārkaršanu, elektriskās strāvas triecienu un ugunsgrēku.

4. Nelieciet ūdens tvertni uz sausinātāja, lai izvairītos no jobkādas ūdens izliešanas ierīces iekšpusē un pasliktinātu izolāciju.

5. Nekādā gadījumā nemēģiniet izmantot sausinātāju īpašiem nolūkiem, piemēram, pārtikas sausināšanai vai mākslas priekšmetu

konservēšanai vai tamlīdzīgi.

6. Nelietojet sausinātāju vietā, kur var notikt eljas vai viegli uzliesmojošas gāzes noplūde. Nelietojet ierīci vietās, kas pakļautas ķīmiskām vielām.
  7. Nepārtrauktas iztukšošanas gadījumā pārliecinieties, ka iztukšošanas šķūtene ir pareizi iestatīta ar slīpumu.
  8. Esiet piesardzīgs, lai sildīšanas ierīce netiktu pakļauta vēja iedarbībai no sausinātāja.
  9. Nelietojet sausinātāju kā krēslu vai kāju.
  10. Neizņemiet pludiņu svīru no ūdens tvertnes.
  11. Neaizprostojet gaisa ieplūdes atveres un izplūdes atveres.
  12. Nepārkājiet ierīci ar mazgātām drēbēm.
- Pirms ilgstošas ilgstošas darbības periodiski jāpārbauda, jo īpaši gaisa attīrišajam filtram, kanalizācijas šķūtenei vai tamlīdzīgi.

Produkta apraksts: AD7917 sausinātājs

- |                    |                                     |  |                       |
|--------------------|-------------------------------------|--|-----------------------|
| 1. Strāvas slēdzis | 2. Gaisa ieplūde                    | 3. Ūdens tvertne 2,2L  | 4. Gaisa izvads       |
| 5. Rokturis        | 6. Pludiņš                          | 7. Iztukšojoši šķūteni                                       | 8. Tīkla gaisa filtrs |
| 9. Filtra korpuiss | 10. Pilna ūdens tvertnes indikators | 11. Gumijas aizbāznis kanalizācijas funkcijas nodrošināšanai |                       |

Darbība un efektivitāte

1. Ierīce automātiski veic atkausēšanu ar regulāriem intervāliem atbilstoši istabas temperatūrai.
  - a) Ja istabas temperatūra ir vienāda vai augstāka par 24 ° C, atkausēšana tiek apturēta.
  - b) Ja istabas temperatūra ir no 18 ° C līdz 24 ° C, atkausēšana tiek ieslēgta 5 minūtes pēc katrām 120 minūtēm no mitruma samazināšanas.
  - c) Ja istabas temperatūra ir no 12 ° C līdz 18 ° C, atkausēšana tiek ieslēgta 5 minūtes pēc katrām 25 minūtēm no mitruma samazināšanas.
  - d) Ja istabas temperatūra ir no 5 ° C līdz 12 ° C, atkausēšana tiek ieslēgta 3 minūtes pēc katrām 8 minūtēm no mitruma samazināšanas.
2. Atkausēšanas laikā var tikt pārtraukta gaisa mitrināšanas un gaisa attīrišanas funkcija.
3. Atkausēšanas laikā neizslēdziet slēdzi un neizvelciet sausinātāja strāvas spraudni.
4. Šo sausinātāju nevar izmantot, lai uzturētu ārkārtīgi zemu temperatūru. Šī sausinātāja funkcija ir izsūknēt nepatīkamo, augsto mitrumu.

Mitruma atdalīšanas spēja

1. Šim sausinātājam nav dzesēšanas funkcijas. Darbības laikā tas radīs siltumu un paaugstinās istabas temperatūru par 1-4 ° C.
2. Sausinātāja ikdienas mitrināšanas spēja ir atkarīga no istabas temperatūras un relatīvā mitruma. Dažādās temperatūrās un relatīvajā mitrumā tai var būt atšķirīga sausināšanas spēja.
3. Tajā pašā istabas temperatūrā mitruma samazināšanas spēja ir augstāka, ja ir relatīvais mitrums, un mitruma samazināšanas spēja ir zemāka, ja ir mazāks relatīvais mitrums. Tajā pašā relatīvajā mitrumā augstākas temperatūras apstākļos mitruma samazināšanas spēja ir augstāka, bet zemākā temperatūrā mitruma samazināšanas spēja ir zemāka.
4. Ja sausinātājs tiek ievietots skapī, tā sausināšanas spēja īsā laikā pēc darbības var ievērojami samazināties, jo skapī esošais mitrums ir ievērojami samazināts.
5. 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C istabas temperatūrā un 80% relatīvā mitruma mitruma samazināšanas spēja ir attiecīgi ap 2/4/6/8/10 litri ūdens, kad gaisa izvads ir pilnībā atvērts.

Darbība

1. Lūdzu, novietojiet mašīnu vienību vertikāli, lai izvairītos no nepareizas darbības un neparastas skaņas.
2. Pievienojet ierīci.
3. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet barošanas slēdzi (1). Pilna ūdens tvertnes indikators (10) sāk nepārtrauktī degt. Ventilators sāk darboties.
4. Ja ūdens tvertne (3) ir pilna vai ūdens tvertne (3) nav uzstādīta pareizājā stāvoklī, sāk mirgot pilnas ūdens tvertnes indikators (10).
5. Kad mirgo pilna ūdens tvertnes indikators (10), mašīnas iekšpusē uzstādītais kompresors apstājas tā, lai tas nekondensētu ūdeni, kamēr ūdens tvertne nav tukša vai iestatīta pareizājā stāvoklī, bet ventilators turpina darboties.
6. Lai noņemtu ūdens tvertni (3), lūdzu, turiet ūdens tvertnes sānus un izvelciet. Paskaities 3. attēlu.
7. Lai iztukšoštu ūdens tvertni (3), nolieciet to, kā parādīts 5. attēlā, un lēnām noteiciniet ūdeni. Tad no jauna uzstādīet ūdens tvertni (3) sausinātājā.
8. Vēlreiz nospiediet barošanas slēdzi (1), lai izslēgtu ierīci, un mašīna pārstāj darboties.

Nepārtraukta kanalizācijas funkcija

1. Ja jums ilgstoši nepieciešams mitināt gaisu, varat izmantot nepārtrauktas kanalizācijas funkciju.
2. Pavelciet gumijas spraudni (11), pēc tam ievietojiet pievienoto nepārtraukto iztukšošanas šķūteni (7), kā parādīts 2. attēlā.
3. Pēc nepārtrauktas iztukšošanas nomainiet gumijas spraudni (11) un izslēdziet ierīci.

Nepārtrauktas iztukšošanas šķūtene: garums: 30 cm, iekšējais diametrs: 17 mm, ārējais diametrs: 19 mm.

Tīrīšana un apkope

1. Pirms tīrīšanas vai citas ikdienas uzturēšanas darbu sākšanas izslēdziet ierīci un atvienojet strāvas kontaktākšu.
2. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, tīrīšanas laikā nekādā gadījumā nesmidziniet un neizlejiet ūdeni uz sausinātāja.
3. Pārvietojot ierīci, izslēdziet ierīci un iztukšojoši ūdeni no ūdens tvertnes. Pārvietošanās laikā noteikti turiet rokturi.
4. Noslaukiet sausinātāju ar mitru drānu (ielieciet to ūdenī un izvelciet to).
5. Neizjauciet pludiņu (6) no ūdens tvertnes (3).

6. Pirms ilgstošas ilgstošas darības periodiski jāpārbauda īpaši gaisa filtram (8), kanalizācijas šķūtenei (7) vai tamlīdzīgi.

7. Iki nedēļām tīrā gaisa filtru (8) un filtra apvalku (9) notiņiet ar putekļu sūcēju. Skatiet 4. attēlu. Sausināšanas spējas var samazināties, ja filtra tīkls ir aizsērējis ar saindēšanos.

8. Netiņiet ierīci ar benzīnu, atšķaidītājiem vai šķidru mazgāšanas līdzekli.

#### TEHNISKIE DATI:

Sausiniet jaudu pie 30 °C / 80% RH): 10 litri / 24 stundas

Sausiniet jaudu pie 27 °C / 60% RH): 5 litri / 24 stundas

Trokšņa līmenis: <= 45dB

Ūdens tvertnes tilpums: 2,2 litri

Gaisa plūsma: 120 m3 / h

R290 dzesēšanas šķidruma svars: maks. 35 grami

Nominālā ieejas jauda: 200W

Maks. Nominālā ieejas jauda: 245 W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50Hz



Piesardzība, ugunsbīstamība.

NAV caurdurt un nededzināt.

Nemiet vērā, ka dzesēšanas šķidrumam nedrīkst būt smakas.

Maksimālais dzesēšanas šķidruma uzlādes daudzums: 35 g.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, līdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisinu (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdajas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānoded tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadžives atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

#### OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE ETTEVAATUST JA HOIDKE TULEVIKKU

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme eesmärgipärases kasutamisest või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muuks otstarbeks kui otstarbeks.
3. Seadme toiteallikat tuleks ühendada ainult maandatud 220 240 V ~ 50 Hz sagedusega. Tööohutuse suurendamiseks ei tohiks mitu vooluahelat üheaegselt ühendada.
4. Kui olete läheduses, kasutage seadet eriti ettevaatlikult. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel ega inimestel, kes pole seadmega tuttavad, seda kasutada.
5. HOIATUS. Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiline, sensoorse või vaimse võimekusega inimesed või inimesed, kellel pole seadme kasutamise kohta kogemusi ega teadmisi, kui seda tehakse vastutava isiku järelevalve all. nende ohutuse tagamiseks või neile on antud teavet seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks varustusega mängida. Seadme puhastamist ja hooldamist tohivad teha ainult lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.
6. Ühendage toitepistik alati lahti, hoides pārast kasutamist pistikupesast käega. ÄRGE tömmake toitejuhtmest.
7. Ärge kastke kaablit, pistikut ja kogu seadet vette ega muusse vedelikku. Ärge jätkе seadet atmosfääriolude (vihm, pāiķe jne) kätte ega kasutage kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannituba, niiske liikuv kodu).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks selle ohu välitmiseks välja vahetama spetsialiseeritud remondītoökojas.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna seal võib

tekkida elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Köiki remonditöid tohivad teha ainult selleks volitatud teeninduspunktid. Valesti tehtud remonditööd võivad kasutajale põhjustada tõsiseid ohte.

10. Asetage seade jahedale, kindlale pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Veenduge, et miski ei blokeeri seadme õhu sisse- ja väljalaskeava
12. Kasutage seadet ainult tasasel pinnal, et vältida kondensaadi väljavoolamist
13. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäakvoolu seade (RCD), mille nimijäägivool ei ületa 30mA. Küsige seda elektrikult.
14. Puhastage regulaarselt õhufiltrit. Puhastamise sagedus sõltub õhu puhtusest.
15. Pärast masina väljalülitamist oodake enne sisselülitamist vähemalt 5 minutit.
16. Tõhusa õhuniiskuse vähendamiseks tuleks seadmete külge siinete ja kokkusurutud mööbli või kardinate vahel kasutada vähemalt 20 cm pikkust tühikut.
17. Tule- või plahvatusohu välimiseks ärge pihurstage kuivati
18. Korpuse osade kasutamiseks ärge pange õhkuuvatit kütteseadmete lähedusse.
19. Eemaldage mahutisse kogutud vesi. Vee tahtmatu joomine või selle kasutamine koos teiste inimestega võib põhjustada haigusi.
20. Ei toeta seadmeid, mille tagakaas on liikuvate ja kuumade osade töttu eemaldatud.
21. Sulamis- või tööprotsesside läbiviimiseks kasutage ainult tootja soovitatud vahendeid.
22. Seade peaks olema kätesaadav osana pidevast süüteallikate loendist, st ilma lahtise leegi, töötava gaasiseadme või töötava kütteseadmeta.
23. Ärge torgake ega suitsetage.
24. Pange tähele, et külmutusseadmete tootjad ei tohi lõhnaineid sisaldada.

Enne esimest kasutamist:

1. Kuivatit tuleb kasutada tasasel ja stabiilsel pinnal. Sobiva tõhususe tagamiseks hoidke üksuse ja muude objektide vahel vahemaad vastavalt pildile 1. Sulgege köik ruumi aknad ja uksed, kus soovite õhku kuivatada.
2. Vee küljumise välimiseks ärge kasutage õhkuuvatit ja ära vooluvoikut läbimiseks õhu temperatuuril alla 0 ° C.
3. Ärge kasutage õhkuuvatit väljas. Otse pääkesevalgus või vihm võivad põhjustada ülekuumenemist, elektrilööki ja tulekahju.
4. Ärge pange veemahutit õhkuuvatisse, et vältida vee sissevoolamist seadmesse ja soojustuse kahjustamist.
5. Ärge kunagi proovige kasutada õhkuuvatit spetsiaalseks otstarbeks, näiteks toidu kuivatamiseks või kunstiesemete säilitamiseks vms.
6. Ärge kasutage õhkuuvatit, kui õli või tuleohtlik gaas võib lekkida. Ärge kasutage seadet kemikaalidega kokkupuutuvates kohtades.
7. Pideva tühjendamise korral veenduge, et tühjendusvoilik on kaldega korralikult kinnitatud.
8. Olge ettevaatlik, et kütteseade ei oleks kuivatit tuule käes.
9. Ärge kasutage õhkuuvatit toolina ega jalgalena.
10. Ärge eemaldage ujukikangi veemahutist.
11. Ärge blokeerige õhu sisselaskeavasid ja väljalaskeavasid.
12. Ärge katke seadet pestud riitetega.

Enne pikaajalist pidevat kasutamist on vaja perioodiliselt kontrollida eriti õhupuhasti filtrit, ära vooluvoikut vms.

Toote kirjeldus: AD7917 õhuniisutaja

1. Toitelülit	2. Õhu sisselaskeava	3. Veepaak 2,2L	4. Õhu väljavool
5. Käepide	6. Ujur	7. Tühjendusvoilik	8. Õhufilter
9. Filtri korpus	10. Täisveemahuti märgutuli	11. Kummist pistik drenaažifunktsiooni jaoks	

Toimimine ja tööhustus

1. Seade sulatab automaatselt korrapärase ajavahemike järel vastavalt toatemperatuurile.  
a) Kui toatemperatuur on vördrne või surem kui 24 ° C, siis sulatamine peatatakse.  
b) Kui toatemperatuur on 18–24 ° C, lülitatakse sulatamine 5 minutiks sisse iga 120-minutilise niiskuse eemaldamise järel.  
c) Kui toatemperatuur on 12–18 ° C, lülitatakse sulatamine 5 minutiks sisse iga 25-minutise kuivatamise järel.  
d) Kui toatemperatuur on 5–12 ° C, lülitatakse sulatamine 3 minutiks sisse iga 8-minutilise kuivatamise järel.

- Sulatamise ajal võivad õhku kuivatamise ja õhu puhastamise funktsioonid katkestada.
- Palun ärge lülitage sulatamise ajal lüliti välja ega tömmake kuivati toitepistikut välja.
- Seda õhuniisutajat ei saa kasutada eriti madala temperatuuri hoidmiseks. Selle õhkuivaturi ülesanne on ebameeldiva kõrge õhuniiskuse vältjapumpamine.

#### Kuivatusvõime

- Sellel õhuniisutil pole jahutusfunktsiooni. See tekitab töö ajal soojust ja tõstab ruumi temperatuuri 1-4 ° C.
- Kuivati päevane niiskusevõimsus sõltub toatemperatuurist ja suhtelisest õhuniiskusest. Erinevatel temperatuuridel ja suhtelise õhuniiskuse korral võib sellel olla erinev õhuniiskuse võime.
- Samal toatemperatuuril on kõrgema suhtelise õhuniiskuse korral suurem kuivatusvõime ja madalamana suhtelise õhuniiskuse korral on õhkuivatusvõime madalam. Samal suhtelise õhuniiskuse korral on kõrgema temperatuuri korral suurem kuivatusvõime ja madalamana temperatuuri korral on õhuniiskuse võime madalam.
- Kui õhkuivatis pannakse kappi, võib selle kuivamisvõime lühikese aja jooksul pärast töötamist kahandada, kuna kapi niiskus on tugevalt vähenedenud.
- Toatemperatuuri 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C ja suhtelise õhuniiskuse 80% korral on niiskuse vähendamise võime vastavalt 2/4/6/8/10 liitrit vett, kui õhu väljalaskeava on täielikult avatud.

#### Operatsioon

- Pange masinaüksus vale töö ja ebahariliku heli vältimiseks püsti.
- Ühendage seade vooluvõrku.
- Vajutage seadme sisselülitamiseks toitelülitit (1). Täisveemahuti näidikutuli (10) hakkab pidevalt põlema. Ventilaator hakkab tööle.
- Kui veepaak (3) on täis või kui veepaak (3) pole õiges asendis, siis hakkab täisveepaagi näidikutuli (10) vilkuma.
- Kui täisveemahuti märgutuli (10) vilgub, peatub masinasse paigaldatud kompressor nii, et see ei kondenseeri vett enne, kui veepaak on tühj või õiges asendis, kuid ventilaator töötab edasi.
- Veepaagi (3) eemaldamiseks hoidke palun veepaagi külgedest ja tömmake see välja. Vaata pilti 3.
- Veemahuti (3) tühjendamiseks kallutage seda nagu näidatud joonisel 5 ja tühjendage vesi aeglasest. Seejärel paigaldage veemahuti (3) uuesti õhkuivatisse.
- Vajutage seadme väljalülitamiseks uuesti toitenuppu (1), masin lakkab töötamast.

#### Pideva ärvavoolu funktsioon

- Kui peate pikka aega õhku kuivatama, võite kasutada pideva ärvavoolu funktsiooni.
- Tömmake kummikorki (11), seejärel paigaldage kinnitatud pidev tühjendusvoolik (7) nagu joonisel 2.
- Pärast pideva tühjendamise lõpetamist vahetage kummikork (11) välja ja lülitage seade välja.

Pidev tühjendusvoolik: pikkus: 30 cm, siseläbimõõt: 17 mm, välisläbimõõt: 19 mm.

#### Puhastamine ja hooldus

- Enne puhastuse või muude tavapäraseste hooldustööde alustamist lülitage seade välja ja ühendage toitejuhe lahti.
- Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge kunagi puhastamise ajal puistake ja valage kuivatile vett.
- Seadme liigutamisel lülitage seade välja ja tühjendage vesi veemahutist. Hoidke liikumise ajal kindlasti käepidet.
- Pühkige õhuniisutaja niiske lapiga üles (pange see vette ja väänake see välja).
- Ärge demonstreerige uukjut (6) veemahutist (3).
- Enne pikaajalist pidevat kasutamist on vaja perioodilist kontrolli, eriti võrguõhufiltrit (8), ärvavooluvoooliku (7) vms osas.
- Puhastage õhuõhufiltrit (8) ja filtri korput (9) iga kahe nädala tagant tolmuimejaga. Vaadake pilti 4. Kuivatusvõimsus võib väheneda, kui filtervõrk on ummistunud.
- Ärge puhastage seadet bensiini, lahusti või vedela pesuaineega.

#### TEHNILISED ANDMED:

Kuivatage maht temperatuuril 30 ° C / 80% niiskusesisaldusest: 10 liitrit 24 tunni jooksul

Niiskus niisutage temperatuuril 27 ° C / 60% suhtelise õhuniiskuse juures:

5 liitrit 24 tunni jooksul

Müratase: <= 45 dB

Veepaagi maht: 2,2 liitrit

Õhuvool: 120 m3 / h

Jahutusvedeliku R290 mass: max. 35 grammi

Ratted sisendvõimsus: 200W

Maks. Ratted sisendvõimsus: 245W

Toiteallikas: 220-240V ~ 50Hz



Ettevaatust, tuleohut.

MITTE läbistada ega põletada.

Pange tähele, et külmutusagens ei pruugi lõhna sisaldada.

Maksimaalne külmutusagensi laadimiskogus: 35 g.

Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatueri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE CITIȚI ÎNCETARE ȘI SALVAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de operare și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar scopului intenționat sau a funcționării necorespunzătoare a acestuia.
2. Aparatul este numai pentru uz casnic. Nu folosiți în alte scopuri care nu sunt destinate scopului său.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză de curenț alternativ cu o masă de pământ 220-240V ~ 50Hz. Pentru a spori siguranța operațională, mai multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de curenț în același timp.
4. Aveți precauție extremă atunci când utilizați dispozitivul când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele necunoscute de dispozitiv să-l folosească.
5. AVERTIZARE: Acest echipament poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau le-a fost oferită informații despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele folosirii acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie să fie efectuată de către copii, cu excepția cazului în care au peste 8 ani și aceste activități sunt desfășurate sub supraveghere.
6. Deconectați întotdeauna mufa de alimentare ținând priza cu mâna după utilizare. NU trageți cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, mufa și întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) și nu folosiți în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un atelier de reparații de specialitate pentru a evita pericolul.
9. Nu folosiți aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de service adecvat pentru verificare sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorrect pot cauza pericol grav pentru utilizator.
10. Așezați dispozitivul pe o suprafață rece, stabilă, departe de aparatelor de bucătărie calde, cum ar fi: aragaz electric, arzător de gaz etc.
11. Asigurați-vă că nimic nu blochează intrarea și ieșirea aerului dispozitivului

12. Folosiți dispozitivul numai pe o suprafață plană pentru a preveni scurgerea condensului
13. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30mA. Întrebați un electrician pentru asta.
14. Curătați regulat filtrul de aer. Frecvența curățării depinde de curătenia aerului.
15. După ce opriți mașina, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a o porni din nou.
16. Pentru odezumidificare eficientă, trebuie utilizat un spațiu de cel puțin 20 cm între peretii lateral ai dispozitivelor și mobilierul sau perdelele comprimate.
17. Pentru a evita riscul de incendiu sau explozie, nu pulverizați uscătorul
18. Pentru a utiliza piesele carcsei, nu așezați dezumidificatorul lângă dispozitivele de încălzire.
19. Scoateți apa colectată în rezervor. Apa potabilă accidentală sau utilizarea ei cu alte persoane poate provoca boli.
20. Nu acceptă dispozitivele cu capacul posterior îndepărtat din cauza pieselor mobile și fierbinți.
21. Nu folosiți niciun mijloc pentru a desfășura procesul de decongelare sau operare, altfel decât cele recomandate de producător.
22. Dispozitivul trebuie să fie disponibil ca parte a unei liste permanente de surse de aprindere, adică fără flacără deschisă, fără un dispozitiv cu gaz de lucru sau fără un dispozitiv de încălzire.
23. Nu străpunge și nu fumează.
24. Vă rugăm să rețineți că producătorii de refrigerare nu pot conține parfum.

Înainte de prima utilizare:

1. Dezumidificatorul trebuie utilizat pe o suprafață plană și stabilă, pentru a menține distanțele între unitate și alte obiecte conform imaginii 1 pentru a asigura o eficiență adecvată. Închideți toate ferestrele și ușile camerei pe care dorîți să le dezumidificeți aerul.
2. Pentru a preveni înghețarea apei, nu folosiți dezumidificatorul și furtunul de scurgere la temperatură ambientă sub 0 ° C
3. Nu folosiți dezumidificatorul afară. Expunerea la soare directă sau la ploaie poate duce la supraîncălzire, șocuri electrice și incendiu.
4. Nu puneti rezervorul de apă pe dezumidificator pentru a evita orice vărsare de apă în unitate și deteriorarea izolației.
5. Nu încercați niciodată să folosiți dezumidificatorul pentru utilizări speciale, cum ar fi dezumidificarea alimentelor sau conservarea obiectelor de artă sau altfel asemenea.
6. Nu folosiți dezumidificatorul unde poate avea loc scurgeri de ulei sau gaz inflamabil. Nu folosiți aparatul în locuri supuse substanțelor chimice.
7. Pentru o scurgere continuă, asigurați-vă că furtunul de scurgere este reglat corect cu pantă.
8. Aveți grijă ca un aparat de încălzire să nu fie expus vântului de la dezumidificator.
9. Nu folosiți dezumidificatorul ca scaun sau suport pentru picioare.
10. Nu scoateți pârghia de plutire din rezervorul de apă.
11. Nu blocați prizele de aer și ieșirile de aer.
12. Nu acoperiți unitatea cu haine spălate.

Înainte de operarea continuă pentru o durată lungă, este necesară verificarea periodică, în special pentru filtrul de aer curat, furtunul

de evacuare sau altele asemenea.

Descrierea produsului: dezumidificator AD7917

- |                            |  |  |                       |
|----------------------------|--|--|-----------------------|
| 1. Comutator de alimentare | 2. Intrare de aer                            | 3. Rezervor de apă 2,2L                          | 4. Ieșire de aer      |
| 5. Mânerul                 | 6. Floater                                   | 7. Furtunul de scurgere                          | 8. Filtrul de aer net |
| 9. Carcasa filtrului       | 10. Indicator complet al rezervorului de apă | 11. Ștecher de cauciuc pentru funcția de drenare |                       |

#### Funcționare și eficiență

1. Aparatul efectuează automat decongelarea în intervale regulate în funcție de temperatura camerei.
  - a) Dacă temperatura camerei este egală sau depășește 24 ° C, decongelarea este opriță.
  - b) Dacă temperatura camerei este de 18 ° C -24 ° C, decongelarea este pornită timp de 5 minute după fiecare 120 de minute de dezumidificare.
  - c) Dacă temperatura camerei este 12 ° C -18 ° C, decongelarea este pornită timp de 5 minute după fiecare 25 de minute de dezumidificare.
  - d) Dacă temperatura camerei este de 5 ° C -12 ° C, decongelarea este pornită timp de 3 minute după fiecare 8 de minute de dezumidificare.
2. În timpul operației de decongelare, funcția de dezumidificare și funcția de purificare a aerului pot fi intermise.
3. Vă rugăm să nu opriți întrerupătorul și să nu scoateți mufa de alimentare a dezumidificatorului în timpul operației de decongelare.
4. Acest dezumidificator nu poate fi aplicabil pentru a menține temperatura extremă joasă. Funcția acestui dezumidificator este de a pompa umiditatea neplăcută și ridicată.

#### Capacitatea de dezumidificare

1. Acest dezumidificator nu are funcție de răcire. Va produce căldură în timpul funcționării și va crește temperatura camerei cu 1-4 ° C.
2. Capacitatea de dezumidificare zilnică a dezumidificatorului depinde de temperatura camerei și umiditatea relativă. La temperaturi diferite și umiditate relativă, poate avea o capacitate diferită de dezumidificare.
3. În aceeași temperatură a camerei, capacitatea de dezumidificare este mai mare în umiditatea relativă mai mare, iar capacitatea de dezumidificare este mai mică în umiditatea relativă mai mică. În aceeași umiditate relativă, capacitatea de dezumidificare este mai ridicată la temperaturi mai ridicate, iar capacitatea de dezumidificare este mai mică la temperatură mai scăzută.
4. Dacă dezumidificatorul este plasat în dulap, capacitatea sa de dezumidificare se poate reduce foarte mult într-o perioadă scurtă după ce funcționează din cauza umidității din dulap a fost foarte redusă.
5. Pentru 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C din temperatura camerei și 80% din umiditatea relativă, capacitatea de dezumidificare este în jur de 2/4/6/8/10 litri de apă atunci când evacuarea aerului este complet deschisă.

#### Operații

1. Așezați unitatea în poziție verticală pentru a evita funcționarea greșită și sunetul neobișnuit.
2. Conectați dispozitivul.
3. Apăsați întrerupătorul de alimentare (1) pentru a porni dispozitivul. Lampa de control completă a rezervorului de apă (10) începe să se aprindă continuu. Ventilatorul începe să funcționeze.
4. Dacă rezervorul de apă (3) este plin sau rezervorul de apă (3) nu este instalat în poziție corectă, atunci indicatorul luminos (10) al rezervorului de apă începe să clichească.
5. Când indicatorul luminos complet al rezervorului de apă (10) clichește, compresorul instalat în interiorul mașinii se oprește astfel încât să nu condenseze apă până când rezervorul de apă este gol sau setat în poziție corectă, dar ventilatorul continuă să funcționeze.
6. Pentru a scoate rezervorul de apă (3), vă rugăm să mențineți părțile laterale ale rezervorului de apă și să le scoateți. Priviți imaginea 3.

- Pentru a goli rezervorul de apă (3), îclinați-l aşa cum se arată în imaginea 5 și surgeți apa încret. Apoi reinstalați rezervorul de apă (3) în dezumidificator.
- Apăsați din nou întrerupătorul de alimentare (1) pentru a opri dispozitivul, mașina unitară nu mai funcționează.

#### Funcție de drenaj continuu

- Dacă dorîți să dezumidificați aerul mult timp, puteți utiliza funcția de drenare continuă.
- Trageți dopul de cauciuc (11), apoi introduceți furtunul de scurgere continuă (7) atașat ca în imaginea 2.
- După terminarea golirii continue, înlocuiți dopul de cauciuc (11) și opriți dispozitivul.

Furtun de scurgere continuă: lungime: 30 cm, diametru interior: 17 mm, diametru exterior: 19 mm.

#### Curatenie și menținere

- Oriți unitatea și deconectați mufa de alimentare înainte de a începe orice curățare sau altă întreținere de rutină.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu străpiți și nu vărsați apă pe dezumidificator atunci când curățați.
- Oriți unitatea și goliți apa din rezervorul de apă atunci când deplasați dispozitivul. Asigurați-vă că țineți mânerul în timp ce vă deplasați.
- Ștergeți dezumidificatorul cu o cărpă umedă (puneti-l în apă și îndepărtați-l).
- Nu demontați plutitorul (6) din rezervorul de apă (3).
- Înainte de operarea continuă pentru o durată lungă, este necesară verificarea periodică, în special pentru filtrul de aer net (8), furtunul de scurgere (7) sau altele asemenea.
- Curățați filtrul de aer net (8) și carcasa filtrului (9) la fiecare două săptămâni de la aspirator. Priviți imaginea 4. Capacitatea de dezumidificare se poate reduce atunci când plasa filtrului este înfundată cu defilare.
- Nu curățați dispozitivul cu benzina, detergent lichid sau mai subțire.

#### DATE TEHNICE:

Capacitate de dezumidificare la 30 ° C / 80% RH): 10 litri / 24 ore

Capacitatea de dezumidificare la 27 ° C / 60% RH): 5 litri / 24 ore

Nivel de zgomot: <= 45dB

Capacitatea rezervorului de apă: 2,2 litri

Debit de aer: 120 m<sup>3</sup> / h

Greutatea lichidului de răcire R290: max. 35 de grame

Putere de intrare nominală: 200W

Max. Putere de intrare nominală: 245W

Alimentare: 220-240V ~ 50Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmită centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în astfel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.



Atenție, risc de incendiu.

NU străpugeti și nu ardeți.

Rețineți că agentul frigorific nu poate conține miros.

Cantitatea maximă de încărcare a agentului frigorific: 35g

## BOSANSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

- #### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PROČITAJTE UPOZORENJE I UŠTEDITE BUDUĆNOST
- Prije upotrebe uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu upotrebom uređaja suprotno njegovoj predviđenoj namjeni ili nepravilnom radu.
  - Uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite za druge svrhe koje nisu

prema njegovoj predviđenoj namjeni.

3. Uređaj treba priključiti na izmjeničnu utičnicu samo uzemljenim 220 240V ~ 50Hz. Da bi se povećala operativna sigurnost, više električnih uređaja ne smije istovremeno biti povezano na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem, ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe ograničene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili ljudi koji nemaju iskustva ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im odobreni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti korištenja. Deca se ne smeju igrati sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.

6. Uvek isključite utikač držeći utičnicu rukom nakon upotrebe. NE povlačite kabl za napajanje.

7. Nemojte uranjati kabl, utikač i cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd...) I ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, zamjenite ga specijalnom servisnom radionicom kako biste izbjegli opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispašao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od električnog udara. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar radi provjere ili popravljanja. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu i stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd...

11. Pazite da ništa ne blokira dovod i izlaz zraka na uređaju

12. Koristite uređaj samo na ravnoj površini kako biste sprječili da se kondenzacija prolije

13. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD), nazivna zaostala struja koja ne prelazi 30mA. Pitajte za to električara.

14. Redovno čistite filter za vazduh. Učestalost čišćenja ovisi o čistoći zraka.

15. Nakon isključenja uređaja pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovo uključite.

16. Za učinkovito odvlaživanje treba koristiti razmak od najmanje 20 cm između bočnih zidova uređaja i komprimiranog namještaja ili zavjesa.

17. Da biste izbjegli opasnost od požara ili eksplozije, ne prskajte sušilicu

18. Da biste koristili dijelove kućišta, ne postavljajte ovlaživač u blizinu grijačih uređaja.

19. Uklonite vodu sakupljenu u rezervoaru. Slučajna konzumacija vode ili upotreba s drugim ljudima može uzrokovati bolest.

20. Ne podržava uređaje sa stražnjim poklopcom uklonjenim zbog pokretnih i vrućih

dijelova.

21. Nemojte koristiti sredstva za otapanje ili rukovanje drugim proizvodima osim onih koje je preporučio proizvođač.
22. Uredaj bi trebao biti dostupan u sklopu trajne liste izvora paljenja, tj. Bez otvorenog plamena, bez radnog plinskog uređaja ili bez grijaća radnog uređaja.
23. Ne probijajte i ne pušite.
24. Imajte na umu da proizvođači proizvoda za hlađenje možda ne sadrže mirise.

Prije prve upotrebe:

1. Odvlaživač mora se koristiti na ravnoj i stabilnoj površini, držati udaljenosti između jedinice i drugih predmeta u skladu sa slikom 1 kako bi se osigurala odgovarajuća učinkovitost. Zatvorite sve prozore i vrata prostorije u kojoj želite odmrzavati zrak.
2. Da biste sprječili zamrzavanje vode, ne koristite odvlaživač i odvodno crijevo na sobnoj temperaturi ispod 0 ° C
3. Ne koristite odvlaživač vani. Izloženost direktnoj sunčevoj svjetlosti ili kiši može rezultirati pregrijavanjem, strujnim udarom i požarom.
4. Ne stavljamte rezervoar za vodu na odvlaživač kako biste izbjegli prolijevanje vode u uređaj unutar i narušilo izolaciju.
5. Nikada ne pokušavajte koristiti odvlaživač za posebne namjene, poput odmrzavanja hrane ili očuvanja umjetničkih predmeta ili slično.
6. Ne koristite sredstvo za odvlaživanje zraka tamo gdje može doći do curenja ulja ili zapaljivog plina. Ne koristite jedinicu na mjestima koja su izložena kemikalijama.
7. Za neprekidno pražnjenje, osigurajte da je odvodno crijevo pravilno postavljeno uz nagib.
8. Pazite da uređaj za grijanje ne bude izložen vjetru iz uređaja za odvlaživanje zraka.
9. Ne koristite odvlaživač zraka kao stolicu ili podlogu za stopala.
10. Ne uklanjajte ručicu plovka iz spremnika vode.
11. Ne blokirajte otvore za vazduh i otvore za vazduh.
12. Ne prekrivajte jedinicu opranom odjećom.

Prije kontinuiranog rada dugog vremena, potrebna je periodična provjera posebno za filter za čišćenje zraka, crijevo za odvod ili slično.

Opis proizvoda: AD7917 odvlaživač

- |                       |  |                                     |                        |
|-----------------------|--|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Prekidač napajanja | 2. Ulaz zraka                          | 3. Spremnik vode 2,2L               | 4. Otvor zraka         |
| 5. Ručka              | 6. Floater                             | 7. Odvodno crijevo                  | 8. Neto filter za zrak |
| 9. Kućište filtra     | 10. Pokazna lampica rezervoara za vodu | 11. Gumeni čep za funkciju odvodnje |                        |

Rad i efikasnost

1. Aparat automatski vrši odmrzavanje u pravilnim intervalima prema sobnoj temperaturi.
- a) Ako je sobna temperatura jednaka ili prelazi 24 ° C, odmrzavanje se zaustavlja.
- b) Ako je sobna temperatura 18 ° C -24 ° C, odmrzavanje se uključuje 5 minuta nakon svakih 120 minuta odvlaživanja.
- c) Ako je sobna temperatura 12 ° C -18 ° C, odmrzavanje se uključuje 5 minuta nakon svakih 25 minuta odvlaživanja.
- d) Ako je sobna temperatura 5 ° C -12 ° C, odmrzavanje se uključuje 3 minuta nakon svakih 8 minuta odvlaživanja.
2. Tijekom postupka odmrzavanja može se isključiti funkcija odvlaživanja i pročišćavanja zraka.
3. Ne isključujte prekidač niti izvlačite utikač izvlaživača tokom operacije odmrzavanja.
4. Ovaj odvlaživač ne može se primeniti za održavanje ekstremno niske temperature. Funkcija ovog odvlaživača je da pumpa neugodnu, visoku vlažnost.

Osušivanje kapaciteta

1. Ovaj odvlaživač nema funkciju hlađenja. Tijekom rada proizvodiće toplinu i povećava temperaturu u prostoriji za 1-4 ° C.
2. Dnevni kapacitet odvlaživanja odvlaživača zraka ovisi o sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti. Na različitim temperaturama i relativnoj vlažnosti zraka može imati različit kapacitet odvlaživanja.
3. Na istoj sobnoj temperaturi kapacitet odvlaživanja je veći pri višoj relativnoj vlažnosti, a kapacitet odvlaživanja je niži pri nižoj relativnoj vlažnosti. U istoj relativnoj vlažnosti, kapacitet odvlaživanja je viši kod viših temperatura, a kapacitet odvlaživanja je niži kod nižih temperatura.
4. Ako je sredstvo za odvlaživanje vode postavljeno u ormari, njegov kapacitet odvlaživanja može se u kratkom roku nakon rada nakon upotrebe vrlo smanjiti nakon što je vlaga u kabinetu jako smanjena.
5. Za sobnu temperaturu od 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C i 80% relativne vlage, kapacitet odvlaživanja zraka je oko 2/4/6/8/10 litara vode kada je otvor za zrak potpuno otvoren.

Operacija

1. Postavite uređaj uspravno da izbjegnete neispravnost u radu i neobičan zvuk.
2. Priklučite uređaj.
3. Pritisnite prekidač za uključivanje (1) da biste uključili uređaj. Indikator punog spremnika vode (10) počinje neprekidno svijetliti. Ventilator počinje da radi.
4. Ako je rezervoar za vodu (3) napunjen ili spremnik za vodu (3) nije postavljen u ispravnom položaju, indikatorska lampica rezervoara za vodu (10) počinje treptati.

- Kad treperi indikatorska lampica spremnika za vodu (10), kompresor instaliran unutar stroja zaustavlja se tako da ne kondenzira vodu sve dok spremnik za vodu nije prazan ili postavljen u ispravni položaj, ali ventilator nastavlja raditi.
- Da biste uklonili rezervoar za vodu (3), pridržajte ga i izvucite. Pogledajte sliku 3.
- Kako biste ispraznili spremnik za vodu (3), nagnite ga kao što je prikazano na slici 5 i polako ga ispušlite. Zatim vratite rezervoar za vodu (3) u odvlaživač.
- Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje (1) da biste isključili uređaj, aparat će prestati raditi.

Funkcija kontinuirane odvodnje

- Ako trebate osušiti zrak duže vrijeme, možete koristiti funkciju kontinuirane odvodnje.
- Povucite gumeni čep (11), a zatim umetnите priključeno neprekidno odvodno crevo (7) kao na slici 2.
- Nakon završetka neprekidnog pražnjenja, zamijenite gumeni čep (11) i isključite uređaj.

Crevo za kontinuirano odvodnjavanje: dužina: 30 cm, unutrašnji prečnik: 17 mm, spoljni prečnik: 19 mm.

Čišćenje i održavanje

- Prije početka čišćenja ili drugog redovnog održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz napajanja.
- Da biste izbjegli opasnost od električnog udara, prilikom čišćenja nikada nemojte posipati ili prosluti vodu na uređaju za sušenje.
- Prilikom pomeranja uređaja isključite jedinicu i ispraznite vodu iz rezervoara za vodu. Obavezno držite ručicu dok se krećete.
- Vlažnom krpom obrinite sredstvo za odvlaživanje vlage (stavite ga u vodu i istresite).
- Ne rastavljajte plovak (6) iz spremnika za vodu (3).
- Prije kontinuiranog daljnog rada, potrebno je periodično provjeravanje posebno mrežnog filtra zraka (8), odvodnog crijeva (7) ili slično.
- Očistite usisni filter (8) i kućište filtra (9) svake dvije sedmice. Pogledajte sliku 4. Kapacitet odvlaživanja vlage može se smanjiti kada je mreža filtera začepljena nečistoćom.
- Ne čistite uređaj benzинom, razređivačem ili tečnim deterdžentom.

TEHNIČKI PODACI:

Kapacitet odvlaživanja vlage na 30 ° C / 80% vlage: 10 litara / 24 sata

Kapacitet odvlaživanja vlage na 27 ° C / 60% RH): 5 litara / 24 sata

Nivo buke: <= 45dB

Kapacitet rezervoara za vodu: 2,2 litre

Protok vazduha: 120 m3 / h

Težina R290 rashladne tečnosti: max. 35 grama

Nazivna ulazna snaga: 200W

Maks. Nazivna ulazna snaga: 245W

Napajanje: 220-240V ~ 50Hz



Oprez, opasnost od požara

NE bušite i ne palite.

Imajte na umu da rashladno sredstvo ne sadrži miris.

Maksimalna količina punjenja rashladnog sredstva: 35g.



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskoršćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uredaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

## MAGYAR

### ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS TÖRVÉNYE JÖVŐBEN

- A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem felel a kárért, amelyet az eszköz rendeltetésszerű használatának vagy nem megfelelő működésének okozott.
- A készülék csak otthoni használatra készült. Ne használja más célra, amely nem a rendeltetésszerű.
- A készüléket csak földelt 220 240 V ~ 50 Hz feszültségű hálózati aljzathoz szabad csatlakoztatni. Az üzembiztonság növelése érdekében több elektromos készüléket nem szabad egyszerre csatlakoztatni egy áramkörhöz.
- Nagyon óvatosan járjon el az eszköz használatakor, ha a közelben vannak gyermekek. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az eszközzel, ne engedjék, hogy gyermekek vagy

a készüléket ismeretlen emberek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy azok a személyek használhatják, akiknek nincs tapasztalata vagy ismerete a berendezésről, ha ezt egy felelős személy felügyelete alatt végezik. biztonságuk érdekében, vagy információkat kaptak nekik az eszköz biztonságos használatáról, és tisztában vannak annak használatának veszélyeivel. A gyermekek nem játszhatnak a felszereléssel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végezik el.

6. Használat után mindenkor húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzat kezével. NE húzza be a tápkábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugót és az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket lékgöri körülményeknek (eső, nap, stb.), illetve ne használja magas páratartalom esetén (fürdőszoba, nedves mobilházak).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell cserélni.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, ha leesett vagy egyéb módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját kezűleg a készüléket, mert fennáll az áramütés veszélye. Vigye a sérült készüléket megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. minden javítást csak hivatalos szerviz végezhet. A helytelenül elvégzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol a forró konyhai készülékektől, például: elektromos tűzhely, gázegő stb.

11. Ellenőrizze, hogy semmi nem akadályozza-e a készülék levegő be- és kimenetet

12. A készüléket csak sík felületen használja, hogy megakadályozza a kondenzvíz kiömlését

13. A kiegészítő védelem érdekében tanácsos az áramkörbe beépíteni olyan maradékáram- eszközt (RCD), amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Kérdezzen egy villanyszerelőtől.

14. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt. A tisztítás gyakorisága a levegő tisztaságától függ.

15. A gép kikapcsolása után várjon legalább 5 percet, mielőtt újra bekapcsolja.

16. A hatékony szárítás érdekében legalább 20 cm rést kell használni az eszközök oldalfalai és a sűrített bútorok vagy függönyök között.

17. A tűz vagy robbanás kockázatának elkerülése érdekében ne permetezze be a szárítógépet

18. A ház alkatrészeinek használatához ne tegye a szárítót fűtőberendezések közelébe.

19. Távolítsa el a tartályból összegyűjtött vizet. Véletlen ivás vagy más emberekkel történő betegség betegséget okozhat.

20. Nem támogatja azokat az eszközöket, amelyeknek a hátlapja mozgó és forró alkatrészek miatt le lett távolítva.

21. A felolvasztás vagy a működési folyamat elvégzéséhez csak a gyártó által ajánlott

eszközöket használjon.

22. Az eszköznek a gyűjtőforrások állandó listájának részeként rendelkezésre kell állnia, vagyis nyílt láng nélkül, működő gázkészülék vagy működő eszköz fűtőberendezése nélkül.
23. Ne szúrja át és ne dohányozzon.
24. Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőgyártók nem tartalmazhatnak illatanyagokat.

Az első használat előtt:

1. A páratlanítót vízszintes és stabil felületen kell használni, a megfelelő hatékonyság érdekében tartsa be a távolságot az egység és más tárgyak között az 1. kép szerint. Zárja be annak a helyiségnak az összes ablakát és ajtaját, ahol páratlanítani kíván.
  2. A víz befagyásának elkerülése érdekében ne használja a páratlanítót és a leeresztő tömlőt 0°C alatti környezeti hőmérsékleten.
  3. Ne használja a páramentesítőt a szabadban. A közvetlen napfénynek vagy esőnek való kitettség túlmelegedést, áramütést és tüzet okozhat.
  4. Ne helyezzen víztartályt a páratlanítóra, hogy elkerülje a víz kiömlését az egység belsejébe, és ne rontsa a szigetelést.
  5. Soha ne próbálja meg a páratlanítót speciális célakra használni, például élelmiszerek páratlanítására vagy művészeti tárgyak tartósítására vagy hasonlóra.
  6. Ne használja a páratlanítót olyan helyen, ahol olaj vagy gyúlékony gáz szivároghat. Ne használja a készüléket vegyi anyagoknak kitett helyen.
  7. A folyamatos leeresztéshez ügyeljen arra, hogy a leeresztő tömlő megfelelően lejtős legyen.
  8. Ügyeljen arra, hogy egy fűtőkészüléket ne érjen a páratlanító széle.
  9. Ne használja a páratlanítót székkent vagy zsámolyként.
  10. Ne távolítsa el az úszókart a víztartályból.
  11. Ne takarja el a levegőbemeneti és -kimeneti nyílásokat.
  12. Ne takarja le a készüléket mosott ruhával.
- Hosszabb ideig tartó folyamatos működés előtt időszakos ellenőrzésre van szükség, különösen a levegőtiszta szűrő, a leeresztő tömlő vagy hasonlók esetében.

Termékleírás: AD7917 páramentesítő

- |   |                            |                     |                   |
|---|----------------------------|---------------------|-------------------|
| 1. Tápkapcsoló  | 2. Levegő bemenet          | 3. Víztartály 2,2L  | 4. Levegő kimenet |
| 5. Fogantyú   | 6. Úszó 7. Leeresztő tömlő | 8. Háló levegőszűrő |                   |
| 9. Szűrőház 10. Tele víztartály jelzőlámpa 11. Gumi dugó a leeresztő funkcióhoz |                            |                     |                   |

Működés és hatékonyság

1. A készülék a szobahőmérsékletnek megfelelően rendszeres időközönként automatikusan leolvasztja.
  - a) Ha a szobahőmérséklet eléri vagy meghaladja a 24°C-ot, a leolvasztás leáll.
  - b) Ha a szobahőmérséklet 18°C - 24°C, a leolvasztás minden 120 perc páratlanítás után 5 percre bekapsol.
  - c) Ha a szobahőmérséklet 12°C és 18°C között van, a leolvasztás minden 25 perces páratlanítás után 5 percre bekapsol.
  - d) Ha a szobahőmérséklet 5°C és 12°C között van, a leolvasztás minden 8 perces páratlanítás után 3 percre bekapsol.
2. A leolvasztás alatt a páratlanítás és a légtisztító funkció megszakadhat.
3. Kérjük, ne kapcsolja ki a kapcsolót, és ne húzza ki a páratlanító tápkábelt a leolvasztás közben.
4. Ez a páratlanító nem használható rendkívül alacsony hőmérsékleten. Ennek a páratlanítónak az a feladata, hogy elszívja a kellemetlen, magas páratartalmat.

Páratlanító képesség

1. Ez a páratlanító nem rendelkezik hűtési funkcióval. Működés közben hőt termel, és 1-4°C-kal növeli a helyiséget hőmérsékletét.
2. A páratlanító napi páratlanító kapacitása a szobahőmérséklettől és a relatív páratartalomtól függ. Különböző hőmérsékleteken és relatív páratartalom mellett eltérő páratlanító képességgel rendelkezhet.
3. Ugyanazon szobahőmérsékleten magasabb relatív páratartalom mellett nagyobb a páratlanító képesség, alacsonyabb relatív páratartalom esetén pedig kisebb a páratlanító képesség. Ugyanazon relatív páratartalom mellett magasabb hőmérsékleten nagyobb a páratlanító képesség, alacsonyabb hőmérsékleten pedig kisebb a páratlanító képesség.
4. Ha a páratlanítót a szekrényben helyezi el, annak páratlanító képessége az üzemeltetést követő rövid időn belül jelentősen lecsökkenhet, mivel a szekrényben lévő páratartalom jelentősen csökken.
5. 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C szobahőmérséklet és 80% relatív páratartalom esetén a páratlanító kapacitás rendre 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liter vizet, ha a levegőkimenet teljesen nyitva van.

Művelet

1. Kérjük, állítsa függőlegesen a gépegységet, hogy elkerülje a helytelen működést és a szokatlan hangokat.
2. Csatlakoztassa a készüléket.
3. Nyomja meg a főkapcsolót (1) a készülék bekapcsolásához. A tele víztartály jelzőfénye (10) folyamatosan világítani kezd. A ventilátor működni kezd.

- Ha a víztartály (3) megtelt, vagy a víztartály (3) nincs megfelelően beszerelve, a tele víztartály jelzőfénye (10) villogni kezd.
- Amikor a megtelt víztartály jelzőfénye (10) villog, a gép belsejében elhelyezett kompresszor leáll, így nem kondenzál vizet, amíg a víztartály ki nem ürül vagy a megfelelő helyzetbe van állítva, de a ventilátor tovább működik.
- A víztartály (3) eltávolításához fogja meg a víztartály oldalát, és húzza ki. Nézd meg a 3. képet.
- A víztartály (3) kiürítéséhez döntse meg az 5. képen látható módon, és lassan engedje le a vizet. Ezután helyezze vissza a víztartályt (3) a párátlanítóba.
- Nyomja meg ismét a főkapcsolót (1) a készülék kikapcsolásához, az egységgép leáll.

Folyamatos vízelvezető funkció

- Ha hosszabb ideig kell párátlanítani a levegőt, használhatja a folyamatos vízelvezetés funkciót.
- Húzza ki a gumidugót (11), majd helyezze be a mellékelt folyamatos leeresztő tömlőt (7) a 2. kép szerint.
- A folyamatos leürítés befejezése után helyezze vissza a gumidugót (11), és kapcsolja ki a készüléket.

Folyamatos lefolyótömlő: hossza: 30 cm, belső átmérője: 17 mm, külső átmérője: 19 mm.

Tisztítás és karbantartás

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt bármilyen tisztítási vagy egyéb rutinszerű karbantartást végezne.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében tisztításkor soha ne szórjon vagy öntsön vizet a párátlanítóra.
- A készülék mozgatásakor kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a vizet a víztartályból. Mozgás közben feltétlenül fogja meg a fogantyút.
- Törölje le a párátlanítót nedves ruhával (tegye vízbe és csavarja ki).
- Ne szerezje le az úszót (6) a víztartályról (3).
- Hosszabb ideig tartó folyamatos működés előtt időszakos ellenőrzés szükséges, különösen a háló levegőszűrő (8), a leeresztő tömlő (7) és hasonlók esetében.
- Tisztítsa meg kéthetente porszívóval a háló levegőszűrőt (8) és a szűrőházat (9). Nézze meg a 4. képet. A párátlanító kapacitás csökkenhet, ha a szűrőháló szennyeződés tömi el.
- Ne tisztítsa a készüléket benzinnel, hígítóval vagy folyékony mosószerrel.

#### MŰSZAKI ADATOK:

Párátlanító kapacitás 30°C-on / 80% relatív páratartalom: 10 liter / 24 óra

Párátlanító kapacitás 27°C-on / 60% relatív páratartalom: 5 liter / 24 óra

Zajszint: <= 45 dB

Víztartály kapacitása: 2,2 liter

Légáramlás: 120 m<sup>3</sup> / h

R290 hűtőfolyadék tömege: max. 35 gramm

Névleges bemeneti teljesítmény: 200W

Max. Névleges bemeneti teljesítmény: 245 W

Tápellátás: 220-240V ~50Hz



Vigyázat, tűzveszély.

NE átszúrja vagy égesse.

Vegye figyelembe, hogy a hűtőközeg nem tartalmazhat szagokat.

A hűtőközeg maximális töltöttsége: 35 g..



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

#### SUOMI

#### YLEISET TURVALLISUUSOLOSUHTEET

#### TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA

- Lue käyttöohjeet ja noudata niiden ohjeita ennen laitteenvaihtoon. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteenvaihtoon käyttötarkoitukseen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
- Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoitukseen.
- Laitte saa kytkeä vain pistorasiaan, jonka maadoitus on 220-240 V ~ 50 Hz.
- Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi useita sähkölaiteita ei tule kytkeä samaan virtapiiriin.
- Ole erityisen varovainen käyttäässäsi laitetta, kun lapsi ovat läheillä. Älä anna lasten leikkiä laitteen kanssa, älä anna lasten tai muiden tuntemattomien käyttää sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai ihmiset, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteista, jos tämä tehdään vastuussa olevan henkilön valvonnassa. heidän turvallisuutensa vuoksi tai heille on annettu tietoja laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käytön vaaroista. Lasten ei tulisi leikkiä laitteilla. Laitetta ei saa puhdistaa ja huolataa, elleivät lapset ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Irrota virtajohto aina pitämällä pistorasiaa kädellä käytön jälkeen. ÄLÄ vedä virtajohtoa.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta ja koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) Tai käytä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erikoistuneeseen korjaamoon vaaran väittämiseksi.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollakin muulla tavalla tai jos se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta itse, koska siinä on sähköiskun vaara. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkistamista tai korjaamista varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin suoritettut korjaukset voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Sijoita laite viileälle, vakaalle alustalle, pois kuumista keittiövälaineistä, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
11. Varmista, että mikään ei estä laitteen ilmanottoa ja poistoa
12. Käytä laitetta vain tasaisella pinnalla estämään kondenssiveden valuminen
13. Lisäsuojauksen tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa sähkövirtapiiriin jäännösvirtalaite (RCD), jonka nimellisvirtavirta ei ylitä 30mA. Pyydä sitä sähköasentajalta.
14. Puhdista ilmansuodatin säännöllisesti. Puhdistuksen tiheys riippuu ilman puhtaudesta.
15. Kun olet sammuttanut koneen, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket sen takaisin päälle.
16. Tehokasta ilmankuivausta varten laitteiden sivuseinien ja puristettujen huonekalujen tai verhojen väliin tulee käyttää vähintään 20 cm:n rako.
17. Älä suihkuta kuivainta tulipalo- tai räjähdyksvaaran väittämiseksi
18. Jos haluat käyttää kotelon osia, älä sijoita ilmankuivainta lämmityslaitteiden läheisyyteen.
19. Poista säiliöön kerätty vesi. Vesi vahingossa juominen tai sen käyttäminen muiden kanssa voi aiheuttaa sairauden.
20. Ei tue laitteita, joissa takakuori on poistettu liikkuvien ja kuumien osien takia.
21. Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia sulatus- tai käyttöprosesseja.
22. Laitteen tulisi olla saatavana osana pysyvä sytytyslaitteiden luetteloa, ts. Ilman avointa liekkiä, ilman toimivaa kaasulaitetta tai ilman toimivan laitteen lämmittintä.
23. Älä lävistä tai tupakoi.
24. Huomaa, että jäähdytysvalmistajat eivät saa sisältää hajusteita.

Ennen ensimmäistä käyttöä:

1. Ilmankuivainta on käytettävä tasaisella ja vakaalla pinnalla. Pidä etäisyydet yksikön ja muiden esineiden välillä kuvan 1 mukaisesti sopivan tehokkuuden varmistamiseksi. Sulje kaikki huoneet, joissa haluat kuivata ilman, kaikki ikkunat ja ovet.
2. Älä käytä ilmankuivainta ja tyhjennysletkua ympäristön lämpötilassa alle 0 ° C veden jäätymisen estämiseksi.
3. Älä käytä ilmankuivainta ulkopuolella. Altistuminen suoralle auringonvalolle tai sateelle voi aiheuttaa ylikuumenemisen, sähköiskun ja

tulipalon.

4. Älä laita vesisäiliötä ilmankuivaimeen, jotta vältetään veden vuotaminen laitteen sisälle ja se vaurioittaa eristystä.
5. Älä koskaan yritykää käyttää ilmankuivainta erityiskäytöön, kuten elintarvikkeiden kosteudenpoistoon tai taideesineiden säilömiseen tai vastaan.
6. Älä käytää ilmankuivainta, jos öljyä tai palavaa kaasua voi vuotaa. Älä käytää laitetta paikoissa, joihin altistuu kemikaaleja.
7. Jatkuva tyhjennystä varten varmista, että tyhjennysletku on asetettu oikein kaltevuudella.
8. Ole varovainen, etteivät lämmityslaitteet ole alittina kosteudenpoistimen aiheuttamalle tuullelle.
9. Älä käytää ilmankuivainta tuolina tai jalkatyökaluna.
10. Älä poista kelukevipua vesisäiliöstä.
11. Älä tukki ilmanottoaukkooja ja ilmanottoaukkoja.
12. Älä peitä yksikköä pestyllä vaatteilla.

Ennen jatkuvaa käyttöä pitkään, säänöllinen tarkastus vaaditaan erityisesti ilmanpuhdistussuodattimelle, tyhjennysletkulle tai vastaavalle.

Tuotteen kuvaus: AD7917-ilmankuivain

1. Virtakytkin	2. Ilman sisääntulo	3. Vesisäiliö 2,2L	4. Ilman ulostulo
5. Kahva	6. Kelluva	7. Tyhjennä letku	8. Verkon ilmansuodatin
9. Suodattimen kotelo	10. Täysi vesisäiliön merkkivalo	11. Kumitulppa tyhjennystoiminta varten	

Toiminta ja tehokkuus

1. Laite suorittaa sulatuksen automaatisesti säänöllisin väliajoin huoneen lämpötilan mukaan.
- a) Jos huonelämpötila on vähintään 24 ° C, sulatus lopetetaan.
- b) Jos huoneen lämpötila on 18 - 24 ° C, sulatus kytkeytään pääle 5 minuutiksi jokaisen kosteudenpoiston 120 minuutin välein.
- c) Jos huoneen lämpötila on 12 ° C - 18 ° C, sulatus kytkeytään pääle 5 minuutiksi jokaisen 25 minuutin kuivauksen jälkeen.
- d) Jos huoneenlämpötila on 5 - 12 ° C, sulatus kytkeytään pääle 3 minuutiksi jokaisen 8 minuutin kosteudenpoiston jälkeen.
2. Sulatuksen aikana kosteudenpoisto- ja ilmanpuhdistustoiminnot voivat olla kesken.
3. Älä sammuta kytintä tai vedä ilmankostuttimen virtajohtoa sulatuksen aikana.
4. Tätä ilmankuivainta ei voida käyttää pitämään erittäin matalaa lämpötilaa. Tämän ilmankuivaimeen tehtävään on pumppaa epämiellyttävä korkea kosteus.

Kuivauskapasiteetti

1. Tällä ilmankuivaaimella ei ole jäähytystoimintoa. Se tuottaa lämpöä käytön aikana ja nostaa huoneen lämpötilaan 1-4 ° C.
2. Kuivaimeen päivittäinen kosteudenpoistokyky riippuu huoneenlämmöstä ja suhteellisesta kosteudesta. Eri lämpötiloissa ja suhteellisessa kosteudessa sen kuivauskyky voi olla erilainen.
3. Samassa huoneen lämpötilassa ilmankuivauskyky on suurempi suhteellisessa kosteudessa korkeammassa tilassa ja ilmankuivauskyky on alhaisemmassa suhteellisessa kosteudessa. Samassa suhteellisessa kosteudessa ilmankuivauskyky on korkeammassa lämpötilassa korkeampi ja ilmankuivauskyky on alhaisempi alempassa lämpötilassa.
4. Jos kuivausrumpu asetetaan kaapiin, sen kuivauskyky voi vähentyä voimakkaasti lyhyessä ajassa käytön jälkeen, koska kaapin kosteus on vähentynyt voimakkaasti.
5. Huoneenlämpötilan 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C ja ilman suhteellisen kosteuden 80% kosteudenpoistoteho on vastaavasti noin 2/4/6/8/10. litraa vettä, kun ilmanpoistoaukko on täysin auki.

Operaatio

1. Aseta koneyksikkö pystyn, jotta vältetään väärinkäyttö ja epätavallinen ääni.
2. Kytke laite.
3. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (1). Täysvesisäiliön merkkivalo (10) alkaa palaa jatkuvalta. Puhallin alkaa toimia.
4. Jos vesisäiliö (3) on täynnä tai vesisäiliötä (3) ei ole asennettu oikeaan asentoon, täyden vesisäiliön merkkivalo (10) alkaa vilkkuva.
5. Kun täyden vesisäiliön merkkivalo (10) vilkkuu, koneen sisälle asennettu kompressorit pysähtyy niin, että se ei tiivistä vettä, ennen kuin vesisäiliö on tyhjä tai asetettu oikeaan asentoon, mutta tuuletin jatkaa käynniä.
6. Poista vesisäiliö (3) pitämällä vesisäiliön sivuista ja vetämällä ulos. Katso kuva 3.
7. Tyhjennä vesisäiliö (3) kallistamalla sitä kuvan 5 mukaisesti ja tyhjennä vesi hitaasti. Asenna sitten vesisäiliö (3) kuivaukseen.
8. Sammuta laite painamalla virtakytkintä (1) uudelleen, yksikkölaitte pysähtyy.

Jatkuva tyhjennystoiminto

1. Jos joudut kuivaamaan ilmaa pitkään, voit käyttää jatkuva tyhjennystoimintoa.
2. Vedä kumitulppa (11) ja aseta sitten siihen kiinnitetty jatkuva tyhjennysletku (7) kuvan 2 mukaisesti.
3. Kun jatkuva tyhjennys on lopetettu, vaihda kumitulppa (11) ja sammuta laite.

Jatkuva tyhjennysletku: pituus: 30 cm, sisähalkaisija: 17 mm, ulkohalkaisija: 19 mm.

Puhdistus ja huolto

1. Sammuta yksikkö ja irrota virtajohto ennen puhdistuksen tai muun rutiniinomaisen kunnossapidon aloittamista.
2. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä koskaan sripota tai valuta vettä ilmankuivaimeen puhdistaaessasi.
3. Sammuta yksikkö ja tyhjennä vesi vesisäiliöstä, kun siirräät laitetta. Pidä kahvasta liikuttaaessasi.

4. Pyhi kuivain märellä liinalla (laita se veteen ja väänä se ulos).

5. Älä purkaa kelluketta (6) vesisäiliöstä (3).

6. Ennen jatkuvaa pitkääikaista käytöötä vaaditaan säännöllisiä tarkastuksia erityisesti nettoilmansuodattimelle (8), tyhjennysletkulle (7) tai vastaavalle.

7. Puhdista nettoilmansuodatin (8) ja suodattimen kotelo (9) kahden viikon välein pölynimurilla. Katso kuva 4. Kuivauskapasiteetti voi vähenyä, kun suodatinverkko on tukossa saastumisen kanssa.

8. Älä puhdista laitetta bensiinillä, ohenteella tai nestemäisellä pesuaineella.

#### TEKNISET TIEDOT:

Kuivaa kapasiteetti lämpötilassa 30 ° C / 80% RH): 10 litraa / 24 tuntia

Kuivaa kapasiteetti lämpötilassa 27 ° C / 60% RH): 5 litraa / 24 tuntia

Melutaso: <= 45 dB

Vesisäiliön tilavuus: 2,2 litraa

Ilmavirta: 120 m3 / h

Jäähdysnesteen R290 paino: maks. 35 grammaa

Nimellinen sisääntuloteho: 200W

Max. Nimellinen sisääntuloteho: 245 W

Virtalähde: 220 - 240 V ~ 50 Hz



Varo, tulipalon vaara.

ÄLÄ läivistä tai polta.

Huoma, että kylmäaine ei saa sisältää hajua.

Kylmäaineen enimmäismäärä: 35 g.



Suojellaksesi ympäristöä: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jäteastoissa. Käytetyn koneen tulee toimittaa niihin eroitustuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

## РУССКИЙ ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

1. Перед использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства вопреки его назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не по назначению.
3. Устройство должно быть подключено только к розетке переменного тока с заземлением 220 240 В ~ 50 Гц. Для повышения эксплуатационной безопасности, несколько электрических устройств не должны быть подключены к одной цепи тока одновременно.
4. Будьте предельно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или люди, которые не имеют опыта или знаний об оборудовании, если это делается под наблюдением ответственного лица. Для их безопасности или были предоставлены им информацию о безопасном использовании устройства и знают об опасностях его использования. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за

исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.

6. Всегда отсоединяйте штепсельную вилку, придерживая розетку рукой после использования. НЕ тяните за шнур питания.

7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал или поврежден каким-либо иным образом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как существует риск поражения электрическим током. Доставьте поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Поместите устройство на прохладную, устойчивую поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. Д.

11. Убедитесь, что ничто не блокирует вход и выход воздуха устройства

12. Используйте устройство только на ровной поверхности, чтобы предотвратить выпадение конденсата.

13. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) в электрической цепи с номинальным током не более 30 мА. Спросите электрика для этого.

14. Регулярно очищайте воздушный фильтр. Частота очистки зависит от чистоты воздуха.

15. После выключения машины подождите не менее 5 минут, прежде чем снова включить его.

16. Для эффективного осушения следует использовать зазор не менее 20 см между боковыми стенками приборов и сжатой мебелью или шторами.

17. Во избежание возгорания или взрыва не распыляйте сушилку.

18. Для использования частей корпуса не устанавливайте осушитель рядом с нагревательными приборами.

19. Удалите воду, собранную в баке. Случайно питьевая вода или использование ее с другими людьми может вызвать болезнь.

20. Не поддерживает устройства со снятой задней крышкой из-за движущихся и горячих частей.

21. Не используйте никакие средства для оттаивания или работы, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

22. Устройство должно быть доступно как часть постоянного списка источников возгорания, то есть без открытого пламени, без устройства с рабочим газом или без нагревателя с рабочим устройством.

23. Не прокалывать и не курить.

24. Обратите внимание, что производители холодильного оборудования не могут содержать ароматизаторы.

Перед первым использованием:

1. Осушитель следует использовать на ровной и устойчивой поверхности, соблюдайте расстояния между устройством и другими объектами в соответствии с рисунком 1, чтобы обеспечить соответствующую эффективность. Закройте все окна и двери комнаты, в которой вы хотите осушить воздух.

2. Во избежание замерзания воды не используйте осушитель и сливной шланг при температуре окружающей среды ниже 0 ° С.

3. Не используйте осушитель снаружи. Воздействие прямых солнечных лучей или дождя может привести к перегреву, поражению электрическим током и пожару.

4. Не ставьте резервуар для воды на осушитель, чтобы избежать пролива воды внутрь устройства и ухудшения изоляции.

5. Никогда не пытайтесь использовать осушитель для специальных целей, таких как осушение пищевых продуктов или сохранение предметов искусства или тому подобное.

6. Не используйте осушитель, если возможна утечка масла или горючего газа. Не используйте устройство в местах, подверженных воздействию химикатов.

7. Для непрерывного слива убедитесь, что сливной шланг правильно установлен с уклоном.

8. Будьте осторожны, чтобы отопительный прибор не подвергался воздействию ветра от осушителя.

9. Не используйте осушитель как стул или подставку для ног.

10. Не снимайте поплавковый рычаг с водяного бака.

11. Не блокируйте воздухозаборники и воздуховыпускные отверстия.

12. Не накрывайте прибор стиральной одеждой.

Перед длительной непрерывной работой требуется периодическая проверка, особенно для фильтра очистки воздуха, сливного шланга или тому подобного.

Описание товара: Осушитель Ad7917

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Выключатель питания          | 2. Воздухозаборник                       |
| 3. Бак для воды 2,2 л           | 4. Отвод воздуха                         |
| 5. Ручка                        | 6. Поплавок                              |
| 7. Сливной шланг                | 8. Сетчатый воздушный фильтр             |
| 9. Корпус фильтра               | 10. Индикатор заполнения бака для воды 1 |
| 1. Резиновая пробка для дренажа |  |

Операция и эффективность

1. Устройство автоматически выполняет размораживание через равные промежутки времени в зависимости от температуры в помещении.

a) Если комнатная температура равна или превышает 24 ° С, размораживание прекращается.

b) Если комнатная температура составляет 18–24 ° С, размораживание включается на 5 минут после каждого 120 минут осушения.

c) Если комнатная температура составляет 12–18 ° С, размораживание включается на 5 минут после каждого 25 минут осушения.

d) Если комнатная температура составляет 5–12 ° С, размораживание включается на 3 минуты после каждого 8 минут осушения.

2. Во время операции размораживания функция осушения и функция очистки воздуха могут прерываться.

3. Пожалуйста, не выключайте выключатель и не вынимайте штепсельную вилку осушителя во время операции размораживания.

4. Этот осушитель не может быть использован для поддержания экстремально низких температур. Функция этого осушителя состоит в том, чтобы откачивать неприятную, высокую влажность.

Осушающая способность

1. У этого осушителя нет функции охлаждения. Это произведет тепло во время операции и увеличит комнатную температуру на 1-4 ° С.

2. Суточная осушающая способность осушителя зависит от комнатной температуры и относительной влажности. При разных температурах и относительной влажности он может иметь разную осушающую способность.

3. При той же комнатной температуре осушающая способность выше при более высокой относительной влажности, а осушающая способность ниже при более низкой относительной влажности. При той же относительной влажности осушающая способность выше при более высокой температуре, а осушающая способность ниже при более низкой температуре.

4. Если осушитель установлен в шкафу, его способность осушения может значительно снизиться в течение короткого периода времени после работы, поскольку влажность в шкафу сильно снизилась.

5. Для 5 ° С / 10 ° С / 15 ° С / 20 ° С / 25 ° С / 30 ° С от комнатной температуры и 80% относительной влажности мощность осушения составляет соответственно около 2/4/6/8/10. литров воды, когда выход воздуха полностью открыт.

## Операция

- Пожалуйста, установите аппарат вертикально, чтобы избежать неправильной работы и необычного звука.
- Подключите устройство.
- Нажмите выключатель питания (1), чтобы включить устройство. Индикатор заполнения водяного бака (10) начинает светиться непрерывно. Вентилятор начинает работать.
- Если резервуар для воды (3) заполнен или резервуар для воды (3) не установлен в правильном положении, то индикаторная лампа наполненного резервуара (10) начинает мигать.
- Когда мигает индикатор заполнения бака для воды (10), компрессор, установленный внутри машины, останавливается, чтобы он не конденсировал воду, пока бак для воды не опустеет или не будет установлен в правильное положение, но вентилятор продолжит работать.
- Чтобы снять резервуар для воды (3), пожалуйста, удерживайте его и вытащите. Посмотрите на картинку 3.
- Чтобы опорожнить резервуар для воды (3), наклоните его, как показано на рисунке 5, и медленно сливайте воду. Затем установите на место резервуар для воды (3) осушителю.
- Нажмите выключатель питания (1) еще раз, чтобы выключить устройство, аппарат прекратит работу.

## Функция непрерывного дренажа

- Если вам необходимо осушить воздух в течение длительного времени, вы можете использовать функцию непрерывного осушения.
- Потяните резиновую заглушку (11), затем вставьте прилагаемый шланг непрерывного слива (7), как показано на рисунке 2.
- После окончания непрерывного слива замените резиновую пробку (11) и выключите устройство.

Непрерывный сливной шланг: длина: 30 см, внутренний диаметр: 17 мм, внешний диаметр: 19 мм.

## Чистка и уход

- Выключите устройство и отсоедините штепсельную вилку перед началом любой чистки или другого текущего обслуживания.
- Во избежание поражения электрическим током, никогда не брызгайте и не проливайте воду на осушитель во время чистки.
- Выключите устройство и слейте воду из водяного бака при перемещении устройства. Обязательно держите ручку во время движения.
- Протрите осушитель влажной тканью (опустите его в воду и отожмите).
- Не снимайте поплавок (6) с резервуара для воды (3).
- Перед продолжительной непрерывной работой требуется периодическая проверка, особенно для сетевого воздушного фильтра (8), сливного шланга (7) и т.п.
- Чистите чистый воздушный фильтр (8) и корпус фильтра (9) каждые две недели с помощью пылесоса. Посмотрите на рисунок 4. Производительность осушения может уменьшиться, если сетка фильтра засорена оскорвением.
- Не чистите устройство бензином, растворителем или жидким моющим средством.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Производительность осушения при 30 ° С / относительная влажность 80%): 10 литров / 24 часа

Производительность осушения при 27 ° С / относительная влажность 60%): 5 литров / 24 часа

Уровень шума: <= 45 дБ

Емкость резервуара для воды: 2,2 литра

Расход воздуха: 120 м³ / час

Масса охлаждающей жидкости R290: макс. 35 грамм

Номинальная входная мощность: 200 Вт

Максимум. Номинальная входная мощность: 245 Вт

Электропитание: 220-240В ~ 50Гц



Осторожно, опасность пожара.

НЕ прокалывать и не сжигать.

Помните, что хладагент не может содержать запах.

Максимальное количество заправляемого хладагента: 35 г.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изваренное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытащить и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

**IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E SALVARE  
PER IL FUTURO**

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale operativo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo contrario allo scopo previsto o al funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi diversi da quelli previsti.
3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa CA con una messa a terra da 220-240 V ~ 50 Hz. Per aumentare la sicurezza operativa, più dispositivi elettrici non devono essere collegati contemporaneamente a un circuito di corrente.
4. Usare estrema cautela quando si usa il dispositivo quando i bambini sono nelle vicinanze. Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo, non consentire ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.
5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se ciò viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o hanno ricevuto loro informazioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli connessi all'uso. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.
6. Collegare sempre la spina di alimentazione tenendo la presa con la mano dopo l'uso. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un'officina specializzata per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato in un centro di assistenza adeguato per il controllo o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo errato possono causare gravi pericoli per l'utente.
10. Collocare il dispositivo su una superficie fresca e stabile, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come: fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
11. Assicurarsi che nulla blocchi l'entrata e l'uscita dell'aria del dispositivo
12. Utilizzare il dispositivo solo su una superficie piana per evitare la fuoriuscita della condensa

13. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo a corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedi a un elettricista per questo.
14. Pulire regolarmente il filtro dell'aria. La frequenza della pulizia dipende dalla pulizia dell'aria.
15. Dopo aver spento la macchina, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderla.
16. Per un'efficace deumidificazione, è necessario utilizzare uno spazio di almeno 20 cm tra le pareti laterali dei dispositivi e i mobili o le tende compressi.
17. Per evitare il rischio di incendio o esplosione, non spruzzare l'asciugatrice
18. Per utilizzare le parti dell'alloggiamento, non posizionare il deumidificatore vicino ai dispositivi di riscaldamento.
19. Rimuovere l'acqua raccolta nel serbatoio. Bere accidentalmente acqua o usarla con altre persone può causare malattie.
20. Non supporta i dispositivi con il coperchio posteriore rimosso a causa di parti mobili e calde.
21. Non utilizzare alcun mezzo per eseguire lo scongelamento o il processo operativo diversi da quelli raccomandati dal produttore.
22. Il dispositivo dovrebbe essere disponibile come parte di un elenco permanente di fonti di accensione, vale a dire senza fiamma aperta, senza un dispositivo a gas funzionante o senza un riscaldatore del dispositivo funzionante.
23. Non perforare o fumare.
24. Si noti che i produttori di refrigerazione potrebbero non contenere fragranze.

Prima del primo utilizzo:

1. Il deumidificatore deve essere utilizzato su una superficie piana e stabile, mantenere le distanze tra l'unità e altri oggetti secondo la figura 1 per garantire un'efficienza adeguata. Chiudi tutte le finestre e le porte della stanza che vuoi deumidificare l'aria.
2. Per evitare il congelamento dell'acqua, non utilizzare il deumidificatore e il tubo di scarico a temperatura ambiente inferiore a 0 ° C
3. Non utilizzare il deumidificatore all'esterno. L'esposizione alla luce solare diretta o alla pioggia può provocare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi.
4. Non mettere il serbatoio dell'acqua sul deumidificatore per evitare fuoruscite d'acqua all'interno dell'unità e deteriorare l'isolamento.
5. Non tentare mai di utilizzare il deumidificatore per usi speciali, come la deumidificazione degli alimenti o la conservazione di oggetti d'arte o simili.
6. Non utilizzare il deumidificatore in presenza di perdite di olio o gas infiammabili. Non utilizzare l'unità in luoghi soggetti a sostanze chimiche.
7. Per lo scarico continuo, assicurarsi che il tubo di scarico sia impostato correttamente con la pendenza.
8. Fare attenzione che un apparecchio di riscaldamento non sia esposto al vento dal deumidificatore.
9. Non utilizzare il deumidificatore come sedia o poggiapiedi.
10. Non rimuovere la leva del galleggiante dal serbatoio dell'acqua.
11. Non bloccare le prese d'aria e le prese d'aria.
12. Non coprire l'unità con indumenti lavati.

Prima di un funzionamento continuo per un lungo periodo, è necessario un controllo periodico, in particolare per il filtro di pulizia dell'aria, il tubo di scarico o simili.

Descrizione del prodotto: deumidificatore Ad7917

- |  |   |                              |
|--|---|------------------------------|
| 1. Interruttore di alimentazione                       | 2. Ingresso dell'aria                           | 3. Serbatoio dell'acqua 2,2L |
| 4. Uscita dell'aria                                    | 5. Maniglia 6. Galleggiante                     | 7. Tubo di scarico           |
| 8. Filtro dell'aria in rete                            | 9. Alloggiamento del filtro                     |                              |
| 10. Indicatore luminoso del serbatoio dell'acqua pieno | 11. Tappo di gomma per la funzione di drenaggio |                              |

## Funzionamento ed efficienza

1. L'apparecchio esegue automaticamente lo scongelamento a intervalli regolari in base alla temperatura ambiente.
  - a) Se la temperatura ambiente è uguale o superiore a 24 ° C, lo sbrinamento viene interrotto.
  - b) Se la temperatura ambiente è compresa tra 18 ° C e 24 ° C, lo sbrinamento viene attivato per 5 minuti ogni 120 minuti di deumidificazione.
  - c) Se la temperatura ambiente è compresa tra 12 ° C e 18 ° C, lo sbrinamento viene attivato per 5 minuti ogni 25 minuti di deumidificazione.
  - d) Se la temperatura ambiente è compresa tra 5 ° C e 12 ° C, lo sbrinamento viene attivato per 3 minuti ogni 8 minuti di deumidificazione.
2. Durante l'operazione di sbrinamento, la funzione di deumidificazione e la funzione di purificazione dell'aria possono essere interrotte.
3. Non spegnere l'interruttore né estrarre la spina di alimentazione del deumidificatore durante l'operazione di sbrinamento.
4. Questo deumidificatore non può essere applicabile per mantenere temperature estremamente basse. La funzione di questo deumidificatore è di pompare l'umidità sgradevole e alta.

## Capacità di deumidificazione

1. Questo deumidificatore non ha la funzione di raffreddamento. Produrrà calore durante l'operazione e aumenterà la temperatura ambiente di 1-4 ° C.
2. La capacità di deumidificazione giornaliera del deumidificatore dipende dalla temperatura ambiente e dall'umidità relativa. A diverse temperature e umidità relativa, può avere diverse capacità di deumidificazione.
3. Alla stessa temperatura ambiente, la capacità di deumidificazione è maggiore con umidità relativa più elevata e la capacità di deumidificazione è inferiore con umidità relativa inferiore. Nella stessa umidità relativa, la capacità di deumidificazione è più alta a temperature più elevate e la capacità di deumidificazione è più bassa a temperature più basse.
4. Se il deumidificatore viene posizionato nell'armadio, la sua capacità di deumidificazione può ridursi notevolmente in un breve periodo dopo che il funzionamento a causa dell'umidità nell'armadio è stato notevolmente ridotto.
5. Per 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C di temperatura ambiente e 80% di umidità relativa, la capacità di deumidificazione è rispettivamente di circa 2/4/6/8/10 litri d'acqua quando l'uscita dell'aria è completamente aperta.

## Operazione

1. Posizionare l'unità della macchina in posizione verticale per evitare malfunzionamenti e suoni insoliti.
2. Collegare il dispositivo.
3. Premere l'interruttore di alimentazione (1) per accendere il dispositivo. La luce di indicazione del serbatoio dell'acqua piena (10) inizia a illuminarsi continuamente. La ventola inizia a funzionare.
4. Se il serbatoio dell'acqua (3) è pieno o il serbatoio dell'acqua (3) non è installato nella posizione corretta, la spia del serbatoio dell'acqua piena (10) inizia a lampeggiare.
5. Quando la spia del serbatoio dell'acqua piena (10) lampeggia, il compressore installato all'interno della macchina si arresta in modo da non condensare l'acqua finché il serbatoio dell'acqua non è vuoto o impostato nella posizione corretta, ma la ventola continua a funzionare.
6. Per rimuovere il serbatoio dell'acqua (3), tenere i lati del serbatoio dell'acqua ed estrarli. Guarda l'immagine 3.
7. Per svuotare il serbatoio dell'acqua (3), inclinarlo come mostrato nella figura 5 e scaricare lentamente l'acqua. Quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua (3) nel deumidificatore.
8. Premere di nuovo l'interruttore di alimentazione (1) per spegnere il dispositivo, la macchina dell'unità smette di funzionare.

## Funzione di drenaggio continuo

1. Se è necessario deumidificare l'aria a lungo, è possibile utilizzare la funzione di drenaggio continuo.
2. Tirare il tappo di gomma (11), quindi inserire il tubo di scarico continuo collegato (7) come nella figura 2.
3. Dopo aver terminato lo scarico continuo, sostituire il tappo di gomma (11) e spegnere il dispositivo.

Tubo di scarico continuo: lunghezza: 30 cm, diametro interno: 17 mm, diametro esterno: 19 mm.

## Pulizia e manutenzione

1. Spegnere l'unità e collegare la spina di alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione ordinaria.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non spruzzare o versare acqua sul deumidificatore durante la pulizia.
3. Spegnere l'unità e svuotare l'acqua dal serbatoio dell'acqua quando si sposta il dispositivo. Assicurati di tenere

- la maniglia mentre ti muovi.
4. Pulisci il deumidificatore con un panno umido (mettilo nell'acqua e strizzalo).
  5. Non smontare il galleggiante (6) dal serbatoio dell'acqua (3).
  6. Prima di funzionare a lungo per un lungo periodo, è necessario un controllo periodico in particolare per il filtro dell'aria in rete (8), il tubo di scarico (7) o simili.
  7. Pulire il filtro dell'aria in rete (8) e l'alloggiamento del filtro (9) ogni due settimane con un aspirapolvere. Guarda la figura 4. La capacità di deumidificazione può ridursi quando la rete del filtro è ostruita dalla contaminazione.
  8. Non pulire il dispositivo con benzina, diluente o detergente liquido.

#### DATI TECNICI:

Capacità di deumidificazione a 30 ° C / 80% RH): 10 litri / 24 ore

Capacità di deumidificazione a 27 ° C / 60% RH): 5 litri / 24 ore

Rumorosità: <= 45dB

Capacità serbatoio acqua: 2,2 litri

Flusso d'aria: 120 m<sup>3</sup> / h

Peso refrigerante R290: max. 35 grammi

Potenza in ingresso rattata: 200 W.

Max. Potenza in ingresso rattata: 245 W.

Alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz



Attenzione, rischio di incendio.

NON perforare o bruciare.

Tenere presente che il refrigerante potrebbe non contenere odori.

La quantità massima di carica di refrigerante: 35 g.



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## HRVATSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

### VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PROČITAJTE UPOZORENJE I SPREMITE SE ZA BUDUĆNOST

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu upotrebom uređaja suprotno njegovoj predviđenoj namjeni ili nepravilnom radu.
2. Uređaj je namijenjen samo kućnoj uporabi. Ne koristite za druge svrhe koje nisu prema njegovoj predviđenoj namjeni.
3. Uređaj treba spojiti samo na izmjeničnu utičnicu s uzemljenim 220 240V ~ 50Hz. Da bi se povećala operativna sigurnost, više električnih uređaja ne smije istovremeno biti povezano na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe ograničene tjelesne, senzorne ili mentalne sposobnosti, ili ljudi koji nemaju iskustva ili znanje o uređaju, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im odobreni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti upotrebe uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako imaju više od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.
6. Uvijek isključite utikač držeći utičnicu rukom nakon uporabe. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranajte kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd...) I ne koristite u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je mrežni kabel oštećen, zamjenite ga specijaliziranoj servisnoj službi kako biste izbjegli opasnost.
9. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispašao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od električnog udara. Oštećeni uređaj odnesite u odgovarajući servisni centar radi provjere ili popravka. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno izvedeni popravci mogu ozbiljno opasiti za korisnika.
10. Uređaj postavite na hladnu i stabilnu površinu, daleko od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd...
11. Pazite da ništa ne blokira dovod i izlaz zraka u uređaju
12. Koristite uređaj samo na ravnoj površini kako ne bi došlo do prolijevanja kondenzata
13. Da biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug instalirati zaostalu struju (RCD), nazivna zaostala struja koja ne prelazi 30mA. Pitajte za to električara.
14. Redovito čistite filter za zrak. Učestalost čišćenja ovisi o čistoći zraka.
15. Nakon isključivanja stroja pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.
16. Za učinkovito odvlaživanje vlage, potrebno je koristiti razmak od najmanje 20 cm između bočnih zidova uređaja i komprimiranog namještaja ili zavjesa.
17. Da biste izbjegli opasnost od požara ili eksplozije, ne prskajte sušilicu
18. Za korištenje dijelova kućišta, ne stavljajte ovlaživač zraka u blizinu grijačih uređaja.
19. Uklonite vodu skupljenu u spremniku. Slučajno ispijanje vode ili korištenje s drugim ljudima može uzrokovati bolest.
20. Ne podržava uređaje s uklonjenim stražnjim poklopcom zbog pokretnih i vrućih dijelova.
21. Nemojte koristiti sredstva za otapanje ili rukovanje drugim proizvodima osim onih koje je preporučio proizvođač.
22. Uređaj bi trebao biti dostupan u sklopu stalnog popisa izvora paljenja, tj. Bez otvorenog plamena, bez radnog plinskog uređaja ili bez grijača radnog uređaja.
23. Ne probijajte i ne pušite.

## 24. Imajte na umu da proizvođači proizvoda za hlađenje možda ne sadrže mirise.

Prije prve upotrebe:

1. Odvlaživač mora se koristiti na ravnoj i stabilnoj površini, držati udaljenosti između jedinice i drugih predmeta u skladu sa slikom 1 kako bi se osigurala prikladna učinkovitost. Zatvorite sve prozore i vrata prostorije u kojima želite odmrznuti zrak.
2. Da biste sprječili zamrzavanje vode, ne koristite odvlaživač i odvodno crijevo na sobnoj temperaturi ispod 0 ° C
3. Ne koristite odvlaživač vani. Izloženost izravnog sunčevog svjetlosti ili kiši može rezultirati pregrijavanjem, strujnim udarom i požarom.
4. Ne stavljajte spremnik vode na odvlaživač zraka kako biste izbjegli prolijevanje vode u uređaj unutar i oštetili izolaciju.
5. Nikad ne pokušavajte koristiti odvlaživač zraka za posebne namjene, kao što je odvlaživanje hrane ili očuvanje umjetničkih predmeta ili slično.
6. Ne koristite odvlaživač zraka gdje može doći do curenja ulja ili zapaljivog plina. Ne koristite jedinicu na mjestima koja su izložena kemikalijama.
7. Za kontinuirano odvodnju, osigurajte da je odvodno crijevo pravilno postavljeno uz nagib.
8. Pazite da uređaj za grijanje ne bude izložen vjetru iz uređaja za odvlaživanje zraka.
9. Nemojte koristiti odvlaživač zraka kao stolicu ili podlogu za stopala.
10. Ne uklanjajte plutajuću polugu iz spremnika vode.
11. Ne blokirajte otvore za zrak i otvore za zrak.
12. Ne prekrivajte jedinicu opranom odjećom.

Prije kontinuiranog rada dugog vremena, potrebna je periodična provjera, posebno za filter za čišćenje zraka, odvodno crijevo ili slično.

Opis proizvoda: Odvlaživač zraka AD7917

- |                       |  |                                     |                      |
|-----------------------|--|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Prekidač napajanja | 2. Ulaz zraka                          | 3. Spremnik vode 2,2L               | 4. Otvor zraka       |
| 5. Ručka              | 6. Floater                             | 7. Odvodno crijevo                  | 8. Neto filter zraka |
| 9. Kućište filtra     | 10. Pokazna lampica rezervoara za vodu | 11. Gumeni čep za funkciju odvodnje |                      |

Djelovanje i učinkovitost

1. Aparat automatski vrši odmrzavanje u pravilnim intervalima prema sobnoj temperaturi.
  - a) Ako je sobna temperatura jednaka ili prelazi 24 ° C, odmrzavanje se zaustavlja.
  - b) Ako je sobna temperatura 18 ° C -24 ° C, odmrzavanje se uključuje 5 minuta nakon svakih 120 minuta odmrzavanja.
  - c) Ako je sobna temperatura 12 ° C -18 ° C, odmrzavanje se uključuje 5 minuta nakon svakih 25 minuta odmrzavanja.
  - d) Ako je sobna temperatura 5 ° C -12 ° C, odmrzavanje se uključuje 3 minuta nakon svakih 8 minuta odmrzavanja.
2. Tijekom postupka odmrzavanja može se isključiti funkcija odvlaživanja i pročišćavanja zraka.
3. Nemojte isključiti prekidač ili izvući utikač izvlaživača tijekom postupka odmrzavanja.
4. Ovaj razvlaživač ne može se koristiti za održavanje ekstremno niske temperature. Funkcija ovog sredstva za sušenje zraka je uklanjanje neugodne, visoke vlažnosti.

Osušivanje kapaciteta

1. Ovaj odvlaživač nema funkciju hlađenja. Tijekom rada proizvodiće toplinu i povećava temperaturu u prostoriji za 1-4 ° C.
2. Dnevni kapacitet odvlaživanja odvlaživača zraka ovisi o sobnoj temperaturi i relativnoj vlažnosti. Na različitim temperaturama i relativnoj vlažnosti zraka može imati različit kapacitet odvlaživanja.
3. Na istoj sobnoj temperaturi kapacitet odvlaživanja je veći pri višoj relativnoj vlažnosti, a kapacitet odvlaživanja je niži kod niže relativne vlage. U istoj relativnoj vlažnosti kapacitet odvlaživanja je viši kod viših temperatura, a kapacitet odvlaživanja je niži kod nižih temperatura.
4. Ako je sredstvo za odvlaživanje zraka postavljeno u kabinetu, njegov kapacitet odvlaživanja može se u kratkom vremenu nakon rada pogotovo jako smanjiti jer je vлага u kabinetu jako smanjena.
5. Za sobnu temperaturu od 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C i 80% relativne vlage, kapacitet odvlaživanja zraka je oko 2/4/6/8/10 litre vode kada je otvor za zrak potpuno otvoren.

operacija

1. Postavite jedinicu uređaja uspravno kako biste izbjegli neispravne radnje i neobičan zvuk.
2. Uključite uređaj.
3. Pritisnite sklopku napajanja (1) za uključivanje uređaja. Indikatorska lampica punog spremnika vode (10) počinje neprekidno svijetliti. Ventilator počinje raditi.
4. Ako je spremnik za vodu (3) napunjen ili spremnik za vodu (3) nije postavljen u ispravnom položaju, tada indikator svjetla za punjenje vode (10) počinje treptati.
5. Kad treperi indikatorska lampica rezervoara za vodu (10), kompresor instaliran unutar stroja zaustavlja se tako da ne kondenzira vodu sve dok spremnik za vodu nije prazan ili postavljen u ispravni položaj, ali ventilator nastavlja raditi.
6. Za uklanjanje spremnika vode (3) držite bočne stranice spremnika za vodu i izvucite. Pogledajte sliku 3.
7. Ispraznite spremnik za vodu (3), nagnite ga kao što je prikazano na slici 5 i polako ga ispuštite. Zatim ponovno umetnite spremnik vode (3) u uređaju za odvlaživanje zraka.
8. Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje (1) da biste isključili uređaj, aparat jedinica prestaje raditi.

## Funkcija kontinuirane odvodnje

1. Ako trebate osušiti zrak duže vrijeme, možete koristiti funkciju kontinuirane odvodnje.
2. Povucite gumeni čep (11), a zatim umetnите priključeno neprekidno odvodno crijevo (7) kao na slici 2.
3. Po završetku neprekidnog pražnjenja, zamijenite gumeni čep (11) i isključite uređaj.

Crevo za kontinuirano odvodnjavanje: duljina: 30 cm, unutarnji promjer: 17 mm, vanjski promjer: 19 mm.

## Čišćenje i održavanje

1. Prije bilo kakvog čišćenja ili drugog redovnog održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač.
2. Kako biste izbjegli opasnost od električnog udara, prilikom čišćenja nikada nemojte prskati ili izlijevati vodu na dehumidifier.
3. Prilikom pomicanja uređaja isključite jedinicu i ispraznite vodu iz spremnika za vodu. Obavezno držite ručicu dok se krećete.
4. Vlažnom krpom obrišite sredstvo za odvlaživanje vlage (stavite ga u vodu i istisnite).
5. Ne rastavljajte plovak (6) iz spremnika vode (3).
6. Prije kontinuiranog dugotrajnog rada, posebno je potrebno periodično provjeravanje mrežnog filtra zraka (8), odvodnog crijeva (7) ili slično.
7. Očistite usisni filter (8) i kućište filtra (9) svaka dva tjedna usisavačem. Pogledajte sliku 4. Kapacitet odvlaživanja vlage može se smanjiti kada je mreža filtera začepljena nečistoćom.
8. Ne čistite uređaj benzинom, razrijedivačem ili tekućim deterdžentom.



## TEHNIČKI PODACI:

Kapacitet odvlaživanja vlage na 30 ° C / 80% RH): 10 litara / 24 sata

Kapacitet odvlaživanja vlage na 27 ° C / 60% RH): 5 litara / 24 sata

Razina buke: <= 45dB

Kapacitet spremnika za vodu: 2,2 litre

Protok zraka: 120 m<sup>3</sup> / h

Težina R290 rashladne tekućine: max. 35 grama

Oprez, opasnost od požara

Nazivna ulazna snaga: 200W

NE bušiti i ne paliti.

Maks. Nazivna ulazna snaga: 245W

Imajte na umu da rashladno sredstvo ne sadrži neugodan miris.

Napajanje: 220-240V ~ 50Hz

Maksimalna količina punjenja rashladnog sredstva: 35g.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## SLOVENŠČINA

### SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PREVIDNO PREBERITE IN PRIPRAVITE SE ZA PRIHODNOST

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom, ki jih vsebuje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki jo povzroči uporaba naprave v nasprotju s predvidenim namenom ali nepravilnim delovanjem.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso predvideni.
3. Napravo je treba priključiti na električno vtičnico le z ozemljenim 220 240 V ~ 50Hz. Za povečanje obratovalne varnosti več električnih naprav ne bi smelo biti priključeno na en tokovni tokokrog hkrati.
4. Bodite zelo previdni pri uporabi naprave, ko so otroci v bližini. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo, ne dovolite otrokom ali ljudem, ki jih naprava ne pozna, da jo uporabljajo.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljamotroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če se to izvaja pod nadzorom odgovorne osebe. zaradi varnosti ali so jim bili odobreni podatki o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne

smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Vedno odklopite napajalni kabel, tako da po uporabi držite vtičnico z roko. NE vlecite napajalnega kabla.

7. Kabla, vtiča in celotne naprave ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim razmeram (dež, sonce itd...) In ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).

8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte s specializirano servisno delavnico, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezен servisni center, da preverite ali popravite. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblaščeni serviserji. Nepravilno opravljena popravila lahko za uporabnika resno ogrožijo.

10. Napravo postavite na hladno in stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih aparatov, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd...

11. Prepričajte se, da nič ne blokira dovoda in izstopa zraka v napravi

12. Napravo uporabljajte samo na ravni površini, da preprečite razlitje kondenzata

13. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi napravo za preostali tok (RCD) z nazivno preostalo vrednostjo, ki ne presega 30 mA. Za to vprašajte električarja.

14. Zračni filter redno čistite. Pogostost čiščenja je odvisna od čistoče zraka.

15. Po izklopu stroja počakajte vsaj 5 minut, preden ga ponovno vklopite.

16. Za učinkovito razvlaževanje je treba med stranskimi stenami naprav in stisnjениm pohištвom ali zavesami uporabiti najmanj 20 cm reže.

17. Sušilnika ne razpršite, da preprečite nevarnost požara ali eksplozije

18. Za uporabo delov ohišja ne odlagajte vlažilcev v bližini grelnih naprav.

19. Odstranite vodo, zbrano v rezervoarju. Nenamerno pitje vode ali uporaba z drugimi ljudmi lahko povzroči bolezen.

20. Ne podpira naprav z odstranjenim zadnjim pokrovom zaradi premikajočih in vročih delov.

21. Za odtajevanje ali obratovanje ne uporabljajte drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

22. Naprava mora biti na voljo kot del stalnega seznama virov vžiga, tj. Brez odprtrega plamena, brez delajoče plinske naprave ali brez delajočega grelnika naprave.

23. Ne prebijajte in ne kadite.

24. Upoštevajte, da proizvajalci hladilnikov morda ne vsebujejo dišav.

Pred prvo uporabo:

1. Razvlaževalnik zraka je treba uporabljati na ravni in stabilni površini, vzdrževati razdalje med enoto in drugimi predmeti v skladu s sliko 1, da zagotovite primerno učinkovitost. Zaprite vsa okna in vrata sobe, ki jo želite razvlažiti.

2. Za preprečitev zmrzovanja vode ne uporabljajte razvlaževalnika in odtočne cevi pri sobni temperaturi pod 0 ° C

3. Ne uporabljajte vlažilnika zunaj. Izpostavljenost neposredni sončni svetlobi ali dežu lahko povzroči pregrevanje, električni udar in požar.

4. Ne postavljajte rezervoarja za vodo na razvlaževalnik, da ne bi prišlo do razlitja vode v enoto znotraj in

poslabša izolacijo.

5. Nikoli ne poskušajte uporabljati razvlaževalnika zraka za posebne namene, kot je razvlaževanje hrane ali ohranjanje umetniških predmetov ali podobno.
6. Ne uporabljajte razvlaževalnika zraka, kjer lahko pride do uhajanja olja ali vnetljivega plina. Ne uporabljajte enote na mestih, ki so izpostavljene kemikalijam.
7. Za stalno izpraznitev poskrbite, da je odtočna cev pravilno nastavljena z naklonom.
8. Pazite, da grelna naprava ne bo izpostavljena vetru iz razvlaževalnika.
9. Ne uporabljajte razvlaževalnika zraka kot stola ali stopala.
10. Ne odstranjujte ročice s plovcem iz rezervoarja za vodo.
11. Ne blokirajte dovodov in odprtin za dovod zraka.
12. Enote ne prekrivajte z opranimi oblačili.

Pred dolgotrajnim neprekinjenim delovanjem je potrebno občasno preverjanje filtra, čistega zraka, odtočne cevi ali podobnega.

Opis izdelka: sušilnik vlage Ad7917

- |                     |                                |                                      |                       |
|---------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Stikalo za vklop | 2. Dovod zraka                 | 3. Rezervoar za vodo 2,2 L           | 4. Zračni ventil      |
| 5. Ročaj            | 6. Floater                     | 7. Odtočna cev                       | 8. Neto zračni filter |
| 9. Ohišje filtra    | 10. Lučka polne posode za vodo | 11. Gumijasti čep za funkcijo odtoka |                       |

#### Delovanje in učinkovitost

1. Naprava samodejno odmrzuje v rednih intervalih glede na sobno temperaturo.
- a) Če je sobna temperatura enaka ali presega 24 ° C, se odtaljevanje ustavi.
- b) Če je sobna temperatura 18 ° C -24 ° C, se odtaljevanje vklopi 5 minut po vsakih 120 minutah razvlaževanja.
- c) Če je sobna temperatura 12 ° C -18 ° C, se odtaljevanje vklopi 5 minut po vsakih 25 minutah razvlaževanja.
- d) Če je sobna temperatura 5 ° C -12 ° C, se odtaljevanje vklopi 3 minut po vsakih 8 minutah razvlaževanja.
2. Med odmrzovanjem se lahko preklopi funkcija razvlaževanja in čiščenje zraka.
3. Med odmrzovanjem ne izključite stikala in ne izvlecite vtica za napajanje vlažilnika.
4. Tega razvlaževalnika ni mogoče uporabiti za ohranjanje ekstremno nizkih temperatur. Funkcija tega razvlaževalnika je odstranjevanje neprjetne, visoke vlažnosti.

#### Zmogljivost razvlaževanja

1. Ta razvlaževalci nima funkcije hlajenja. Med delovanjem bo proizvajala toploto in povisala temperaturo v prostoru za 1-4 ° C.
2. Dnevna zmogljivost razvlaževanja vlažilnika je odvisna od sobne temperature in relativne vlažnosti. Pri različnih temperaturah in relativni vlagi ima lahko različne razvlaževalne zmogljivosti.
3. Pri isti sobni temperaturi je zmogljivost razvlaževanja zraka višja pri višji relativni vlagi, odstranjevalna vлага pa nižja pri nižji relativni vlažnosti. Pri isti relativni vlagi je zmogljivost razvlaževanja zraka višja pri višji temperaturi, vlažilna zmogljivost pa nižja pri nižji temperaturi.
4. Če je razvlaževalnik postavljen v omarico, se lahko njegova zmogljivost za razvlaževanje v kratkem času po zmanjšanju vlažnosti v omarici močno zmanjša.
5. Pri sobni temperaturi 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C in 80% relativne vlažnosti je zmogljivost razvlaževanja zraka približno 2/4/6/8/10 litrov vode, ko je izpust zraka popolnoma odprt.

#### Delovanje

1. Stroj postavite pokonci, da se izognete nepravilnemu delovanju in nenavadnemu zvoku.
2. Priključite napravo.
3. Pritisnite stikalo za vklop (1), da vklopite napravo. Indikator polne posode za vodo (10) začne stalno svetiti. Ventilator začne delovati.
4. Če je rezervoar za vodo (3) poln ali rezervoar za vodo (3) ni pravilno postavljen, začne utripati indikatorska lučka polne posode za vodo (10).
5. Ko utripa indikatorska lučka polne posode za vodo (10), se kompresor, vgrajen v napravo, ustavi tako, da ne kondenzira vodo, dokler rezervoar za vodo ni prazen ali nastavljen v pravilen položaj, ventilator pa še naprej deluje.
6. Za odstranjevanje rezervoarja za vodo (3) prosimo, da se držite ob strani in ga izvlecite. Poglejte sliko 3.
7. Če želite izprazniti rezervoar za vodo (3), ga nagnite, kot je prikazano na sliki 5, in vodo počasi izlijte. Nato ponovno namestite rezervoar za vodo (3) v razvlaževalnik.
8. Znova pritisnite stikalo za vklop / izklop (1), da napravo izklopite, a naprava ne bo več delovala.

#### Funkcija nepreklenjenega drenaže

1. Če morate zrak razvlažiti dlje časa, lahko uporabite funkcijo nepreklenjenega odvajanja.
2. Potegnjite gumijasti čep (11), nato pa vstavite pritrjeno neprekleneno odtočno cev (7), kot je na sliki 2.
3. Po končanem nepreklenjenem odvajjanju zamenjajte gumijasti čep (11) in izklopite napravo.

Cev za nepretrgano odvajanje: dolžina: 30 cm, notranji premer: 17 mm, zunanji premer: 19 mm.

### Čiščenje in vzdrževanje

- Pred vsakim čiščenjem ali drugim rednim vzdrževanjem izklopite enoto in izklopite napajalni kabel.
- Da se izognete nevarnosti električnega udara, med čiščenjem nikoli ne poškropite in ne prelijte vode na razvlaževalnik.
- Pri premikanju naprave izklopite enoto in izpraznite vodo iz rezervoarja za vodo. Med premikanjem ne pozabite držati ročaja.
- Izvlažilec vlažilca obrišite z mokro krpo (damo ga v vodo in odvijemo).
- Plovila (6) ne razstavljajte iz rezervoarja za vodo (3).
- Pred dolgim nepreklenjenim delovanjem je potrebno občasno preverjanje, zlasti za čisti zračni filter (8), odtočno cev (7) ali podobno.
- Vsek dva tedna s sesalnikom očistite čisti zračni filter (8) in ohišje filtra (9). Poglejte sliko 4. Zmogljivost za razvlaževanje se lahko zmanjša, ko je filtrirna mreža zamašena z nečistočo.
- Naprave ne čistite z bencinom, razredčilom ali tekočim detergentom.

### TEHNIČNI PODATKI:

Zmogljivost za razvlaževanje vlage pri 30 ° C / 80% RH): 10 litrov / 24 ur

Zmogljivost za razvlaževanje vlage pri 27 ° C / 60% RH): 5 litrov / 24 ur

Nivo hrupa: <= 45 dB

Prostornina rezervoarja za vodo: 2,2 litra

Pretok zraka: 120 m<sup>3</sup> / h

Teža hladilne tekočine R290: max. 35 gramov

Nazivna vhodna moč: 200W

Najv. Nazivna vhodna moč: 245W

Napajanje: 220-240V ~ 50Hz



Pozor, nevarnost požara  
NE prebijajte in ne gorite.  
Bodite pozorni, da hladilno sredstvo morda ne vsebuje vonja.  
Najvišja količina hladilnega sredstva: 35 g.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zbernych surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebčí odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebčí môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrospotrebčí odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebčí nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitné. Spotrebčí nevyhľadujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ČESKY

### OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘEČTĚTE SI opatrně a uložte je pro budoucnost

1. Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů v něm obsažených. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určeným účelem nebo nesprávným provozem.

2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, než k zamýšlenému účelu.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze k sítové zásuvce s uzemněným 220 240 V ~ 50 Hz. Pro zvýšení provozní bezpečnosti by nemělo být současně připojeno více elektrických zařízení na jeden proudový obvod.
4. Při používání zařízení v blízkosti dětí buďte velmi opatrní. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, nedovolte dětem nebo osobám neznámým se zařízením, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a lidé s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo lidé, kteří nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o vybavení, pokud se tak děje pod dohledem odpovědné osoby. z důvodu jejich bezpečnosti nebo jim byly poskytnuty informace o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí jeho používání. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.
6. Po použití vždy odpojte napájecí zástrčku tak, že budete držet zásuvku rukou.  
**NEDOTÝKEJTE** se napájecího kabelu.
7. Kabel, zástrčku a celé zařízení neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) Ani je nepoužívejte v podmírkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn v odborném servisu, aby nedošlo k nebezpečí.
9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo je poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Nesprávně provedené opravy mohou pro uživatele představovat vážné nebezpečí.
10. Umístěte zařízení na chladný, stabilní povrch, mimo horké kuchyňské spotřebiče, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák atd.
11. Ujistěte se, že nic neblokuje přívod a odvod vzduchu ze zařízení
12. Používejte zařízení pouze na rovném povrchu, aby se zabránilo úniku kondenzátu
13. Pro zajistění dodatečné ochrany je vhodné do elektrického obvodu nainstalovat zařízení na proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o to elektrikáře.
14. Pravidelně čistěte vzduchový filtr. Četnost čištění závisí na čistotě vzduchu.
15. Po vypnutí zařízení vyčkejte alespoň 5 minut, než jej znova zapnete.
16. Za učinkovito razvlaževanje je treba med stranskimi stenami naprav in stisnjениm pohištвom ali zavesami uporabiti najmanj 20 cm reže.
17. Sušilnika ne razpršite, da preprečite nevarnost požara ali eksplozije
18. Za uporabo delov ohišja ne odlagajte vlažilcev v bližini grelnih naprav.
19. Odstranite vodo, zbrano v rezervoarju. Nenamerno pitje vode ali uporaba z drugimi ljudmi lahko povzroči bolezen.

20. Ne podpira naprav z odstranjenim zadnjim pokrovom zaradi premikajočih in vročih delov.
21. Za odtajevanje ali obratovanje ne uporabljajte drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
22. Naprava mora biti na voljo kot del stalnega seznama virov vžiga, tj brez odprtga plamena, brez delajoče plinske naprave ali brez delajočega grelnika naprave.
23. Ne prebijajte in ne kadite.
24. Upoštevajte, da proizvajalci hladilnikov morda ne vsebujejo dišav.

Pred prvo uporabo:

1. Razvlaževalnik zraka je treba uporabljati na ravnih in stabilnih površinah, vzdrževati razdalje med enoto in drugimi predmeti v skladu s sliko 1, da zagotovite primočrno učinkovitost. Zaprite vsa okna in vrata sobe, ki jo želite razvlažiti.
2. Za preprečitev zmrzovanja vode ne uporabljajte razvlaževalnika in odtočne cevi pri sobni temperaturi pod 0 °C.
3. Ne uporabljajte vlažilnika zunaj. Izpostavljenost neposredni sončni svetlobi ali dežju lahko povzroči pregrevanje, električni udar in požar.
4. Ne postavljajte rezervoarja za vodo na razvlaževalnik, da ne bi prišlo do razlitja vode v enoto znotraj in poslabša izolacijo.
5. Nikoli ne poskušajte uporabljati razvlaževalnika zraka za posebne namene, kot je razvlaževanje hrane ali ohranjanje umetniških predmetov ali podobno.
6. Ne uporabljajte razvlaževalnika zraka, kjer lahko pride do uhajanja olja ali vnetljivega plina. Ne uporabljajte enote na mestih, ki so izpostavljene kemikalijam.
7. Za stalno izpraznitve poskrbite, da je odtočna cev pravilno nastavljena z naklonom.
8. Pazite, da grelna naprava ne bo izpostavljena vetru iz razvlaževalnika.
9. Ne uporabljajte razvlaževalnika zraka kot stola ali stopala.
10. Ne odstranjujte ročice s plovčem iz rezervoarja za vodo.
11. Ne blokirajte dovoda in odprtina za dovod zraka.
12. Enote ne prekrivajte z opranimi oblačili.

Pred dolgorajnim nepreklenjenim delovanjem je potrebno občasno preverjanje filtra, čistega zraka, odtočne cevi ali podobnega.

Opis izdelka: sušilnik vlage AD7917

- |                      |                                |                                      |                       |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| 1. Preklopno stikalo | 2. Dovod zraka                 | 3. Rezervoar za vodo 2.2L            | 4. Zračni izhod       |
| 5. Ročaj             | 6. Floater                     | 7. Odtočna cev                       | 8. Neto zračni filter |
| 9. Ohišje filtra     | 10. Lučka polne posode za vodo | 11. Gumijasti čep za funkcijo odtoka |                       |

Delovanje in učinkovitost

1. Naprava samodejno odmrzuje v rednih intervalih glede na sobno temperaturo.
- a) Če je sobna temperatura enaka ali večja od 24 °C, se odtajevanje ustavi.
- b) Če je sobna temperatura 18 °C - 24 °C, se odtajevanje vklopi 5 minut po vsakih 120 minutah razvlaževanja.
- c) Če je sobna temperatura 12 °C - 18 °C, se odtajevanje vklopi 5 minut po vsakih 25 minutah razvlaževanja.
- d) Če je sobna temperatura 5 °C - 12 °C, se odtajevanje vklopi 3 minut po vsakih 8 minutah razvlaževanja.
2. Med odtajevanjem se lahko preklopi funkcija razvlaževanja in čiščenje zraka.
3. Med odmrzovanjem ne izključite stikala in ne izvlecite vtiča za napajanje vlažilnika.
4. Tega razvlaževalnika ni mogoče uporabiti za ohranjanje ekstremno nizkih temperatur. Funkcija tega razvlaževalnika je odstranjevanje neprizetne, visoke vlažnosti.

Zmogljivost razvlaževanja

1. Ta razvlaževalnik nima funkcije hlajenja. Med delovanjem bo proizvajala toplosti in povisila temperaturo v sobi za 1-4 °C.
2. Dnevna zmogljivost razvlaževanja vlažilnika je odvisna od sobne temperature in relativne vlažnosti. Pri različnih temperaturah in relativni vlagi ima lahko različne razvlaževalne zmogljivosti.
3. Pri isti sobni temperaturi je zmogljivost razvlaževanja zraka višja pri višji relativni vlagi, odstranjevalna vлага pa nižja pri nižji relativni vlažnosti. Pri isti relativni vlagi je zmogljivost razvlaževanja zraka višja pri višji temperaturi, vlažilna zmogljivost pa nižja pri nižji temperaturi.
4. Če je razvlaževalnik postavljen v omarico, se lahko njegova zmogljivost za razvlaževanje v kratkem času po delovanju močno zmanjša, ker je vлага v omarici močno zmanjšana.
5. Pri sobni temperaturi 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C in 80% relativne vlažnosti je zmogljivost razvlaževanja približno 2/4/6/8/10 litrov vode, ko je izpust zraka popolnoma odprt.

Úkon

1. Umístěte stroj ve svíslé poloze, abyste předešli nesprávnému fungování a neobvyklému zvuku.
2. Připojte zařízení.
3. Stisknutím vypínače (1) zapněte zařízení. Kontrolka (10) nádrže na plnou vodu začne trvale svítit. Ventilátor začne pracovat.
4. Pokud je nádrž na vodu (3) plná nebo nádrž na vodu (3) není nainstalována ve správné poloze, začne kontrolka (10) nádrže na vodu blíkat.

- Když kontrolka (10) plně nádrže na vodu bliká, kompresor nainstalovaný uvnitř stroje se zastaví, takže kondenzuje vodu, dokud není nádržka na vodu prázdná nebo nastavena do správné polohy, ale ventilátor běží dálé.
- Pro vyjmout nádrž na vodu (3) podržte strany nádrže na vodu a vytáhněte ji. Podivejte se na obrázek 3.
- Chcete-li vyprázdit nádrž na vodu (3), nakloňte ji podle obrázku 5 a pomalu vypusťte vodu. Poté znovu nainstalujte vodní nádrž (3) do odvlhčovače.
- Opětovným stisknutím vypínače (1) vypněte zařízení, stroj přestane běžet.

Funkce nepřetržitého odtoku

- Pokud potřebujete odvlhčovat vzduch po dlouhou dobu, můžete použít funkci kontinuálního odtoku.
- Vytáhněte gumovou zátku (11) a poté připojte připojenou hadici (7) pro nepřetržité vypouštění, jak je znázorněno na obrázku 2.
- Po ukončení trvalého vypouštění vyměňte gumovou zátku (11) a vypněte zařízení.

Trvalá vypouštěcí hadice: délka: 30 cm, vnitřní průměr: 17 mm, vnější průměr: 19 mm.

**Čištění a údržba**

- Před zahájením čištění nebo jiné běžné údržby vypněte jednotku a odpojte síťovou zástrčku.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nikdy při čištění nenaprašujte ani nevysypate vodu do odvlhčovače.
- Při přemístování zařízení vypněte jednotku a vyprázdněte vodu z vodní nádrže. Při pohybu držte rukojet'.
- Odvlhčovač otřete navlhčeným hadříkem (vložte do vody a vyždimejte).
- Plovák (6) nerozebírejte z vodní nádrže (3).
- Před dlouhodobým nepřetržitým provozem je vyžadována periodická kontrola, zejména u čistého vzduchového filtru (8), vypouštěcí hadice (7) nebo podobně.
- Čistěte čistý vzduchový filtr (8) a pouzdro filtru (9) každé dva týdny pomocí vysavače. Podivejte se na obrázek 4. Kapacita odvlhčování se může snížit, když je síť filtru ucpaná nečistotami.
- Nečistěte zařízení benzínem, růžidlem nebo tekutým čisticím prostředkem.

#### TECHNICKÁ DATA:

Odvlhčovací kapacita při 30 ° C / 80% relativní vlhkosti): 10 litrů / 24 hodin

Odvlhčovací kapacita při 27 ° C / 60% relativní vlhkosti): 5 litrů / 24 hodin

Hlučnost: <= 45 dB

Objem nádrže na vodu: 2,2 litru

Průtok vzduchu: 120 m3 / h

Hmotnost chladiva R290: max. 35 gramů

Ratovaný vstupní výkon: 200 W

Max. Rated Input Power: 245W

Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz



Pozor, nebezpečí požáru.

NEPROPOUŠTĚTE ani nespalujte.

Uvědomte si, že chladivo nemusí obsahovat zápach.

Maximální množství náplně chladiva: 35 g.



Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhazujte do odpadkových košů na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrospotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdajte zvlášť.

## DANSKI

### GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

#### VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS PERSONLIG OG SPAR FOR FREMTID

- Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen og følge instruktionerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i modsætning til dets tilsigtede formål eller forkert betjening.
- Enheden er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål, der ikke er beregnet til dets tilsigtede formål.
- Enheden skal kun tilsluttet en stikkontakt med et jordet 220-240V ~ 50Hz. For at øge driftssikkerheden skal flere elektriske enheder ikke tilsluttet et strømkredsløb på samme tid.
- Vær meget forsiktig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege

med enheden, lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne, eller personer, der ikke har erfaring eller viden om udstyret, hvis dette sker under opsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller har fået dem oplysninger om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne ved at bruge det.

Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år gamle, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Frakobl altid strømstikket ved at holde stikket med hånden efter brug. Træk IKKE i netledningen.

7. Sænk ikke kablet, stikket og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).

8. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af et specialværksted for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er faldet eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da der er risiko for elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter for kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udførte reparationer kan medføre alvorlig fare for brugeren.

10. Placer enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varme køkkenapparater som: elektrisk komfur, gasbrænder osv.

11. Sørg for, at intet blokerer enhedens luftindtag og udløb

12. Brug kun enheden på en plan overflade for at forhindre, at kondensen spilder ud

13. For at yde yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en reststrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. Spørg en elektriker til dette.

14. Rengør luftfilteret regelmæssigt. Rengøringshyppigheden afhænger af luftens renhed.

15. Efter at have slukket for maskinen, skal du vente mindst 5 minutter, før du tænder den igen.

16. For effektiv affugtning skal der bruges et mellemrum på mindst 20 cm mellem apparatets sidevægge og de komprimerede møbler eller gardiner.

17. Sprøjts ikke tørretumbleren for at undgå risikoen for brand eller ekslosion

18. Anbring ikke affugteren i nærheden af varmeanheder for at bruge husdelene.

19. Fjern det opsamlede vand i tanken. Uheld ved at drikke vand eller bruge det sammen med andre mennesker kan forårsage sygdom.

20. Understøtter ikke enheder med bagcoveret fjernet på grund af bevægelige og varme dele.

21. Brug ikke andre midler til at udføre optønings- eller driftsprocessen bortset fra dem, der er anbefalet af producenten.

22. Enheden skal være tilgængelig som en del af en permanent liste over antændelseskilder, dvs. uden åben ild, uden en arbejdsgasanordning eller uden en arbejdshedsvarmer.

23. Må ikke gennembore eller ryge.

24. Bemærk, at køleproducenter muligvis ikke indeholder duft.

Før første brug:

1. Affugteren skal bruges på en jævn og stabil overflade, hold afstand mellem enhed og andre genstande i henhold til billede 1 for at sikre passende effektivitet. Luk alle vinduer og døre i det rum, du vil affugte luften.
2. Brug ikke affugter og dræningsslange ved omgivelserstemperatur under 0 ° C for at forhindre, at vandet fryser.
3. Brug ikke affugter udenfor. Udsættelse for direkte sollys eller regn kan resultere i overophedning, elektrisk stød og brand.
4. Læg ikke vandbeholderen på affugteren for at undgå spild af vand ind i enheden inde og forringe isoleringen.
5. Forsøg aldrig at bruge affugteren til speciel anvendelse, såsom affugtning til fødevarer eller konservering af kunstgenstande eller lignende.
6. Brug ikke affugter, hvor der kan finde lækage af olie eller brandfarlig gas. Brug ikke enheden på steder, der er utsat for kemikalier.
7. For kontinuerlig dræning skal du sørge for, at drænslangen er indstillet korrekt med. hældning.
8. Vær forsigtig, så et varmeapparat ikke udsættes for vinden fra affugteren.
9. Brug ikke affugteren som en stol eller en fodskammel.
10. Fjern ikke svævehåndtaget fra vandbeholderen.
11. Bloker ikke luftindtag og luftudtag.
12. Dæk ikke enheden med vasketøj.

Før kontinuerlig drift i lang varighed kræves periodisk kontrol specielt for luftrensfiltret, drænslangen eller lignende.

Produktbeskrivelse: AD7917 affugter

- |                 |                                      |                     |                                    |
|-----------------|--------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| 1. Strømafryder | 2. Luftindtag                        | 3. Vandtank 2.2L    | 4. Luftudgang                      |
| 5. Håndtag      | 6. Floater                           | 7. Dreneringsslange | 8. Net-luftfilter                  |
| 9. Filrets hus  | 10. Indikatorlampe for fuld vandtank |                     | 11. Gummiprop til dræningsfunktion |

Drift og effektivitet

1. Apparatet foretager automatisk afrimning med regelmæssige intervaller i henhold til stuetemperaturen.
  - a) Hvis stuetemperaturen er lig med eller overstiger 24 ° C, standses afrimningen.
  - b) Hvis stuetemperatur er 18 ° C -24 ° C, tændes afrimningen i 5 minutter efter hvert 120 minutters affugtning.
  - c) Hvis stuetemperatur er 12 ° C -18 ° C, tændes afrimningen i 5 minutter efter hvert 25 minutters affugtning.
  - d) Hvis stuetemperatur er 5 ° C -12 ° C, tændes afrimningen i 3 minutter efter hvert 8 minutters affugtning.
2. Under afrimning kan affugtningsfunktionen og luftrensningfunktionen blive overført.
3. Sluk ikke for kontakten eller træk stikkontakten til affugter ud under afrimning.
4. Denne affugter kan ikke anvendes til at holde ekstrem lav temperatur. Funktionen af denne affugter er at pumpe den ubehagelige, høje fugtighed ud.

Affugtningskapacitet

1. Denne affugter har ikke kølefunktion. Det vil producere varme under operationen og øge stuetemperaturen med 1-4 ° C.
2. Affugterens daglige affugtningskapacitet afhænger af stuetemperatur og relativ fugtighed. Ved forskellige temperaturer og relativ fugtighed kan det have forskellig affugtningskapacitet.
3. I den samme stuetemperatur er affugtningskapaciteten højere i højere relativ fugtighed, og affugtningskapaciteten er lavere i lavere relativ fugtighed. I den samme relative fugtighed er affugtningskapaciteten højere ved højere temperatur, og affugtningskapaciteten er lavere i lavere temperatur.
4. Hvis affugteren er anbragt i skabet, kan dets affugtningskapacitet være meget reduceret i løbet af en kort periode efter drift, på grund af fugtigheden i skabet er meget reduceret.
5. For 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C ved stuetemperatur og 80% af relativ fugtighed er affugtningskapaciteten henholdsvis omkring 2/4/6/8/10 liter vand, når luftudløbet er helt åbent

Operation

1. Placer maskineenheden lodret for at undgå forkert betjening og usædvanlig lyd.
2. Tilslut enheden.
3. Tryk på afbryderen (1) for at tænde for enheden. Indikatorlampen for fuld vandtank (10) begynder at lyse kontinuerligt. Ventilatoren begynder at køre.
4. Hvis vandtanken (3) er fuld, eller vandtanken (3) ikke er installeret i den rigtige position, begynder indikatorlampen for fuld vandtank (10) at blinke.
5. Når indikatorlampen for den fulde vandtank (10) blinker, stopper kompressoren, der er installeret inde i maskinen, så den ikke kondenserer vand, indtil vandtanken er tom eller er sat i den rigtige position, men blæseren fortsætter med at køre.
6. For at fjerne vandbeholderen (3) skal du holde vandtankens sider og trække den ud. Se på billede 3.
7. For at tømme vandbeholderen (3), vippes den som vist på billede 5 og tøm langsomt vandet. Geninstallér derefter vandtanken (3) i affugteren.
8. Tryk på afbryderen (1) igen for at slukke for enheden, enhedens maskine holder op med at køre.

## Kontinuerlig dræningsfunktion

- Hvis du har brug for at affugtes luften i lang tid, kan du bruge den kontinuerlige dræningsfunktion.
- Træk i gummiproppen (11), og indsæt derefter den vedhæftede kontinuerlige drænslange (7) som på billede 2.
- Efter at have afsluttet den kontinuerlige dræning, skal gummiproppen (11) udskiftes og enheden slukkes.

Kontinuerlig drænslange: længde: 30 cm, indvendig diameter: 17 mm, udvendig diameter: 19 mm.

## Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk for enheden, og tag netstikket ud, inden rengøring eller anden rutinemæssig vedligeholdelse påbegyndes.
- For at undgå risikoen for elektrisk stød, drys aldrig eller spild vand på affugteren under rengøring.
- Sluk for enheden, og tøm vandet ud af vandtanken, når du flytter enheden. Sørg for at holde i håndtaget, mens du bevæger dig.
- Tør affugteren op med en våd klud (sæt den i vandet og træk den ud).
- Afmonter ikke svømmeren (6) fra vandbeholderen (3).
- Før kontinuerlig drift i lang varighed kræves periodisk kontrol især for nettoluftfilteret (8), drænslangen (7) eller lignende.
- Rengør netto luftfilter (8) og filterhus (9) hver anden uge med støvsuger. Se på billede 4. Affugtningskapaciteten kan reduceres, når filternet er tilstoppet med. affedning.
- Rengør ikke enheden med benzin, tyndere eller flydende vaskemiddel.

## TEKNISK DATA:

Affugtningskapacitet ved 30 ° C / 80% RF): 10 liter / 24 timer

Affugtningskapacitet ved 27 ° C / 60% RF): 5 liter / 24 timer

Støjniveau: <= 45 dB

Vandbeholderens kapacitet: 2,2 liter

Luftstrøm: 120 m<sup>3</sup> / h

R290 kølemiddelvægt: max. 35 gram

Rattet indgangseffekt: 200W

Maks. Rattet indgangseffekt: 245W

Strømforsyning: 220-240V ~ 50Hz



Forsigtig, risiko for brand.

Må IKKE gennembore eller brænde.

Vær opmærksom på, at kølemediet muligvis ikke indeholder en lugt.

Den maksimale mængde kuldemedi: 35 g.



Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vend tilbage til punktet opbevares separat.

## ΕΛΛΑΣ

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με τον προορισμό ή την ακατάλληλη λειτουργία.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι για τον προορισμό τους.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος με γειωμένο 220 240V ~ 50Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ρεύματος.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τα χρησιμοποιούν.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επιβλεψη

υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει πληροφορίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. Πάντοτε αποσυνδέετε το φίς από την πρίζα κρατώντας την υποδοχή με το χέρι σας μετά τη χρήση. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.λπ.) ή σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγροί κινητοί οικισμοί).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό κατάστημα επισκευής για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή σας μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πάρτε την κατεστραμμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Οι εσφαλμένες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από θερμές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κλπ.

11. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την είσοδο και την έξοδο αέρα της συσκευής

12. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε τη διαρροή της συμπύκνωσης

13. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η τοποθέτηση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.

14. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα. Η συχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από την καθαριότητα του αέρα.

15. Αφού απενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν ενεργοποιήσετε ξανά.

16. Για αποτελεσματική αφύγρανση, πρέπει να χρησιμοποιείται διάκενο τουλάχιστον 20 cm μεταξύ των πλευρικών τοιχωμάτων των συσκευών και των συμπιεσμένων επίπλων ή κουρτινών.

17. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης, μην ψεκάζετε το στεγνωτήριο

18. Για να χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα του περιβλήματος, μην τοποθετείτε τον αφυγραντήρα κοντά σε συσκευές θέρμανσης.

19. Αφαιρέστε το νερό που συλλέχθηκε στη δεξαμενή. Το πόσιμο νερό κατά λάθος ή η χρήση του με άλλα άτομα μπορεί να προκαλέσει ασθένεια.

20. Δεν υποστηρίζει συσκευές που έχουν αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα λόγω κινούμενων και ζεστών εξαρτημάτων.

21. Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να πραγματοποιήσετε τη διαδικασία απόψυξης ή λειτουργίας εκτός από εκείνες που συνιστά ο κατασκευαστής.
22. Η συσκευή πρέπει να είναι διαθέσιμη ως μέρος μόνιμης λίστας πηγών ανάφλεξης, δηλαδή χωρίς ανοιχτή φλόγα, χωρίς συσκευή αερίου εργασίας ή χωρίς θερμαντήρα συσκευής εργασίας.
23. Μην τρυπάτε ή καπνίζετε.
24. Σημειώστε ότι οι κατασκευαστές ψυκτικών μπορεί να μην περιέχουν άρωμα.

Πριν από την πρώτη χρήση:

- Ο αφυγραντήρας πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, να διατηρεί τις αποστάσεις μεταξύ της μονάδας και άλλων αντικειμένων σύμφωνα με την εικόνα 1 για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη απόδοση. Κλείστε όλα τα παράθυρα και τις πόρτες του δωματίου που θέλετε να αφυγρανθεί ο αέρας.
- Για να αποφύγετε την κατάψυξη του νερού, μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από  $0^{\circ}\text{C}$ .
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα έξω. Η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως ή βροχή μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε τη δεξαμενή νερού στον αφυγραντήρα για να αποφύγετε τυχόν διαρροή νερού μέσα στη μονάδα και να καταστρέψετε τη μόνωση.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα για ειδικές χρήσεις, όπως η αφύγρανση τροφίμων ή η συντήρηση αντικειμένων τέχνης ή παρόμοια.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε περίπτωση διαρροής λαδιού ή εύφλεκτου αερίου. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε μέρη που υπόκεινται σε χημικά.
- Για συνεγκρι αποστράγγιση, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης έχει ρυθμιστεί σωστά με κλίση.
- Προσέξτε ότι η συσκευή θέρμανσης δεν εκτίθεται στον αέρα από τον αφυγραντήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα ως καρέκλα ή σκαμπό.
- Μην αφαιρέσετε το μοχλό επίπλευσης από τη δεξαμενή νερού.
- Μην φράζετε τις εισόδους αέρα και τις εξόδους αέρα.
- Μην καλύπτετε τη μονάδα με πλυμένα ρούχα.

Πριν από τη συνεχή λειτουργία για μεγάλη διάρκεια, απαιτείται περιοδικός έλεγχος ειδικά για το φίλτρο καθαρού αέρα, τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης ή παρόμοια.

Περιγραφή προϊόντος: Αφυγραντήρας Ad7917

- |                        |   |  |                       |
|------------------------|---|--|-----------------------|
| 1. Διακόπτης ισχύος    | 2. Είσαγωγή αέρα                              | 3. Δεξαμενή νερού 2.2L                         | 4. Έξοδος αέρα        |
| 5. Λαβή                | 6. Floater                                    | 7. Αγωγός αποστράγγισης                        | 8. Καθαρό φίλτρο αέρα |
| 9. Περιβλήματα φίλτρου | 10. Ενδεικτική λυχνία πλήρους δεξαμενής νερού | 11. Ελαστικό πώμα για λειτουργία αποστράγγισης |                       |

Λειτουργία και αποτελεσματικότητα

- Η συσκευή εκτελεί αυτόματα απόψυξη σε τακτά χρονικά διαστήματα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
  - Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι ίση ή μεγαλύτερη από  $24^{\circ}\text{C}$ , η απόψυξη σταματά.
  - Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι  $18^{\circ}\text{C} - 24^{\circ}\text{C}$ , η απόψυξη ενεργοποιείται για 5 λεπτά μετά από κάθε 120 λεπτά αφύγρανσης.
  - Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι  $12^{\circ}\text{C} - 18^{\circ}\text{C}$ , η απόψυξη ενεργοποιείται για 5 λεπτά μετά από κάθε 25 λεπτά αφύγρανσης.
  - Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι  $5^{\circ}\text{C} - 12^{\circ}\text{C}$ , η απόψυξη ενεργοποιείται για 3 λεπτά μετά από κάθε 8 λεπτά αφύγρανσης.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης, μπορεί να διακοπεί η λειτουργία αφύγρανσης και η λειτουργία καθαρισμού του αέρα.
- Μην απενεργοποιείτε το διακόπτη και μην βγάζετε το βύσμα τροφοδοσίας του αφυγραντήρα κατά τη διάρκεια της απόψυξης.
- Αυτός ο αφυγραντήρας δεν μπορεί να εφαρμοστεί για τη διατήρηση ακραίων χαμηλών θερμοκρασιών. Η λειτουργία αυτού του αφυγραντήρα είναι να αποβάλλει τη δυστάρεστη, υψηλή υγρασία.

Ικανότητα αφύγρανσης

- Αυτός ο αφυγραντήρας δεν έχει λειτουργία ψύξης. Θα παράγει θερμότητα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και θα αυξήσει τη θερμοκρασία δωματίου κατά  $1-4^{\circ}\text{C}$ .
- Η πημερήσια ικανότητα αφύγρανσης του αφυγραντήρα εξαρτάται από τη θερμοκρασία δωματίου και τη σχετική υγρασία. Σε διαφορετικές θερμοκρασίες και σχετική υγρασία, μπορεί να έχει διαφορετική ικανότητα αφύγρανσης.
- Στην ίδια θερμοκρασία δωματίου, η ικανότητα αφύγρανσης είναι υψηλότερη σε υψηλότερη σχετική υγρασία και η ικανότητα αφύγρανσης είναι χαμηλότερη σε χαμηλότερη σχετική υγρασία. Στην ίδια σχετική υγρασία, η ικανότητα αφύγρανσης είναι υψηλότερη σε υψηλότερη θερμοκρασία και η ικανότητα αφύγρανσης είναι χαμηλότερη σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Εάν ο αφυγραντήρας τοποθετηθεί στο περίβλημα, η ικανότητα αφυγραντήσεώς του μπορεί να μειωθεί πολύ σε σύντομο χρονικό διάστημα μετά τη λειτουργία λόγω της υγρασίας στο θάλαμο.
- Για  $5^{\circ}\text{C} / 10^{\circ}\text{C} / 15^{\circ}\text{C} / 20^{\circ}\text{C} / 25^{\circ}\text{C} / 30^{\circ}\text{C}$  της θερμοκρασίας δωματίου και 80% της σχετικής υγρασίας, η ικανότητα αφύγρανσης είναι αντίστοιχα περίπου 2/4/6/8/10 λίτρα νερού όταν η έξοδος αέρα είναι πλήρως ανοιχτή.

## Λειτουργία

- Τοποθετήστε τη μονάδα μηχανή σε όρθια θέση για να αποφύγετε εσφαλμένη λειτουργία και ασυνήθιστο ήχο.
- Συνδέστε τη συσκευή.
- Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ενδεικτική λυχνία πλήρους δεξαμενής νερού (10) αρχίζει να αναβίει συνεχώς. Ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί.
- Εάν η δεξαμενή νερού (3) είναι γεμάτη ή η δεξαμενή νερού (3) δεν έχει εγκατασταθεί στη σωστή θέση τότε, η ενδεικτική λυχνία πλήρους δεξαμενής νερού (10) αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Οταν η ενδεικτική λυχνία πλήρους δεξαμενής νερού (10) αναβοσβήνει, ο συμπιεστής που είναι εγκατεστημένος στο εσωτερικό του μηχανήματος σταματά έτσι ώστε να μην συμπυκνώνει νερό έως ότου το δοχείο νερού είναι άδειο ή ρυθμιστεί στη σωστή θέση, αλλά ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί.
- Για να αφαιρέσετε τη δεξαμενή νερού (3) κρατήστε τις πλευρές της δεξαμενής νερού και τραβήγτε προς τα έξω. Κοιτάξτε την εικόνα 3.
- Για να αδειάσετε τη δεξαμενή νερού (3), γείρετε την όπως φαίνεται στην εικόνα 5 και στραγγίστε αργά το νερό. Στη συνέχεια, εγκαταστήστε ξανά τη δεξαμενή νερού (3) στον αφυγραντήρα.
- Πατήστε ξανά το διακόπτη τροφοδοσίας (1) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, η μονάδα του μηχανήματος σταματά να λειτουργεί.

## Συνεχής λειτουργία αποστράγγισης

- Εάν πρέπει να αφυγρανθεί τον αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς αποστράγγισης.
- Τραβήγτε το ελαστικό πώμα (11) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον προσαρτημένο σωλήνα συνεχούς αποστράγγισης (7) όπως στην εικόνα 2.
- Αφού τερματίσετε τη συνεχή αποστράγγιση, αντικαταστήστε το ελαστικό πώμα (11) και απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Σωλήνας συνεχούς αποστράγγισης: μήκος: 30 cm, εσωτερική διάμετρος: 17 mm, εξωτερική διάμετρος: 19 mm.

## Καθαρισμός και συντήρηση

- Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε το φις πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό ή άλλη συντήρηση ρουτίνας.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην φεκάζετε και μην χύνετε νερό στον αφυγραντήρα κατά τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή νερού κατά τη μετακίνηση της συσκευής. Φροντίστε να κρατάτε τη λαβή ενώ κινείστε.
- Σκουπίστε τον αφυγραντήρα με βρεγμένο πιανί (βάλτε το στο νερό και στύψτε το).
- Μην αποσυναρμολογείτε τον πλωτήρα (6) από τη δεξαμενή νερού (3).
- Πριν από τη συνεχή λειτουργία για μεγάλη διάρκεια, απαιτείται περιοδικός έλεγχος ειδικά για το καθαρό φίλτρο αέρα (8), τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης (7) ή παρόμοια.
- Καθαρίστε το καθαρό φίλτρο αέρα (8) και το περιβλήμα του φίλτρου (9) κάθε δύο εβδομάδες με ηλεκτρική σκούπα. Κοιτάξτε την εικόνα 4.
- Η χωρητικότητα αφύγρανσης ενδέχεται να μειωθεί όταν το δίχτυ φίλτρου είναι θουλωμένο με αισθόδευση.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με βενζίνη, διαλυτικό ή υγρό απορρυπαντικό.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Αφυγραντική ικανότητα στους 30 °C / 80% RH): 10 λίτρα / 24 ώρες

Χωρητικότητα αφύγρανσης στους 27 °C / 60% RH): 5 λίτρα / 24 ώρες

Επίπεδο θορύβου: <= 45dB

Χωρητικότητα δεξαμενής νερού: 2,2 λίτρα

Ροή αέρα: 120 m3 / h

R290 ψυκτικό βάρος: μέγ. 35 γραμμάρια

Ισχύς εισόδου με βαθμολογία: 200W

Μέγιστη, ισχύς εισόδου με βαθμολογία: 245W

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50Hz



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparatuur gevarenlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatuur batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.



Προσοχή, κίνδυνος πυρκαγιάς.

MHN τρυπάτε ή καίτε.

Λάβετε υπόψη ότι το ψυκτικό μπορεί να μην περιέχει οισμή.

Η μέγιστη ποσότητα φορτίου ψυκτικού μέσου: 35g.

## NEDERLANDS

### ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMST

- Lees voordat u het apparaat gebruikt de handleiding en volg de instructies die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat

in strijd met het beoogde doel of onjuist gebruik.

2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden die niet voor het beoogde doel zijn.

3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stopcontact met een geraarde 220 240V ~ 50Hz. Om de operationele veiligheid te vergroten, mogen meerdere elektrische apparaten niet tegelijkertijd op één stroomcircuit worden aangesloten.

4. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen, en laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het gebruiken.

5. WAARSCHUWING: deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of mensen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een verantwoordelijke persoon voor hun veiligheid of hebben ze informatie gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren van het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Trek altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact na gebruik met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel de kabel, de stekker en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.). Of gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, want er bestaat een risico op elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat naar een geschikt servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen door geautoriseerde servicepunten worden uitgevoerd. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker veroorzaken.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrisch fornuis, gasbrander, enz.

11. Zorg ervoor dat niets de luchtinlaat en -uitlaat van het apparaat blokkeert

12. Gebruik het apparaat alleen op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat condensatie naar buiten komt

13. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrisch circuit te installeren met een nominale reststroom van niet meer dan 30 mA. Vraag hierom een elektricien.

14. Reinig het luchtfilter regelmatig. De frequentie van schoonmaken hangt af van de reinheid van de lucht.

15. Wacht na het uitschakelen van de machine minstens 5 minuten voordat u hem weer inschakelt.
16. Voor een effectieve ontvochtiging moet een ruimte van minimaal 20 cm worden aangehouden tussen de zijwanden van de apparaten en de gecomprimeerde meubels of gordijnen.
17. Spuit de droger niet om het risico op brand of explosie te vermijden
18. Plaats de luchtontvochtiger niet in de buurt van verwarmingsapparaten om de behuizingsonderdelen te gebruiken.
19. Verwijder het water dat in de tank is opgevangen. Per ongeluk water drinken of het gebruiken met andere mensen kan ziekte veroorzaken.
20. Ondersteunt geen apparaten waarvan de achterklep is verwijderd vanwege bewegende en hete onderdelen.
21. Gebruik voor het ontdooien of het gebruik geen andere middelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
22. Het apparaat moet beschikbaar zijn als onderdeel van een permanente lijst van ontstekingsbronnen, dwz zonder open vlam, zonder een werkend gasapparaat of zonder een werkend apparaatverwarmer.
23. Niet doorboren of roken.
24. Houd er rekening mee dat koelfabrikanten geen geur bevatten.

Voor het eerste gebruik:

1. De luchtontvochtiger moet worden gebruikt op een vlak en stabiel oppervlak, houd afstanden tussen de unit en andere objecten volgens afbeelding 1 om een geschikte efficiëntie te garanderen. Sluit alle ramen en deuren van de kamer waar u de lucht wilt ontvochtigen.
2. Gebruik de luchtontvochtiger en de afvoerslang niet bij omgevingstemperaturen onder 0 ° C om te voorkomen dat het water bevroest.
3. Gebruik de luchtontvochtiger niet buiten. Blootstelling aan direct zonlicht of regen kan leiden tot oververhitting, elektrische schokken en brand.
4. Plaats geen watertank op de luchtontvochtiger om te voorkomen dat er water in het apparaat binnendringt en de isolatie verslechtert.
5. Probeer nooit de luchtontvochtiger te gebruiken voor speciale doeleinden, zoals het ontvochtigen van voedsel of het bewaren van kunstvoorwerpen en dergelijke.
6. Gebruik de luchtontvochtiger niet op plaatsen waar lekkage van olie of brandbaar gas kan plaatsvinden. Gebruik het apparaat niet op plaatsen die onderhevig zijn aan chemicaliën.
7. Zorg ervoor dat de afvoerslang correct is afgesteld op een helling voor continu legen.
8. Zorg ervoor dat een verwarmingstoestel niet wordt blootgesteld aan de wind van de luchtontvochtiger.
9. Gebruik de luchtontvochtiger niet als stoel of als voetenbank.
10. Verwijder de vlotterhendel niet uit de watertank.
11. Blokkeer de luchtinlaten en de luchttuitlaten niet.
12. Bedek het apparaat niet met gewassen kleding.

Voorafgaand aan continu gebruik gedurende lange tijd is periodieke controle vereist, vooral voor het luchtreinigingsfilter, de afvoerslang of dergelijke.

Productbeschrijving: AD7917 luchtontvochtiger

- |                         |                                     |                                      |                   |
|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| 1. Aan / uit-schakelaar | 2. Luchtinlaat                      | 3. Watertank 2.2L                    | 4. Luchttuitlaat  |
| 5. Handgreep            | 6. Drijver                          | 7. Afvoerslang                       | 8. Netluchtfilter |
| 9. Filterbehuizing      | 10. Indicatielampje volle watertank | 11. Rubberen plug voor afvoerfunctie |                   |

Werking en efficiëntie

1. Het apparaat voert automatisch en regelmatig ontdooien uit, afhankelijk van de kamertemperatuur.
  - a) Als de kamertemperatuur gelijk is aan of hoger is dan 24 ° C, wordt het ontdooien gestopt.
  - b) Als de kamertemperatuur 18 ° C -24 ° C is, wordt het ontdooien na elke 120 minuten ontvochtiging gedurende 5 minuten ingeschakeld.
  - c) Als de kamertemperatuur 12 ° C -18 ° C is, wordt het ontdooien gedurende 5 minuten na elke 25 minuten ontvochtiging ingeschakeld.
  - d) Als de kamertemperatuur 5 ° C -12 ° C is, wordt het ontdooien na elke 8 minuten ontvochtiging gedurende 3 minuten ingeschakeld.
2. Tijdens het ontdooien kunnen de ontvochtigingsfunctie en de luchtzuiveringsfunctie worden onderbroken.

3. Schakel de schakelaar niet uit en trek de stekker van de luchtontvochtiger niet uit tijdens het ontdooien.
4. Deze luchtontvochtiger kan niet worden gebruikt om extreem lage temperaturen te behouden. De functie van deze luchtontvochtiger is het wegpompen van de onaangename, hoge luchtvochtigheid.

#### Ontvochtigingscapaciteit

1. Deze luchtontvochtiger heeft geen koelfunctie. Het produceert warmte tijdens de werking en verhoogt de kamertemperatuur met 1-4 ° C.
2. De dagelijkse ontvochtigingscapaciteit van de luchtontvochtiger is afhankelijk van kamertemperatuur en relatieve vochtigheid. Bij verschillende temperaturen en relatieve vochtigheid kan het een andere ontvochtigingscapaciteit hebben.
3. Bij dezelfde kamertemperatuur is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij hogere relatieve vochtigheid en is de ontvochtigingscapaciteit lager bij lagere relatieve vochtigheid. Bij dezelfde relatieve vochtigheid is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij hogere temperaturen en de ontvochtigingscapaciteit lager bij lagere temperaturen.
4. Als de luchtontvochtiger in de kast wordt geplaatst, kan de luchtontvochtigingscapaciteit in korte tijd sterk worden verminderd nadat de luchtvochtigheid in de kast sterk is verminderd.
5. Bij 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C kamertemperatuur en 80% relatieve luchtvochtigheid ligt de ontvochtigingscapaciteit respectievelijk rond 2/4/6/8/10 liter water wanneer de luchtauitlaat volledig open is.

#### Operatie

1. Zet de machine rechtop om verkeerde bediening en ongebruikelijk geluid te voorkomen.
2. Sluit het apparaat aan.
3. Druk op de aan / uit-schakelaar (1) om het apparaat in te schakelen. Het indicatielampje volle watertank (10) begint continu te branden. De ventilator begint te werken.
4. Als het waterreservoir (3) vol is of het waterreservoir (3) niet in de juiste positie is geïnstalleerd, begint het indicatielampje voor het volle waterreservoir (10) te knipperen.
5. Wanneer het indicatielampje voor het volle waterreservoir (10) knippert, stopt de compressor die in de machine is geïnstalleerd, zodat deze geen water condenseert totdat het waterreservoir leeg is of in de juiste positie is gezet, maar de ventilator blijft draaien.
6. Om het waterreservoir (3) te verwijderen, houdt u de zijkanten van het waterreservoir vast en trekt u het eruit. Kijk naar foto 3.
7. Om het waterreservoir (3) te leggen, kantel het zoals weergegeven in afbeelding 5 en laat het water langzaam weglopen. Installeer vervolgens het waterreservoir (3) opnieuw in de luchtontvochtiger.
8. Druk nogmaals op de aan / uit-schakelaar (1) om het apparaat uit te schakelen, de machine van het apparaat stopt met werken.

#### Continue drainagefunctie

1. Als u de lucht lange tijd moet ontvochtigen, kunt u de continue afvoerfunctie gebruiken.
2. Trek aan de rubberen plug (11) en steek vervolgens de bijgevoegde continue afvoerslang (7) erin zoals op afbeelding 2.
3. Plaats na het beëindigen van het continu aftappen de rubberen plug (11) terug en schakel het apparaat uit.

Doorlopende afvoerslang: lengte: 30 cm, binnendiameter: 17 mm, buitendiameter: 19 mm.

#### Reiniging en onderhoud

1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken of ander routineonderhoud.
2. Om het risico op elektrische schokken te vermijden, mag u tijdens het reinigen nooit water op de luchtontvochtiger sprenkelen of morsen.
3. Schakel het apparaat uit en verwijder het water uit de watertank wanneer u het apparaat verplaats. Zorg ervoor dat u de hendel vasthoudt terwijl u beweegt.
4. Veeg de luchtontvochtiger af met een natte doek (doe hem in het water en wring hem uit).
5. Demonteer de vlotter (6) niet uit de watertank (3).
6. Voorafgaand aan langdurig continu bedrijf is periodieke controle vereist, vooral voor het netluchtfILTER (8), de afvoerslang (7) of dergelijke.
7. Reinig de netluchtfILTER (8) en filterbehuizing (9) elke twee weken met een stofzuiger. Kijk naar afbeelding 4. De ontvochtigingscapaciteit kan afnemen als het filternet verstoppt raakt door verontreiniging.
8. Reinig het apparaat niet met benzine, verdunner of vloeibaar wasmiddel.

#### TECHNISCHE DATA:

Ontvochtigingscapaciteit bij 30 ° C / 80% RH): 10 liter / 24 uur

Ontvochtigingscapaciteit bij 27 ° C / 60% RH): 5 liter / 24 uur

Geluidsniveau: <= 45dB

Capaciteit watertank: 2,2 liter

Luchtstroom: 120 m³ / h

Gewicht R290 koelmiddel: max. 35 gram

Ratted ingangsvermogen: 200W

Max. Ratted Input Power: 245W

Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50Hz



Let op, brandgevaar.

NIET doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat het koelmiddel mogelijk geen geur bevat.

De maximale vulhoeveelheid koelmiddel: 35 g.



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparatuur gevraagde elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparatuur batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## СРПСКИ

### ОПШТИ УСЛОВИ СИГУРНОСТИ

### ВАЖНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ УПУТЕ ПРОЧИТАЈТЕ УПОЗОРЕЊЕ И УШТЕДИТЕ БУДУЋНОСТ

1. Пре употребе уређаја, прочитайте упутство за употребу и следите упутства која се налазе у њему. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја супротно његовој предвиђеној намени или неправилном раду.
2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не употребљавајте у друге сврхе које нису предвиђене.
3. Уређај треба да буде повезан на наизменичну струју са уземљеним 220 240В ~ 50Хз. Да би се повећала оперативна сигурност, више електричних уређаја не би требало истовремено да буде повезано на један струјни круг.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем, не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе ограничена физичке, сензорне или менталне способности, или људи који немају искуства или знање о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе ради њихове сигурности или су им одобрени подаци о сигурној употреби уређаја и свесни су опасности употребе уређаја. Деца се не смеју играти са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да раде деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се изводе под надзором.
6. Увек искључите утикач држећи утичницу руком након употребе. НЕ повлачите кабл за напајање.
7. Не урањајте кабл, утикач и цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце итд.) И не користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, замените га у специјалном сервису да бисте избегли опасност.
9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами јер постоји опасност од електричног удара. Оштећени уређај однесите у одговарајући сервисни центар ради провере или поправке. Све поправке смеју обављати само овлашћени сервиси. Неправилно извршени поправци могу озбиљно опасити за корисника.
10. Уређај поставите на хладну и стабилну површину, даље од врућих кухињских уређаја као што су: електрични шпорет, плински горионик итд.
11. Пазите да ништа не блокира довод и излаз ваздуха уређаја

12. Користите уређај само на равној површини како бисте спречили да се кондензат пролије
13. Да бисте обезбедили додатну заштиту, препоручљиво је да у електрични круг инсталирате уређај за заосталу струју (РЦД) са називно заосталом струјом која не прелази 30mA. Питајте за то електричара.
14. Редовно чистите ваздушни филтер. Учесталост чишћења зависи од чистоће ваздуха.
15. Након што искључите машину, сачекајте најмање 5 минута пре него што је поново укључите.
16. За ефикасно одвлађивање влаге, потребно је користити размак од најмање 20 цм између бочних зидова уређаја и компримованог намештаја или завеса.
17. Да бисте избегли ризик од пожара или експлозије, не прскајте сушилицу
18. Да бисте користили делове кућишта, не постављајте овлађивач у близини грејних уређаја.
19. Уклоните воду сакупљену у резервоару. Случајно конзумирање воде или употреба са другим људима може проузроковати болест.
20. Не подржава уређаје са уклоњеним задњим поклопцем због покретних и врућих делова.
21. Немојте користити средства за одmrзавање или било које друго средство осим оних које је препоручио произвођач.
22. Уређај би требао бити доступан у склопу сталне листе извора паљења, тј. Без отвореног пламена, без радног глинског уређаја или без гријача који ради.
23. Не пробијајте и не пушите.
24. Имајте на уму да произвођачи производа за хлађење можда не садрже мирисе.

Пре прве употребе:

1. Одвлаживач мора се користити на равној и стабилној површини, држати растојања између јединице и других предмета у складу са slikom 1 да би се осигурала одговарајућа ефикасност. Затворите све прозоре и врата собе у којој желите да исушите ваздух.
2. Да бисте спречили да се вода смрзе, не користите одвлаживач и одводно црево на собној температури испод 0 °C
3. Не користите овлаживач зрака напољу. Изложеност директној сунчевој светлости или киши може резултирати прегрејавањем, струјним ударом и пожаром.
4. Не стављајте резервоар за воду на одвлаживач да не би дошло до просипавања воде у уређај и оштећења изолације.
5. Никада не покушавајте да користите овлаживач за посебне намене, као што је одвлађивање хране или чување уметничких предмета или слично.
6. Не користите одвлаживач ваздуха где може доћи до цурења нафте или запаљивог гаса. Не користите уређај на местима која су изложена хемикалијама.
7. За непрекидно одводњавање проверите да ли је одводно црево правилно постављено са нагибом.
8. Пазите да уређај за грејање не буде изложен ветру са уређаја за сушење.
9. Не користите средство за одвлађивање косе као столицу или подлогу за стопала.
10. Не уклањајте ручицу пловка из резервоара за воду.
11. Не блокирајте доводе за ваздух и отворе за ваздух.
12. Не прекривавајте јединицу оправном одећом.

Пре континуираног рада током дужег времена, потребна је периодична провера нарочито за филтер за чишћење ваздуха, одводно црево или слично.

Опис производа: AD7917 одвлаживач

- |                         |  |                           |                                    |
|-------------------------|--|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Прекидач за напајање | 2. Улаз за ваздух                      | 3. Резервоар за воду 2,2Л | 4. Отвор за ваздух                 |
| 5. Ручка                | 6. Флоатер                             | 7. Одводно црево          | 8. Нето филтер за ваздух           |
| 9. Кућиште филтра       | 10. Показна лампица резервоара за воду |                           | 11. Гумени чеп за функцију одводње |

## Рад и ефикасност

1. Апарат аутоматски врши одмрзавање у правилним интервалима према собној температури.
  - а) Ако је собна температура једнака или прелази  $24^{\circ}\text{C}$ , одмрзавање се зауставља.
  - б) Ако је собна температура  $18^{\circ}\text{C} - 24^{\circ}\text{C}$ , одмрзавање се укључује 5 минута након сваких 120 минута одвлаживања.
  - ц) Ако је собна температура  $12^{\circ}\text{C} - 18^{\circ}\text{C}$ , одмрзавање се укључује 5 минута након сваких 25 минута одвлаживања.
  - д) Ако је собна температура  $5^{\circ}\text{C} - 12^{\circ}\text{C}$ , одмрзавање се укључује 3 минута након сваких 8 минута одвлаживања.
2. За време одмрзавања може се искључити функција одвлаживања и пречишћавање ваздуха.
3. Не искључујте прекидач нити извлачите утикач извлаживача током операције одмрзавања.
4. Овај одвлаживач не може се применити за одржавање екстремно ниске температуре. Функција овог одвлаживача је да пумпа непријатне, високе влажности ваздуха.

## Осушивање капацитета

1. Овај одвлаживач нема функцију хлађења. Током рада ће произвести топлоту и повећати температуру у просторији за  $1-4^{\circ}\text{C}$ .
2. Дневни капацитет одвлаживања влаге одвлаживача зависи од собне температуре и релативне влажности. На различитим температурама и релативној влажности може имати различит капацитет одвлаживања.
3. На истој собној температури капацитет одвлаживања је већи при већој релативној влажности, а капацитет одвлаживања је нижи код ниже релативне влажности. У истој релативној влажности капацитет одвлаживања је виши код виших температура, а капацитет одвлаживања је нижи код оних температура.
4. Ако је уређај за одвлаживање ваздуха постављен у ормар, његов капацитет одвлаживања може се у кратком периоду након рада поготово смањити, јер је влага у кабинету веома смањена.
5. За собну температуру од  $5^{\circ}\text{C} / 10^{\circ}\text{C} / 15^{\circ}\text{C} / 20^{\circ}\text{C} / 25^{\circ}\text{C} / 30^{\circ}\text{C}$  и 80% релативне влажности ваздух, капацитет одвлаживања ваздуха јеоко  $2/4/6/8/10$  литара воде када је отвор за ваздух потпуно отворен.

## Операција

1. Поставите јединицу машине исправно да не би дошло до неправилног рада и необичног звука.
2. Пrikључите уређај.
3. Притисните прекидач за укључивање (1) да бисте укључили уређај. Индикаторска лампица пуног резервоара за воду (10) почине непрестано да светли. Вентилатор почине да ради.
4. Ако је резервоар за воду (3) напуњен или резервоар за воду (3) није постављен у исправном положају, индикаторска лампица резервоара за воду (10) почине трептати.
5. Када трептери индикаторска лампица резервоара за воду (10), компресор инсталiran унутар машине се зауставља тако да не кондензира воду све док се резервоар за воду не испразни или постави у исправни положај, али вентилатор наставља да ради.
6. Да бисте уклонили резервоар за воду (3), држите га и повуците. Погледајте слику 3.
7. Да бисте испразнили резервоар за воду (3), нагните га као што је приказано на слици 5 и полако га испустите. Затим поново поставите резервоар за воду (3) у уређај за сушење.
8. Поново притисните прекидач за укључивање (1) да бисте искључили уређај, апарат престаје да ради.

## Функција континуиране одводње

1. Ако требате да исушите ваздух дуже време, можете користити функцију континуираног дренаже.
2. Повуците гумени чеп (11), а затим уметните причвршћено непрекидно одводно црево (7) као на слици 2.
3. По завршетку непрекидног пражњења, вратите гумени чеп (11) и искључите уређај.

Црево за непрекидно пражњење: дужина: 30 см, унутрашњи пречник: 17 мм, спољни пречник: 19 мм.

## Чишћење и одржавање

1. Пре започињања било каквог чишћења или другог редовног одржавања, искључите уређај и ископчајте утикач из напајања.
2. Да бисте избегли ризик од струјног удара, приликом чишћења никада не прскајте или изливавјте воду на дехумидифер.
3. Приликом померања уређаја искључите јединицу и испразните воду из резервоара за воду. Обавезно држите ручицу док се крећете.
4. Влажном крпом обришите апарат за одвлаживање влаге (ставите га у воду и истресите).
5. Не растављајте пловак (6) из резервоара за воду (3).
6. Пре непрекидног рада током дужег времена, потребна је периодична провера, посебно за мрежни филтер за ваздух (8), одводно црево (7) или слично.
7. Очистите филтер за ваздух (8) и кућиште филтра (9) сваке две недеље усисавачем. Погледајте слику 4. Капацитет одвлаживања влаге може се смањити када је мрежа филтера зачепљена нечистотама.
8. Не чистите уређај бензином, разређивачем или течним детерџентом.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Капацитет одвлаживања влаге на  $30^{\circ}\text{C} / 80\%$  влаге: 10 литара / 24 сата

Капацитет одвлаживања влаге на  $27^{\circ}\text{C} / 60\%$  влаге: 5 литара / 24 сата

Ниво буке: <= 45dB

Капацитет резервоара за воду: 2,2 литра

Проток ваздуха: 120 м<sup>3</sup> / х



Тежина P290 расхладне течности: мак. 35 грама  
Називна улазна снага: 200В  
Макс. називна улазна снага: 245В  
Напајање: 220-240В ~ 50Хз

Опред, опасност од пожара  
НЕ бушите и не палите.  
Имајте на уму да расхладно средство можда не садржи мирис.  
Максимална количина пуњења расхладног средства: 35г.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљање тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпадке.

## SVENSKA

### ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

#### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NU OCH SPARA FÖR FRAMTID

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att använda enheten i strid med dess avsedda syfte eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte är avsedda för det.
3. Enheten ska endast anslutas till ett vägguttag med ett jordat 220 240V ~ 50Hz. För att öka driftsäkerheten bör flera elektriska enheter inte anslutas till en strömkrets samtidigt.
4. Var försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.
5. WARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under övervakning av en ansvarig person för deras säkerhet eller har fått dem information om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med att använda den. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Koppla alltid ur nätkontakten genom att hålla uttaget med handen efter användning. Dra inte i nätsladden.
7. Sänk inte ned kabeln, kontakten och hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol, etc.) eller användning vid förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet nätkabelns tillstånd. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialistverkstad för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv eftersom det finns risk för elektrisk stöt. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktigt utförda reparationer kan orsaka allvarlig fara för användaren.
10. Placera enheten på en sval, stabil yta, borta från heta köksapparater som: elektrisk spis, gasbränningar, etc.
11. Se till att ingenting blockerar luftinloppet och utloppet på enheten
12. Använd enheten endast på en jämn yta för att förhindra att kondensen spinner ut

13. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera en restströmsenhet (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. Fråga en elektriker för detta.
14. Rengör luftfiltret regelbundet. Rengöringsfrekvensen beror på luftens renhet.
15. När du har stängt av maskinen, vänta minst 5 minuter innan du slår på den igen.
16. För effektiv avfuktning bör ett gap på minst 20 cm användas mellan enhetens sidoväggar och de komprimerade möblerna eller gardinerna.
17. Spraya inte torktumlaren för att undvika risken för brand eller explosion
18. Placerar inte avfuktaren nära värmeenheter för att använda husdelarna.
19. Ta bort vattnet som samlats upp i tanken. Att oavsiktligt dricka vatten eller använda det med andra män kan orsaka sjukdom.
20. Stöder inte enheter med bakstycket borttaget på grund av rörliga och heta delar.
21. Använd inte något sätt för att utföra upptinings- eller driftsprocessen annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
22. Enheten bör vara tillgänglig som en del av en permanent lista över antändningskällor, dvs utan öppen låga, utan en arbetsgasanordning eller utan en arbetsapparativärmare.
23. Gör inte hål eller rök inte.
24. Observera att kyltillverkarna kanske inte innehåller doft.

Före första användningen:

1. Avfuktaren måste användas på en plan och stabil yta, hålla avstånd mellan enhet och andra föremål enligt bild 1 för att säkerställa lämplig effektivitet. Stäng alla fönster och dörrar i rummet du vill avfukta luften.
2. Använd inte avfuktaren och dräneringsslangen vid omgivningstemperatur under 0 °C för att förhindra att vattnet fryser.
3. Använd inte avfuktaren utanför. Exponering för direkt solljus eller regn kan leda till överhettning, elektrisk stöt och eld.
4. Lägg inte vattentanken på avfuktaren för att undvika att vatten spiller i enheten inuti och försämrar isoleringen.
5. Försök aldrig använda avfuktaren för speciellt bruk, till exempel avfuktning eller konservering av konstföremål eller liknande.
6. Använd inte avfuktaren där olja eller brännbar gas kan läcka ut. Använd inte enheten på platser som är kemiska.
7. För kontinuerlig dränering, se till att dräneringsslangen är korrekt inställd med. lutning.
8. Var försiktig så att en värmeapparat inte utsätts för vinden från avfuktaren.
9. Använd inte avfuktaren som en stol eller en fotpall.
10. Ta inte bort flottörspaken från vattentanken.
11. Blockera inte lufteintag och luftuttag.
12. Täck inte enheten med tvättade kläder.

Före kontinuerlig drift under lång tid krävs periodisk kontroll speciellt för luftreningsfiltret, dräneringsslangen eller liknande.

Produktbeskrivning: AD7917 avfuktare

- |                    |  |                                       |                 |
|--------------------|--|---------------------------------------|-----------------|
| 1. Strömbrytare    | 2. Luftutlopp                          | 3. Vattentank 2,2L                    | 4. Luftutlopp   |
| 5. Handtag         | 6. Floater                             | 7. Dräneringsslang                    | 8. Näluftfilter |
| 9. Filterens hölje | 10. Indikatorlampa för full vattentank | 11. Gummiplugg för dräneringsfunktion |                 |

Drift och effektivitet

1. Apparaten utför automatiskt avfrostning med regelbundna intervaller beroende på rumstemperatur.
  - a) Om rumstemperaturen är lika med eller överstiger 24 °C stoppas avfrostningen.
  - b) Om rumstemperaturen är 18 °C -24 °C slås avfrostningen på i 5 minuter efter varje 120 minuters avfuktning.
  - c) Om rumstemperaturen är 12 °C -18 °C slås avfrostningen på i 5 minuter efter varje 25 minuters avfuktning.
  - d) Om rumstemperaturen är 5 °C -12 °C slås avfrostningen på i 3 minuter efter varje 8 minuters avfuktning.
2. Under avfrostning kan avfuktningssfunktionen och luftrenen fungera.
3. Stäng inte av strömbrytaren eller dra ur nätkontakten på avfuktaren under avfrostningen.
4. Denna avfuktare kan inte användas för att hålla extremt låg temperatur. Funktionen för denna avfuktare är att pumpa bort den obehagliga, höga fuktigheten.

## Afvukningskapacitet

- Den här avfuktaren har inte kylningsfunktion. Det kommer att producera värme under operationen och öka rumstemperaturen med 1-4 °C.
- Afvuktarens dagliga avfukningskapacitet beror på rumstemperatur och relativ luftfuktighet. Vid olika temperaturer och relativ luftfuktighet kan den ha olika avfukningskapacitet.
- Vid samma rumstemperatur är avfukningskapaciteten högre i högre relativ fuktighet och avfukningskapaciteten är lägre i lägre relativ fuktighet. I samma relativa fuktighet är avfukningskapaciteten högre vid högre temperatur och avfukningskapaciteten är lägre vid lägre temperatur.
- Om avfuktaren placeras i skåpet, kan dess avfukningskapacitet starkt minska på kort tid efter att den har använts på grund av fuktigheten i skåpet har minskat kraftigt.
- För 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C i rumstemperatur och 80% av relativ fuktighet är avfukningskapaciteten respektive cirka 2/4/6/8/10 liter vatten när luftutloppet är helt öppet.

## Drift

- Placerar maskinenheten upprätt för att undvika felaktig användning och ovanligt ljud.
- Anslut enheten.
- Tryck på strömbrytaren (1) för att slå på enheten. Indikatorlampa för full vattentank (10) börjar lysa kontinuerligt. Fläkten börjar arbeta.
- Om vattentanken (3) är full eller vattentanken (3) inte är installerad i rätt läge börjar indikatorn för full vattentank blänka.
- När hela vattentankindikatorn (10) blänkar, stannar kompressorn installerad inuti maskinen så att den inte kondenserar vatten tills vattentanken är tom eller är i rätt läge, men fläkten fortsätter att gå.
- Håll i vattentankens sidor och dra ut den för att ta bort vattentanken (3). Titta på bild 3.
- För att tömma vattentanken (3), luta den som visas på bild 5 och tappa långsamt av vattnet. Sätt sedan tillbaka vattentanken (3) i avfuktaren.
- Tryck på strömbrytaren (1) igen för att stänga av enheten, enhetsmaskinen slutar gå.

## Kontinuerlig dräneringsfunktion

- Om du behöver avfukta luften under lång tid kan du använda den kontinuerliga dräneringsfunktionen.
- Dra i gummipluggen (11) och sätt sedan in den medföljande kontinuerliga dräneringsslangen (7) som på bild 2.
- Sätt tillbaka gummipluggen (11) efter att ha avslutat den kontinuerliga tömningen och stäng av enheten.

Kontinuerlig dräneringsslang: längd: 30 cm, innerdiameter: 17 mm, ytterdiameter: 19 mm.

## Städning och underhåll

- Stäng av enheten och koppla bort nätkontakten innan rengöring eller annat rutinmässigt underhåll påbörjas.
- För att undvika risken för elektrisk stöt, strö aldrig på eller spilla vatten på avfuktaren vid rengöring.
- Stäng av enheten och töm vattnet ur vattentanken när du flyttar enheten. Se till att hålla i handtaget när du rör dig.
- Torka av avfuktaren med en våt trasa (lägg den i vattnet och vrid ut den).
- Demontera inte flottören (6) från vattentanken (3).
- Innan kontinuerlig drift under lång tid krävs periodisk kontroll speciellt för näluftfiltret (8), dräneringsslangen (7) eller liknande.
- Rengör luftfiltret (8) och filterhuset (9) varannan vecka med dammsugare. Titta på bild 4. Avfukningskapaciteten kan minska när filternätet är tillräpt med påfyllning.
- Rengör inte enheten med bensin, tunnare eller flytande tvättmedel.

## TEKNISK DATA:

Afvukningskapacitet vid 30 °C / 80% RF): 10 liter / 24 timmar

Afvukningskapacitet vid 27 °C / 60% RF): 5 liter / 24 timmar

Bullernivå: <= 45dB

Vattentankens kapacitet: 2,2 liter

Luftflöde: 120 m<sup>3</sup> / h

R290 kylmedelsvikt: max. 35 gram

Rattad ingångseffekt: 200W

Max. Rattad ingångseffekt: 245W

Strömförsörjning: 220-240V ~ 50Hz



Varning, risk för brand.

Gör INTE igenom eller bränna.

Var medveten om att köldmediet kanske inte innehåller en lukt.

Maximalt köldmediumsbelopp: 35 g.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska föryndad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

УКРАЇНСЬКА  
ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ  
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗКОШТОВНОСТІ ЧИТАЙТЕ ДУЖКО І ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ  
БУДУЩОГО

1. Перш ніж користуватися пристроєм, прочитайте посібник з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням пристрою всупереч його передбачуваному призначенню або неправильній експлуатації.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не призначені за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки змінного струму із заземленим 220 240 В ~ 50 Гц. Для підвищення експлуатаційної безпеки кілька електричних пристроїв не повинні підключатися одночасно до одного ланцюга струму.
4. Будьте дуже обережні, коли користуєтесь пристроєм, коли діти поруч. Не дозволяйте дітям грati з пристроєм, не дозволяйте дітям або людям, незнайомим пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цим обладнанням можуть користуватися діти старше 8 років та люди з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи. для їх безпеки або надано їм інформацію про безпечне користування пристроєм та знають про небезпеку його використання. Діти не повинні грati з обладнанням. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Завжди від'єднуйте шнур живлення, тримаючи розетку рукою після використання. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку та весь пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте прилад атмосферним умовам (дощ, сонце тощо) і не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому ремонтному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення або якщо він був випав або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки є ризик ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки чи ремонту. Всі ремонти можуть проводити тільки авторизовані сервісні пункти. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.
10. Поставте прилад на прохолодну стійку поверхню, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий конфорка тощо.
11. Переконайтесь, що ніщо не блокує вхід і вихід повітря в пристрій
12. Використовуйте пристрій лише на рівній поверхні, щоб запобігти розливу конденсату
13. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі

пристрій залишкового струму (RCD) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Запитайте про це електрика.

14. Регулярно чистіть повітряний фільтр. Частота очищення залежить від чистоти повітря.
15. Після вимкнення машини зачекайте принаймні 5 хвилин, перш ніж увімкнути її.
16. Для ефективного осушення повітря слід використовувати зазор не менше 20 см між бічними стінками приладів та стисненими меблями чи шторами.
17. Щоб уникнути небезпеки пожежі чи вибуху, не розпилюйте сушарку
18. Щоб використовувати деталі корпусу, не ставте осушувач біля опалювальних приладів.
19. Видаліть зібраний зі бачку воду. Випадкове пиття води або вживання її з іншими людьми може спричинити захворювання.
20. Не підтримує пристрій із знятою задньою кришкою через рухомі та гарячі частини.
21. Не використовуйте жодних засобів для відставання та експлуатації, окрім рекомендованих виробником.
22. Пристрій має бути доступним у складі постійного списку джерел зайнання, тобто без відкритого полум'я, без робочого газового пристрою або без нагрівача робочого пристрою.
23. Не проколюйте і не паліть.
24. Зверніть увагу, що виробники холодильників можуть не містити аромат.

Перед першим використанням:

1. Осушувач повинен використовуватися на рівній і стійкій поверхні, зберігати відстані між одиницею та іншими предметами відповідно до малюнка 1, щоб забезпечити належну ефективність. Закройте всі вікна та двері кімнати, в якій ви хочете осушити повітря.
  2. Щоб запобігти замерзанню води, не використовуйте осушувач і зливний шланг при температурі навколошнього середовища нижче 0 ° C
  3. Не використовуйте осушувач зовні. Вплив прямих сонячних променів або дощу може привести до перегріву, ураження електричним струмом і пожежі.
  4. Не ставте резервуар з водою на осушувач, щоб уникнути потрапляння води в пристрій всередині і погіршити ізоляцію.
  5. Ніколи не намагайтесь використовувати осушувач повітря для спеціального використання, наприклад, для зневоднення харчових продуктів або збереження предметів мистецтва тощо.
  6. Не використовуйте осушувач повітря там, де може відбуватися витік нафти або горючих газів. Не використовуйте прилад у місцях, в яких потрапляють хімічні речовини.
  7. Для постійного зливу переконайтесь, що зливний шланг встановлений правильно з ухилом.
  8. Будьте уважні, щоб опалювальний прилад не піддавався вітру від осушувача повітря.
  9. Не використовуйте осушувач повітря як стілець або підніжку.
  10. Не знімайте важіль поплавця з ємності з водою.
  11. Не перекривайте повітrozабірники та повітропроводи.
  12. Не накривайте прилад пральним одягом.
- Перед постійною експлуатацією протягом тривалої періодики необхідна періодична перевірка, особливо для фільтра очищення повітря, зливного шланга тощо.
- Опис товару: осушувач Ad7917
- |                     |   |                       |                                     |
|---------------------|---|-----------------------|-------------------------------------|
| 1. Вимикач живлення | 2. Вхід повітря                           | 3. Бак для води 2,2 л | 4. Вихід повітря                    |
| 5. Ручка            | 6. Поплавник                              | 7. Зливний шланг      | 8. Чистий повітряний фільтр         |
| 9. Корпус фільтра   | 10. Індикатор повного резервуара для води |                       | 11. Гумова пробка для функції зливу |

Експлуатація та ефективність

1. Прилад автоматично здійснює розморожування через регулярні інтервали відповідно до кімнатної температури.
- а) Якщо температура в приміщенні дорівнює або перевищує 24 ° C, розморожування припиняється.

- б) Якщо температура в приміщенні становить 18 ° С -24 ° С, розморожування включається протягом 5 хвилин після кожні 120 хвилин зневоднення.
- с) Якщо температура в приміщенні становить 12 ° С -18 ° С, розморожування включається протягом 5 хвилин після кожні 25 хвилин зневоднення.
- г) Якщо температура в приміщенні становить 5 ° -12 ° С, розморожування включається протягом 3 хвилин після кожні 8 хвилин зневоднення.
2. Під час операції розморожування може бути перемкнено функцію осушення та очищення повітря.
3. Будь-ласка, не вимикайте вимикач і не виймайте шнур живлення осушувача під час операції розморожування.
4. Цей осушувач повітря не може застосовуватися для підтримки екстремально низької температури. Функція цього осушувача повітря - відкачування неприємної, підвищеної вологості.

#### Осушувальна здатність

1. Цей осушувач не має функції охолодження. Він буде виробляти тепло під час роботи та підвищувати температуру в приміщенні на 1-4 ° С.
2. Щоденна осушувальна здатність осушувача залежить від кімнатної температури та відносної вологості. При різних температурах і відносній вологості він може мати різну осушувальну здатність.
3. У тій же кімнатній температурі ємність осушувача вище при більшій відносній вологості, а осушувальна здатність нижча при нижчій відносній вологості. При тій же відносній вологості осушувальна здатність вище при більш високій температурі, а осушувальна здатність - нижча при нижчій.
4. Якщо осушувач поміщений у шафу, його осушувальна здатність може сильно знизитися за короткий період після роботи через вологість у шафі сильно знижена.
5. Для температури 5 ° С / 10 ° С / 15 ° С / 20 ° С / 25 ° С / 30 ° С кімнатної температури та 80% відносної вологості осушувальна здатність становить приблизно 2/4/6/8/10 літрів води, коли випускний отвір повітря повністю відкритий.

#### Операція

1. Будь ласка, поставте пристрій у вертикальному положенні, щоб уникнути несправних дій та незвичного звуку.
2. Підключіть пристрій.
3. Натисніть перемикач живлення (1), щоб увімкнути пристрій. Індикатор повного резервуара для води (10) починає постійно світитися. Вентилятор починає працювати.
4. Якщо резервуар для води (3) заповнений або резервуар для води (3) не встановлений у правильному положенні, індикатор повної води (10) почне блімати.
5. Коли блимає індикатор повного резервуара для води (10), компресор, встановлений всередині машини, зупиняється, щоб він не конденсував воду до тих пір, поки резервуар для води не порожній або встановлений у правильному положенні, але вентилятор продовжує працювати.
6. Щоб вивиняти ємність з водою (3), тримайте її за боки та витягайте її. Подивіться на малюнок 3.
7. Щоб спорожнити ємність з водою (3), нахиліть її, як показано на малюнку 5, і повільно злийте воду. Потім встановіть резервуар для води (3) в осушувач повітря.
8. Знову натисніть вимикач живлення (1), щоб увімкнути пристрій, пристрій перестане працювати.

#### Функція безперервного дренажу

1. Якщо вам потрібно тривалий час осушувати повітря, ви можете скористатися функцією безперервного дренажу.
2. Потягніть гумову пробку (11), потім вставте приседнаний безперервний зливний шланг (7), як на малюнку 2.
3. Після припинення постійного зливу замініть гумову пробку (11) та увімкніть пристрій.

Шланг безперервного зливу: довжина: 30 см, внутрішній діаметр: 17 мм, зовнішній діаметр: 19 мм.

#### Очищення та обслуговування

1. Вимкніть прилад і від'єднайте шнур живлення перед початком будь-якого очищення або іншого поточного обслуговування.
2. Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, при чищенні ніколи не поливайте та не розливайте воду на осушувач повітря.
3. Під час переміщення пристрою вимкніть прилад і спорожніть воду з ємності з водою. Обов'язково тримайте ручку під час руху.
4. Протріть осушувач мокрою ганчіркою (покладіть її у воду і відіжміть).
5. Не демонтуйте поплавець (6) з резервуара для води (3).
6. Перед постійною тривалою експлуатацією необхідна періодична перевірка, особливо для чистого повітряного фільтра (8), зливного шланга (7) тощо.
7. Очистіть чистий повітряний фільтр (8) та корпус фільтра (9) кожні два тижні пилососом. Подивіться на малюнок 4. Потужність осушувача може зменшитися, коли сітка фільтра забита дефіле.
8. Не чистіть прилад бензином, розріджувачем або рідким миючим засобом.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Осушують ємність при 30 ° С / 80% RH): 10 літрів / 24 години

Осушують ємність при 27 ° С / 60% RH): 5 літрів / 24 години

Рівень шуму: <= 45 дБ

Ємність резервуара для води: 2,2 літра

Потік повітря: 120 м3 / год

Вага теплоносія R290: макс. 35 грам

Номінальна вхідна потужність: 200 Вт

Макс. Номінальна вхідна потужність: 245 Вт

Блок живлення: 220-240В ~ 50Гц



Обережність, небезпека пожежі.

НЕ проколюйте та не горіть.

Майте на увазі, що холодоагент може не містити запаху.

Максимальна кількість заряду холодоагенту: 35г.



У інтересах навколошнього середовища.

Будь ласка, віддавайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (РЕ) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколошньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

македонски

## ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### ВАНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЙТЕ Внимателно и заштедете за ИДНИНА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за работа и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не одговара за штети предизвикани од користење на уредот спротивно на наменетата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се за наменетата цел.
3. Уредот треба да се поврзе само со штекер за напојување со заземјен 220 240V ~ 50Hz. За да се зголеми безбедноста во работењето, повеќе електрични уреди не треба да бидат поврзани со едно струјно коло во исто време.
4. Користете голема претпазливост кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознати со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничена физичка, сензорна или ментална способност, или луѓе кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку тоа е направено под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или им е дадена информација за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите од неговото користење. Децата не треба да си играат со опрема. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако не се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Секогаш исклучувајте го приклучокот за напојување со држење на штекерот со раката по употребата. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не го потопавајте кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте го уредот на атмосферски услови (дожд, сонце и слично) или користете во услови на висока влажност (бањи, влажни домови за мобилни телефони).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој треба да се замени со специјализирана продавница за поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е испуштен или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не поправајте го уредот сами, бидејќи постои опасност од електричен удар. Понесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да ги извршуваат само овластени сервисни точки. Неправилно извршените поправки можат да предизвикаат сериозна опасност за корисникот.
10. Поставете го уредот на ладна, стабилна површина, подалеку од топли кујнски уреди како што се: електричен шпорет, горилник за гас, итн.
11. Осигурете се дека ништо не го блокира влезот на воздухот и излезот на уредот
12. Користете го уредот само на рамна површина за да спречите излевање на кондензацијата
13. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30mA. За ова прашајте електричар.
14. Редовно чистете го филтерот за воздух. Фреквенцијата на чистење зависи од чистотата на воздухот.
15. Откако ќе ја исклучите машината, почекајте најмалку 5 минути пред да ја вклучите повторно.
16. За ефикасно дехидрирање, треба да се користи празнина од најмалку 20 см помеѓу страничните wallsидови на уредите и компресираниот мебел или завесите.
17. За да избегнете ризик од пожар или експлозија, не испрскајте ја фен
18. За да ги користите деловите за кукиште, не ставајте го дехидрираочт близу уреди за греенje.
19. Извадете ја собраната вода во резервоарот. Случајно да се пие вода или да се користи со други луѓе може да предизвика болести.
20. Не поддржува уреди со отстранување на задниот поклопец заради подвижните и топлите делови.
21. Не користете средства за да го извршите процесот на одmrзнување или работење, освен оние што ги препорача производителот.
22. Уредот треба да биде достапен како дел од постојан список на извори на палење, т.е. без отворен пламен, без уред за работа со гас или без грејач за работа.
23. Не пирснувај и не пуши.
24. Забележете дека производителите на ладење може да не содржат мирис.

Пред првата употреба:

1. Овластувачот мора да се користи на рамна и стабилна површина, да одржува растојанија помеѓу единицата и другите предмети според слика 1 за да се обезбеди соодветна ефикасност. Затворете ги сите прозорци и вратите од просторијата што скакат да ги дехидрираат воздухот.
2. За да спречите замрзнување на водата, не употребувајте го раздвојувачот и цревото за одвод на околна температура под 0 ° C
3. Не користете го одвлажнувачот надвор. Изложеноста на директна сончева светлина или дожд може да резултира во прегревање, електричен удар и пожар.

- Не ставајте резервоар за вода на водата за дезинфекција за да избегнете истурање вода во единицата внатре и да ја влоши изолацијата.
- Никогаш не обидувајте се да го користите дехидрификаторот за специјални намени, на пример, сушење храна или зачувување на уметнички предмети или слично.
- Не употребувајте го раздвојувачот кога може да се случи истекување на нафта или запалив гас. Не користете ја единицата на места што подлежат на хемикалии.
- За континуирано одводнување, проверете дали цревото за одвод е поставено правилно со наклон.
- Бидете внимателни дека апаратот за греење не е изложен на ветрот од задушувачот.
- Не користете го дехидрирачот како стол или подноќје.
- Не отстранувајте ја раката на плови од резервоарот за вода.
- Не блокирајте ги влезовите на воздухот и излезите на воздухот.
- Не покривајте ја единицата со измислена облека.

Пред континуирано работење за долго време, потребно е периодично проверување особено за филтерот за чист воздух, цревото за одвод или слично.

Опис на производот: AD7917 одвлајнувач

- |   |  |
|---|--|
| 1. Прекинувач за напојување             | 2. Влез за воздух                                      |
| 3. Резервоар за вода 2,2L               | 4. Аут   |
| 5. Рачка                                | 6. Подот   |
| 7. Одвод на црево                       | 8. Нето филтер за воздух                               |
| 9. Кукиште на филтерот                  | 10. Целосно светло за индикатор на резервоарот за вода |
| 11. Гумен приклучок за одводна функција |  |

#### Операција и ефикасност

- Апаратот автоматски врши одмрзнување во редовни интервали според собната температура.
  - Ако собната температура е еднаква или надминува 24 ° С, одмрзнувањето е затворено.
  - Ако собната температура е 18 ° С - 24 ° С, одмрзнувањето се вклучува 5 минути по секои 120 минути дехидрирање.
  - Ако собната температура е од 12 ° С - 18 ° С, одмрзнувањето се вклучува 5 минути по секои 25 минути дехидрирање.
  - Ако собната температура е од 5 ° С - 12 ° С, одмрзнувањето се вклучува 3 минути по секои 8 минути од дехидрирање.
- За време на операцијата на одмрзнување, функцијата за дехидрирање и функцијата за прочистување на воздухот може да се пренесат.
- Ве молиме, не исклучувајте го прекинувачот или извадете го приклучокот за напојување на одводнувањето за време на операцијата за одмрзнување.
- Овој дехидрификатор не може да се примени за да се задржи екстремно ниска температура. Функција на овој дехидрификатор е да искористи непријатната, висока влажност.

#### Капацитет на дехидрирање

- Овој дехидрификатор нема функција за ладење. Producee произведе топлина за време на работата и ќе ја зголеми температурата во просторијата за 1-4 ° С.
- Дневниот капацитет за дехидрирање на дехидрирачот зависи од собната температура и релативната влажност на воздухот. На различни температури и релативна влажност, може да има различен капацитет за дехидрирање.
- Во истата собна температура, капацитетот за дехидрирање е поголем во поголема релативна влажност и капацитетот за дехидрирање е помал во пониска релативна влажност. Во истата релативна влажност, капацитетот за дехидрирање е поголем во повисока температура, а капацитетот за дехидрирање е помал во пониска температура.
- Ако вентилаторот е сместен во орманот, неговиот капацитет за дехидрирање може многу да се намали за краток период откако ќе работи заради влажноста во кабинетот е многу намалена.
- За 5 ° С / 10 ° С / 15 ° С / 20 ° С / 25 ° С / 30 ° С на собна температура и 80% на релативна влажност, капацитетот за дехидрирање е соодветно околу 2/4/6/8/10 литри вода кога излезот на воздухот е целосно отворен.

#### Операција

- Ве молиме, поставете ја единицата на машината исправено за да избегнете погрешна точност и необичен звук.
- Вклучете го уредот.
- Притиснете го прекинувачот за напојување (1) за да го вклучите уредот. Светлото за индикација на резервоарот за вода (10) започнува да свети постојано. Вентилаторот започнува да работи.
- Ако резервоарот за вода (3) е полн или резервоарот за вода (3) не е инсталiran во правилна положба, тогаш, светлото за индикација на резервоарот за вода (10) почнува да трепка.
- Кога светлото за индикаторот на резервоарот за вода (10) светка, компресорот инсталiran во машината застанува, така што не зачува вода сè додека резервоарот за вода не е испразнет или поставен во правилна положба, но вентилаторот продолжува да работи.
- За да го извадите резервоарот за вода (3), држете ги страните на резервоарот за вода и извлечете го. Погледнете ја слика 3.
- За да го испразните резервоарот за вода (3), навалете го како што е прикажано на слика 5 и полека исцедете ја водата. Потоа, повторно инсталирајте го резервоарот за вода (3) во вентилаторот.
- Притиснете го прекинувачот за напојување (1) повторно за да го исклучите уредот, единечната машина престанува да работи.

## Континуирана функција за одводнување

1. Ако треба да го дехидрирате воздухот долго време, можете да ја користите функцијата за континуирана дренажа.
2. Повлечете го гумениот приклучок (11), а потоа вметнете го прицврстеното црево за континуирано одвод (7) како на слика 2.
3. По завршувањето на постојаното одводнување, заменете го гумениот приклучок (11) и исклучете го уредот.

Црево за континуирано одводнување: должина: 30 см, внатрешен дијаметар: 17 mm, надворешен дијаметар: 19 mm.

## Чистење и одржување

1. Исклучете го уредот и исклучете го приклучокот за напојување пред да започнете со чистење или друго рутинско одржување.
2. За да избегнете ризик од струен удар, никогаш не испрскајте или истурајте вода на дехидрирачот кога чистите.
3. Исклучете го уредот и испуштете ја водата од резервоарот за вода при движење на уредот. Бидете сигурни дека држете ја раката додека се движите.
4. Избришете го раздојувачот со влажна крпа (ставете ја во водата и избришете ја).
5. Не го расклопувајте пловецот (6) од резервоарот за вода (3).
6. Пред континуирано работење за долго време, потребно е периодично проверување, особено за нето-филтерот за воздух (8), цревото за одвод (7) или слично.
7. Искчистете го филтерот за чист воздух (8) и кукиштето на филтерот (9) на секои две недели со правосмукалка. Погледнете на слика 4. Капацитетот на дехидрирање може да се намали кога мрежата на филтерот е запушена со нечистотии.
8. Не чистете го уредот со бензин, потенки или течен дeterгент.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Капацитет на дехидрификација на 30 ° C / 80% RH): 10 литри / 24 часа

Капацитет на дехидрификација на 27 ° C / 60% RH): 5 литри / 24 часа

Ниво на бучава: <= 45dB

Капацитет на резервоарот за вода: 2,2 литри

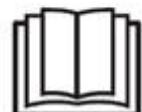
Проток на воздух: 120 m<sup>3</sup> / h

Тежина на течноста за ладење R290: макс. 35 грама

Оценета влезна моќност: 200W

Макс. Оценета влезна моќност: 245W

Напојување: 220-240V ~ 50Hz



Внимание, ризик од пожар.

НЕ пирснувајте или изгорувајте.

Бидете свесни дека ладилното средство може да не содржи мирис.

Максимална количина на полнење за ладење: 35g.



Се грижиме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контенер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оновезможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерији, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## SLOVENSKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ČÍTAJTE POZORNE A ULOŽTE DO BUDÚCNOSTI

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určeným účelom alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, než na ktoré sú určené.
3. Zariadenie by malo byť pripojené iba k sietovej zásuvke s uzemneným 220 240 V ~ 50 Hz. Z dôvodu zvýšenia prevádzkovej bezpečnosti by viac elektrických zariadení nemalo byť pripojené k jednému prúdovému obvodu súčasne.
4. Pri používaní zariadenia, keď sú deti v blízkosti, budte veľmi opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením, nedovoľte deťom ani osobám oboznámeným so zariadením používať.

**5. VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ľudia, ktorí nemajú skúsenosti s týmto vybavením, ak sa to deje pod dohľadom zodpovednej osoby. pre svoju bezpečnosť alebo im boli poskytnuté informácie o bezpečnom používaní pomôcky a sú si vedomí nebezpečenstva pri jej používaní. Deti by sa s týmto zariadením nemali hrať. Čistenie a údržba prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy odpojte sieťovú zástrčku tak, že budete držať zásuvku rukou.  
**NEVYŤAHUJTE** napájací kábel.

7. Kábel, zástrčku a celé zariadenie neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) Ani ho nepoužívajte v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kabla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by sa vymeniť v odbornom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo je poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Neopravujte prístroj sami, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servis. Nesprávne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať vážne nebezpečenstvo.

10. Zariadenie umiestnite na chladný a stabilný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Skontrolujte, či nič neblokuje vstup a výstup vzduchu zo zariadenia

12. Používajte zariadenie iba na rovnom povrchu, aby sa zabránilo vyliatiu kondenzátu

13. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte o to elektrikára.

14. Pravidelne čistite vzduchový filter. Frekvencia čistenia závisí od čistoty vzduchu.

15. Po vypnutí stroja počkajte aspoň 5 minút, kým ho znova zapnete.

16. Na účinné odvlhčovanie by sa mala medzi bočnými stenami zariadení a stlačeným nábytkom alebo záclonami použiť medzera najmenej 20 cm.

17. Aby ste predišli riziku požiaru alebo výbuchu, nestriekajte sušičku

18. Aby ste mohli používať časti krytu, neumiestňujte odvlhčovač do blízkosti vykurovacích zariadení.

19. Odstráňte vodu zhromaždenú v nádrži. Náhodná pitie vody alebo jej používanie s inými ľuďmi môže spôsobiť ochorenie.

20. Nepodporuje zariadenia s odstráneným zadným krytom z dôvodu pohyblivých a horúcich častí.

21. Na rozmrazovanie alebo prevádzkový proces nepoužívajte žiadne iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.

22. Zariadenie by malo byť k dispozícii ako súčasť trvalého zoznamu zdrojov zapálenia, t.

J. Bez otvoreného plameňa, bez pracovného plynového zariadenia alebo bez ohrievača pracovného zariadenia.

23. Neprepichujte ani nefajčíte.

24. Vezmite prosím na vedomie, že výrobcovia chladiacich nápojov nesmú obsahovať vôňu.

Pred prvým použitím:

1. Odvlhčovač sa musí používať na rovnom a stabilnom povrchu, udržiavať odstupy medzi jednotkou a ostatnými objektmi podľa obrázku 1, aby sa zabezpečila primeraná účinnosť. Zatvorte všetky okná a dvere miestnosti, ktorú chcete zbaviť vzduchu.
2. Aby ste zabránili zamrznutiu vody, nepoužívajte odvlhčovač a vypúšťiacu hadicu pri teplote okolia pod 0 ° C.
3. Nepoužívajte odvlhčovač vonku. Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu alebo dažďu môže spôsobiť prehriatie, zásah elektrickým prúdom a požiar.
4. Na odvlhčovač vzduchu neumiestňujte nádrž na vodu, aby ste predišli akémukoľvek úniku vody do jednotky vo vnútri a poškodili izoláciu.
5. Nikdy sa nepokúšajte použiť odvlhčovač na špeciálne účely, ako je napríklad odvlhčovanie potravín alebo ochrana umeleckých predmetov a podobne.
6. Nepoužívajte odvlhčovač tam, kde môže dôjsť k úniku oleja alebo horľavého plynu. Nepoužívajte prístroj na miestach, ktoré sú vystavené chemikáliám.
7. Pre trvalé vypúšťanie skontrolujte, či je odtoková hadica správne nastavená so sklonením.
8. Dajte pozor, aby vykurovacie zariadenie nebolo vystavené vetru z odvlhčovača.
9. Nepoužívajte odvlhčovač ako stoličku alebo podnožku.
10. Nevyberajte plavákovú páku z nádrže na vodu.
11. Neblokujte privody vzduchu a výstupy vzduchu.
12. Nezakrývajte jednotku umytým odevom.

Pred dlhotrvajúcou nepretržitou prevádzkou sa vyžaduje pravidelná kontrola, najmä pre vzduchový filter, odtokovú hadicu a podobne.

Popis produktu: odvlhčovač Ad7917

- |                                     |   |                        |
|-------------------------------------|---|------------------------|
| 1. Vypínač napájania                | 2. Prívod vzduchu                       | 3. Nádrž na vodu 2,2 l |
| 4. Výstup vzduchu                   | 5. Rukoväť                              | 6. Plavák              |
| 7. Vypúšťacia hadica                | 8. Čistý vzduchový filter               | 9. Teleso filtra.      |
| 10. Kontrolka plnej nádrže na vodu. | 11. Gumová zátka pre funkciu odvodnenia |                        |

Prevádzka a efektívnosť

1. Spotrebič automaticky vykonáva rozmrzovanie v pravidelných intervaloch podľa teploty miestnosti.
- a) Ak je teplota miestnosti rovnaká alebo vyššia ako 24 ° C, rozmrzovanie sú zastaví.
- b) Ak je teplota miestnosti 18 ° C - 24 ° C, odmrzovanie sa zapne na 5 minút po každých 120 minútach odvlhčovania.
- c) Ak je teplota miestnosti 12 ° C - 18 ° C, rozmrzovanie sa zapne na 5 minút po každých 25 minútach odvlhčovania.
- d) Ak je teplota miestnosti 5 ° C až 12 ° C, odmrzovanie sa zapne na 3 minút po každých 8 minútach odvlhčovania.
2. Počas odmrzovacej činnosti môže byť funkcia odvlhčovania a funkcie čistenia vzduchu prerušená.
3. Počas odmrzovania nevypínajte vypínač ani nevyťahujte sieťovú zástrčku odvlhčovača.
4. Tento odvlhčovač vzduchu nemožno použiť na udržanie extrémne nízkej teploty. Funkciou tohto odvlhčovača je odčerpávať nepríjemnú vysokú vlhkosť.

Odvlhčovacia kapacita

1. Tento odvlhčovač vzduchu nemá chladiacu funkciu. Počas prevádzky bude produkovať teplo a zvyšuje teplotu v miestnosti o 1-4 ° C.
2. Denná odvlhčovacia kapacita odvlhčovača závisí od teploty miestnosti a relatívnej vlhkosti. Pri rôznych teplotách a relatívnej vlhkosti môže mať rôznu odvlhčovaciu kapacitu.
3. Pri rovnakej izbovej teplote je odvlhčovacia kapacita vyššia pri vyššej relatívnej vlhkosti a odvlhčovacia kapacita je nižšia pri nižšej relatívnej vlhkosti. Pri rovnakej relatívnej vlhkosti je odvlhčovacia kapacita vyššia pri vyššej teplote a odvlhčovacia kapacita je nižšia pri nižšej teplote.
4. Ak je odvlhčovač umiestnený v skrinke, jeho kapacita odvlhčovania sa môže v krátkom čase po prevádzke výrazne znížiť, pretože vlhkosť v skrinke sa výrazne znížila.
5. Pri 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C pri izbovej teplote a 80% relatívnej vlhkosti je kapacita odvlhčovania približne 2/4/6/8/10. litre vody pri plnej výstupe vzduchu.

operácie

1. Položte strojovú jednotku zvislo, aby ste predišli nesprávnemu fungovaniu a nezvyčajnému zvuku.
2. Pripojte zariadenie.
3. Zariadenie zapnite stlačením vypínača (1). Kontrolka (10) nádrže na plnú vodu sa rozsvieti nepretržite. Ventilátor začne pracovať.
4. Ak je nádrž na vodu (3) plná alebo nádrž na vodu (3) nie je nainštalovaná v správnej polohe, potom začne blikať kontrolka (10) plnej nádrže na vodu.
5. Keď bliká kontrolka plnej nádrže na vodu (10), kompresor nainštalovaný vo vnútri stroja sa zastaví, aby kondenzoval vodu, až kým nebude nádrž na vodu prázdna alebo nastavená do správnej polohy, ale ventilátor bude ďalej bežať.

- Na vybratie nádrže na vodu (3) podržte strany nádrže na vodu a vytiahnite von. Pozrite sa na obrázok 3.
- Ak chcete nádrž na vodu (3) vyprázdníť, nakloňte ju podľa obrázka 5 a pomaly vypust' vodu. Potom znova vložte vodu do nádrže (3) do odvlhčovača.
- Znovu stlačte hlavný vypínač (1), aby ste vypli zariadenie, stroj sa zastaví.

#### Funkcia nepretržitého odtoku

- Ak potrebujete na dlhý čas odvlhčovať vzduch, môžete použiť funkciu nepretržitého odtoku.
- Potiahnite gumovú zátku (11) a potom pripojte pripojenú nepretržitú vypúšťaciu hadicu (7) podľa obrázka 2.
- Po ukončení nepretržitého vyprázdňovania vymeňte gumovú zátku (11) a vypnite zariadenie.

Hadica na nepretržitú vypúšťanie: dĺžka: 30 cm, vnútorný priemer: 17 mm, vonkajší priemer: 19 mm.

#### Čistenie a údržba

- Pred akýmkolvek čistením alebo inou bežnou údržbou vypnite prístroj a odpojte sietovú zástrčku.
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nikdy pri čistení nenaprásajte ani nevysypeť vodu do odvlhčovača.
- Pri premiestňovaní zariadenia vypnite zariadenie a vyprázdnite vodu z nádrže na vodu. Počas pohybu držte rukoväť.
- Odvlhčovač utrite navlhčenou textiliou (vložte ju do vody a vyžmýkajte ju).
- Plavák (6) nerozoberajte z nádrže na vodu (3).
- Pred nepretržitou prevádzkou po dlhú dobu sa vyžaduje pravidelná kontrola, najmä pre čistý vzduchový filter (8), vypúšťaciu hadicu (7) alebo podobne.
- Vycistite čistý vzduchový filter (8) a kryt filtra (9) každé dva týždne pomocou vysávača. Pozrite sa na obrázok 4. Kapacita odvlhčovania sa môže znížiť, keď je siet filtra zanesená znečistením.
- Zariadenie nečistite benzínom, riedidlom alebo tekutým čistiacim prostriedkom.

#### TECHNICKÉ DÁTA:

Odvlhčovacia kapacita pri 30 ° C / 80% relatívnej vlhkosti): 10 litrov / 24 hodín

Odvlhčovacia kapacita pri 27 ° C / 60% relatívnej vlhkosti): 5 litrov / 24 hodín

Hladina hluku: <= 45 dB

Objem nádrže na vodu: 2,2 litra

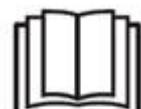
Prietok vzduchu: 120 m3 / h

Hmotnosť chladiva R290: max. 35 gramov

Ratovaný príkon: 200 W

Max. Rated Input Power: 245W

Napájanie: 220 - 240 V ~ 50 Hz



Pozor, nebezpečenstvo požiaru.

NEPrepichujte ani nespaľujte.

Majte na pamäti, že chladivo nemusí obsahovať zápach.

Maximálne množstvo chladiva: 35 g.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zbernych surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebčí odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebčí môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrospotrebčí odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebčí nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebčí nevyhľadujte do kontajnera na komunálny odpad!

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego w instrukcji użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksplotacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksplotacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkościszotki, rury, węże, kubki miksuujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul. Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdującej się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spozyście roślin rosnących na skarżonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ  
UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka prądu przemiennego z uziemieniem 220~240V~50Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, itp.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej, stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.....
11. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza do urządzenia
12. Używaj urządzenia tylko na równej poziomej powierzchni by zapobiec wylaniu się skroplonej wody

13. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
14. Czyści regularnie filtr powietrza. Częstotliwość czyszczenia zależna jest od czystości powietrza.
15. Po wyłączeniu urządzenia odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym włączeniem.
16. Dla zapewnienia efektywnego osuszania należy zachować odstęp co najmniej 20 cm między ściankami bocznymi urządzenia, a ścianą bądź meblami czy zasłonami.
17. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub wybuchu, nie pryskaj rozpylaczem osuszacza
18. Aby zapobiec stopieniu lub zapaleniu się części obudowy, nie należy umieszczać osuszacza w pobliżu urządzeń grzewczych.
19. Usuń wodę zgromadzoną w zbiorniku. Przypadkowe wypicie wody lub użycie jej do innych celów może spowodować chorobę.
20. Nie obsługiwać urządzenia ze zdjętą tylną pokrywą z powodu ruchomych i gorących części.
21. Nie należy używać żadnych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia, niż te zalecane przez producenta.
22. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stałego działających źródeł zapłonu to znaczy: bez otwartego ognia, bez działającego urządzenia gazowego lub bez działającego grzejnika elektrycznego.
23. Nie przeklukać ani nie palić.
24. Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie zawierać zapachu.

Przed pierwszym użyciem

1. Osuszacz musi być używany na poziomej i stabilnej powierzchni, zachowując odległość między urządzeniem a innymi obiekta zgodnie z rysunkiem 1 aby zapewnić odpowiednią wydajność. Zamknij wszystkie okna i drzwi pokoju, w którym chcesz osuszać powietrze.
2. Aby zapobiec zamazaniu wody, nie używaj osuszacza i węża spustowego w temperaturze otoczenia poniżej 0°C
3. Nie używaj osuszacza na zewnątrz. Wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu może spowodować przegrzanie, porażenie prądem i pożar.
4. Nie stawiaj zbiornika na osuszacz, aby uniknąć rozlania wody do wnętrza urządzenia i pogorszenia izolacji.
5. Nigdy nie próbuj używać osuszacza do specjalnych zastosowań, takich jak osuszanie żywności lub konserwacja przedmiotów artystycznych itp.
6. Nie używaj osuszacza w miejscach, w których może dojść do wycieku oleju lub łatwopalnego gazu. Nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na chemikalia.
7. W celu ciągłego opróżniania upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo ustawiony ze spadkiem.
8. Uważaj, aby urządzenie grzewcze nie było narażone na działanie wiatru z osuszacza.
9. Nie używaj osuszacza jako krzesła lub podnóżka.
10. Nie wyjmuj dźwigni pływaka ze zbiornika wody.
11. Nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
12. Nie przykrywaj urządzenia praną odzieżą.

Opis produktu: osuszacz powietrza AD7917

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Wyłącznik zasilania   | 2. Wlot powietrza  |
| 3. Zbiornik na wodę 2,2L | 4. Wylot powietrza |
| 5. Uchwyt                | 6. Pływak          |

- |  |  |
|--|--|
| 7. Wąż spustowy                        | 8. Siateczkowy filtr powietrza                   |
| 9. Obudowa filtra                      | 10. Lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody |
| 11. Gumowa zatyczka do funkcji drenażu |  |

#### Działanie i wydajność

1. Urządzenie automatycznie wykonuje odszranianie w regularnych odstępach czasu w zależności od temperatury w pomieszczeniu.
- a) Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest równa lub przekracza 24 ° C, odszranianie jest zatrzymywane.
- b) Jeśli temperatura pokojowa wynosi 18–24 ° C, odszranianie włącza się na 5 minut po każdym 120 minutach osuszania.
- c) Jeśli temperatura pokojowa wynosi 12 ° C - 18 ° C, odszranianie włącza się na 5 minut po każdym 25 minutach osuszania.
- d) Jeśli temperatura pokojowa wynosi od 5 ° C do 12 ° C, odszranianie włącza się na 3 minuty po każdym 8 minutach osuszania.
2. Podczas operacji odszraniania funkcja osuszania i funkcja oczyszczania powietrza mogą być przerywane.
3. Nie włączaj przełącznika ani nie wyciągaj wtyczki zasilania osuszacza podczas operacji odszraniania.
4. Tego osuszacza nie można stosować w celu utrzymania ekstremalnie niskiej temperatury. Funkcją tego osuszacza jest odpompowywanie nieprzyjemnej wysokiej wilgotności.

#### Wydajność osuszania

1. Ten osuszacz nie ma funkcji chłodzenia. Podczas pracy wytworzy ciepło i zwiększy temperaturę pokojową o 1-4 ° C.
2. Dzienna wydajność osuszania zależy od temperatury pokojowej i wilgotności względnej. W różnych temperaturach i wilgotności względnej może mieć różną wydajność osuszania.
3. W tej samej temperaturze pokojowej wydajność osuszania jest wyższa przy wyższej wilgotności względnej, a wydajność osuszania jest niższa przy niższej wilgotności względnej. Przy tej samej wilgotności względnej wydajność osuszania jest wyższa w wyższej temperaturze, a wydajność osuszania jest niższa w niższej temperaturze.
4. Jeśli osuszacz zostanie umieszczony w szafce, jego wydajność osuszania może się znacznie zmniejszyć w krótkim czasie po rozpoczęciu pracy z powodu znacznego zmniejszenia wilgotności w szafie.
5. Dla 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C temperatury pokojowej i 80% wilgotności względnej wydajność osuszania wynosi odpowiednio około 2/4/6/8/10 litrów wody, gdy wylot powietrza jest całkowicie otwarty

#### Obsługa urządzenia

1. Ustaw urządzenie pionowo, aby uniknąć niewłaściwej obsługi i nietypowego dźwięku.
2. Podłącz urządzenie do zasilania.
3. Naciśnij włącznik zasilania (1), aby włączyć urządzenie. Lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody (10) zaczyna świecić w sposób ciągły, wentylator zaczyna działać.
4. Jeśli zbiornik na wodę (3) jest pełny lub zbiornik na wodę (3) nie jest zainstalowany w prawidłowej pozycji, wówczas lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika na wodę (10) zaczyna migać.
5. Kiedy lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody (10) miga, sprężarka zainstalowana wewnątrz urządzenia zatrzymuje się aby nie skraplać wody z powietrza dopóki zbiornik na wodę nie zostanie opróżniony lub ustawiony w prawidłowej pozycji, ale wentylator nadal pracuje.
6. Aby wyjąć zbiornik na wodę (3), trzymaj go za boki i wyciągnij. Spójrz na zdjęcie 3.
7. Aby opróżnić zbiornik na wodę (3), należy go pochylić jak pokazano na rysunku 5 i powoli opróżnić wodę. Następnie ponownie zainstalować zbiornik na wodę (3) w osuszaczu.
8. Naciśnij ponownie włącznik zasilania (1), aby wyłączyć urządzenie, urządzenie przestanie działać.

#### Funkcja ciągłego odprowadzania wody

1. Jeśli potrzebujesz osuszać powietrze długotrwale możesz użyć funkcji ciągłego osuszania.
2. Odciągnij gumową zatyczkę (11), a następnie włóż załączony w komplecie wąż spustowy (7) jak na rysunku 2.

3. Po zakończeniu ciągłego odprowadzania wody, załącz gumową zatyczkę (11) i włącz urządzenie.

Wąż spustowy: długość: 30 cm, średnica wewnętrzna: 17 mm, średnica zewnętrzna: 19 mm.

#### Czyszczenie i konserwacja

1. Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia lub innej rutynowej konserwacji.
2. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nigdy nie należy spryskiwać ani rozlewać wody na osuszacz podczas czyszczenia.
3. Wyłącz jednostkę i opróżnij wodę ze zbiornika podczas przenoszenia. Trzymaj za uchwyty (5) podczas przenoszenia.
4. Wytrzyj osuszacz wilgotnąściereczką (włożyć do wody i wyciśnij).
5. Nie demontuj pływaka (6) znajdującego się w zbiorniku na wodę (3).
6. Przed ciągłą pracą przez długi czas wymagana jest okresowa kontrola, szczególnie w przypadku siateczkowego filtra powietrza (8), węża spustowego (7) itp.
7. Czyść filtr siatkowy (8) i obudowę filtra (9) co dwa tygodnie za pomocą odkurzacza. Patrz zdanie 4. Wydajność osuszania może się zmniejszyć, gdy siatka filtra jest zatkana zanieczyszczeniami.
8. Nie czyścić urządzenia benzyną, rozcieńczalnikiem lub płynnym detergentem.

#### DANE TECHNICZNE:

Wydajność osuszania w 30°C / 80% RH): 10 litrów / 24 godziny

Wydajność osuszania w 27°C / 60% RH): 5 litrów / 24 godziny

Poziom hałasu: <= 45dB

Pojemność zbiornika na wodę: 2,2 litry

Przepływ powietrza: 120m³/h

Masa chłodziwa R290: maks. 35 gramów

Ratowana moc wejściowa: 200W

Max. Ratowana moc wejściowa: 245W

Zasilanie: 220–240 V ~ 50 Hz



Uwaga, ryzyko pożaru.

NIE przekluba ani nie podpalać

Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy może być bezwodny

Maksymalna ilość czynnika chłodniczego: 35 g.

#### العربية (AR)

شروط السلامة. تعليمات هامة حول الاستخدام الآمن. اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

- قبل استخدام الجهاز ، اقرأ دليل التشغيل واتبع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز خلافاً للغرض المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
- الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى ليست للغرض المقصود منها.
- يجب توصيل الجهاز بمأخذ تيار متعدد فقط مع 220-240 فولت ~ 50 هرتز. لزيادة السلامة التشغيلية.
- يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة تيار واحدة في نفس الوقت.
- تخفي الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب.
- بالجهاز ، ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
- تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول حفاظاً على سلامتهم أو تم إعطاؤهم معلومات عن الاستخدام الآمن.

- للحجز وإدراكه لمخاطر استخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف افضل قابس الطاقة دائمًا عن طريق إمساك المقبس بيديك بعد الاستخدام. لا تسحب سلك الطاقة.
6. لا تغمر الكابل والقابس والجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية.
7. (مطر ، شمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل المتنقلة الرطبة) افحص بشكل دوري حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمحل إصلاح.
8. متخصص لتجنب الخطأ.
9. لا تستخدم الجهاز مع سلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، حيث يوجد خطر حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. يمكن أن تسبب الإصلاحات التي يتم إجراؤها بشكل غير صحيح في خطير كبير على المستخدم ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي ، الموقد الغازي ، إلخ.
10. تأكد من عدم وجود أي شيء يسد مدخل وخروج الهواء بالجهاز.
11. استخدم الجهاز فقط على سطح مستو لمنع التكاثف من الانسكاب.
12. في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقى.
13. مقدر لا يتجاوز 30 ملي أمبير. اسأل كهربائياً عن هذا.
14. نظف مرشح الهواء بانتظام. يعتمد تكرار التنظيف على نظافة الهواء.
15. بعد إيقاف تشغيل الجهاز ، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل إعادة تشغيله.
16. لإزالة الرطوبة بشكل فعال ، يجب استخدام فجوة لا تقل عن 20 سم بين الجدران الجانبية للأجهزة.
- والأثاث المضغوط أو المستائر
17. لتجنب خطير نشوب حريق أو انفجار ، لا ترش المجفف.
18. لاستخدام أجزاء السكن ، لا تضع مزيل الرطوبة بالقرب من أجهزة التدفئة.
19. أزل الماء المجتمع في الخزان. شرب الماء عن طريق الخطأ أو استخدامه مع آخرين قد يسبب المرض.
20. لا يدعم الأجهزة مع إزالة الغطاء الخلفي بسبب الأجزاء المتحركة والساخنة.
21. لا تستخدم أي وسيلة لإجراء عملية إذابة الجليد أو التشغيل بخلاف تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
22. يجب أن يكون الجهاز متاحاً كجزء من قائمة دائمة لمصادر الإشعال ، أي بدون لهب مكشوف ، بدون جهاز غاز عامل أو بدون سخان جهاز عامل.
23. لا تختلف أو تدخن.
24. يرجى ملاحظة أن الشركات المصنعة لأجهزة التبريد قد لا تحتوي على عطور.

- قبل الاستخدام الأول يجب استخدام مزيل الرطوبة على سطح مستو ومستقر ، والحفاظ على المسافات بين الوحدة والأشياء الأخرى وفقاً للصورة 1 لضمان الكفاءة المناسبة.أغلق . 1
- جميع نوافذ وأبواب الغرفة التي تزيد إزالة رطوبة الهواء بها لمنع الماء من التجمد ، لا تستخدم مزيل الرطوبة وخرطوم التصريف في درجة حرارة محيبة أقل من درجة منوبة.
2. لا تستخدم مزيل الرطوبة في الخارج. قد يؤدي التعرض لأنشطة الشمس المباشرة أو المطر إلى ارتفاع درجة الحرارة والصدمة الكهربائية والحرائق.
3. لا تضع خزان الماء على مزيل الرطوبة لتجنب أي انسكاب للماء داخل الوحدة وبؤدي إلى تدهور العزل.
4. لا تماطل أبداً استخدام مزيل الرطوبة لاستخداماته الخاصة ، مثل إزالة رطوبة المعلم أو الحفاظ على الآثاث الفنية ، أو ما شابه ذلك.
5. لا تستخدم مزيل الرطوبة حيث قد يحدث أي تسرّب للزيت أو الغازات القابلة للاشتعال. لا تستخدم الوحدة في الأماكن المعرضة للمواد الكيميائية.
6. للتصريف المستمر ، تأكد من أن خرطوم الصرف مضبوط بشكل صحيح على منحدر . 7
- آخر من أن جهاز التفريغ لا يتعرض للرياح من مزيل الرطوبة . 8
- لا تستخدم مزيل الرطوبة ككرسي أو مسند قدم . 9
- لا تقم بإزالة رفاعة العمامة من خزان المياه . 10
- لا تسد مداخل الهواء ومنافذ الهواء . 11

لا تغطي الوحدة بالملابس المغسولة ١٢.

قبل التشغيل المستمر لفترة طويلة ، يلزم إجراء فحص دوري خاص لمرشح الهواء النظيف أو خرطوم الصرف أو ما شابه

وصف المنتج: مزيل الرطوبة Ad7917

مفتاح الطاقة ١.

مدخل الهواء ٢.

خزان المياه ٢٤٢ لتر ٣.

مخرج الهواء ٤.

مقبض ٥.

العوام ٦.

خرطوم الصرف ٧.

صافي قطر الهواء ٨.

السكن المرشح ٩.

مؤشر ضوئي لخزان المياه ١٠.

المكونات المطاطية لوظيفة الصرف ١١.

#### التشغيل والأداء

تدوب الوحدة تقليدياً على فترات منتظمة حسب درجة حرارة الغرفة ١.

(أ) إذا كانت درجة حرارة الغرفة تساوي أو تزيد عن ٢٤ درجة مئوية ، يتم إيقاف إزالة الجليد ٥ دقائق بعد كل ١٢٠ دقيقة من التجفيف

(ب) إذا كانت درجة حرارة الغرفة ٢٤-١٨ درجة مئوية ، تبدأ عملية إزالة التجميد لمدة ٥ دقائق بعد كل ٢٥ دقيقة من التجفيف

(ج) إذا كانت درجة حرارة الغرفة ١٢ درجة مئوية - ١٨ درجة مئوية ، يبدأ إزالة التجميد لمدة ٥ دقائق بعد كل ٨ دقائق من التجفيف

(د) إذا كانت درجة حرارة الغرفة بين ٥ درجات مئوية و ١٢ درجة مئوية ، يبدأ إزالة التجميد لمدة ٣ دقائق بعد كل ٨ دقائق من التجفيف

اثناء عملية إزالة الجليد ، قد يتم قطع وظيفة إزالة الرطوبة ووظيفة تنقية الهواء ٢.

لا يتم إيقاف تشغيل المفتاح أو سحب قابس الطاقة الخاص بمزيل الرطوبة أثناء عملية إزالة الجليد ٣.

لا يمكن استخدام مزيل الرطوبة هذا للحفاظ على درجة الحرارة منخفضة للغاية. وظيفة مزيل الرطوبة هذا هو ضخ رطوبة عالية غير سارة ٤.

#### القدرة على إزالة الرطوبة

لا يحتوي مزيل الرطوبة هذا على وظيفة التبريد. سوف ينبع حرارة أثناء العملية ويزيد درجة حرارة الغرفة بمقدار ٤-١ درجة مئوية ١.

تتمدد قدرة إزالة الرطوبة اليومية على درجة حرارة الغرفة والرطوبة النسبية. في درجات حرارة مختلفة ورطوبة نسبية مختلفة ، قد يكون لها قدرة مختلفة ٢.

#### على إزالة الرطوبة

في نفس درجة حرارة الغرفة ، تكون قدرة إزالة الرطوبة أعلى في الرطوبة النسبية العالية وقدرة إزالة الرطوبة أقل في الرطوبة المنخفضة. في نفس ٣.

الرطوبة النسبية ، تكون قدرة إزالة الرطوبة أعلى في درجات الحرارة المرتفعة وقدرة إزالة الرطوبة تكون أقل في درجات الحرارة المنخفضة

إذا تم وضع جهاز إزالة الرطوبة في الخزانة ، فقد تقل قدرته على إزالة الرطوبة بشكل كبير في فترة قصيرة بعد التشغيل بسبب انخفاض الرطوبة في الخزانة ٤.

يشكل كثير ٥ بالنسبة إلى درجات مئوية / ١٥ درجات مئوية / ١٠ درجات مئوية / ٥ درجات مئوية / ٢٠ درجة مئوية / ٣٠ درجة مئوية من درجة حرارة الغرفة و ٨٠.

من الرطوبة النسبية ، تبلغ سعة إزالة الرطوبة على التوالي حوالي ٢٤/٦٨/١٠ لترات من الماء عندما يكون مخرج الهواء مفتوحاً بالكامل

#### عملية

يرجى وضع وحدة الماكينة في وضع مستقيم لتجنب التشغيل الخاطئ والصوت غير العادي ١.

قم بتنوصل الجهاز ٢.

اضغط على مفتاح الطاقة (١) لتشغيل الجهاز. يبدأ ضوء بيان خزان الماء الكامل (١٠) في الإضاءة باستمرار. تبدأ المروحة في العمل ٣.

إذا كان خزان المياه (٣) ممتلئاً أو لم يتم تركيب خزان الماء الممتلي (١٠) في الموضع الصحيح ، فيبيداً ضوء مؤشر خزان الماء (١٠) في الوميض ٤.

عندما يوضع ضوء مؤشر خزان الماء الممتلي (١٠) ، يتوقف الضاغط المركب داخل الماكينة حتى لا ينكمف الماء حتى يفرغ خزان الماء أو يتم ضبطه في ٥.

#### الوضع الصحيح ، لكن المروحة تتسمى في العمل

لإزالة خزان المياه (٣) ، يرجى إمساك جانبي خزان المياه والسحب للخارج. انتر إلى الصورة ٦.

لتغرين خزان المياه (٣) ، قم بإلامة كما هو موضح في الصورة ٥ وصرف الماء بيطر. ثم أعد تركيب خزان الماء (٣) في جهاز إزالة الرطوبة ٧.

اضغط على مفتاح الطاقة (١) مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز ، تتوقف آلة الوحدة عن العمل ٨.

#### وظيفة الصرف المستمر

إذا كنت بحاجة إلى إزالة رطوبة الهواء لفترة طويلة ، يمكنك استخدام وظيفة الصرف المستمر ١.

اسحب قابس الطاطي (١١) ، ثم أدخل خرطوم التصريف المستمر المرفق (٧) كما في الصورة ٢.

بعد إنتهاء التصريف المستمر ، استبدل السداد المطاطي (١١) وأوقف تشغيل الجهاز ٣.

خرطوم الصرف المستمر: الطول: ٣٠ سم ، القطر الداخلي: ١٧ ملم ، القطر الخارجي: ١٩ ملم

#### التنظيف والصيانة

أوقف تشغيل الوحدة وافصل قابس الطاقة قبل البدء في أي تنظيف أو صيانة روتينية أخرى ١.

لتجنب خطأ التعرض لصدمة كهربائية ، لا تقم مطلقاً برش الماء أو سكبه على جهاز إزالة الرطوبة عند التنظيف ٢.

قم بإيقاف تشغيل الوحدة وإفراغ الماء من خزان المياه عند تحريك الجهاز. تأكد من إمساك المقبض أثناء الحركة ٣.

امسح مزيل الرطوبة بقطعة قماش مبللة (عصمه) في الماء واعصره للخارج ٤.

(٣) لا تقم بفك العمامة (٦) من خزان المياه ٥.

قبل التشغيل المستمر لفترة طويلة، يلزم إجراء فحص دوري خاص للفلتر الهواء الصافي (٨) أو خرطوم الصرف (٧) أو ما شابه. ٦.  
نظف صافي فلتر الهواء (٨) كل أسبوعين بواسطة مكنسة كهربائية. انظر إلى المقدمة رقم ٤. قد تقل سعة إزالة الرطوبة عندما تكون شبكة ٧.  
المراوح مسدة بسبب التلوث.  
لا تنظف الجهاز بالبنزين أو سائل التنفس أو المنظفات المسائلة. ٨.



معلومات تقنية:  
قدرة إزالة الرطوبة عند ٣٠ درجة مئوية / ٨٠٪ رطوبة نسبية): ١٠ لترات / ٢٤ ساعة  
قدرة إزالة الرطوبة عند ٢٧ درجة مئوية / ٦٠٪ رطوبة نسبية): ٥ لترات / ٢٤ ساعة  
مستوى الضوضاء: > ٤٥ ديبسيبل  
سعة خزان المياه: ٢٢ لتر  
تدفق الهواء: ١٢٠ م³ / ساعة  
الحد الأقصى: ٣٥ جرام R290 وزن سائل التبريد  
قوية الإدخال: ٢٠٠ واط  
ماكس. قوة الإدخال: ٢٤٥ واط  
مصدر الطاقة: ٢٤٠-٢٢٠ فولت ~ ٥٠ هرتز

الحذر من خطير نشوب حريق.

لا تخترق أو تحرق.

اعلم أن المبرد قد لا يحتوي على رانحة.

الحد الأقصى لمقدار شحن غاز التبريد: ٣٥ جم



يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالى إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

## (BG) БЪЛГАРСКИ

### ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Преди да използвате уреда, прочетете ръководството за експлоатация и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда, противоречащо на предназначението му или неправилна работа.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са по предназначение.
3. Устройството трябва да се свързва само към AC контакт със заземен 220 240V ~ 50Hz. За да се повиши безопасността на работа, няколко електрически устройства не трябва да се свързват към една токова верига едновременно.
4. Бъдете изключително внимателни, когато използвате устройството, когато деца са наблизо. Не позволявайте на деца да играят с устройството, не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или хора, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на отговорно лице за тяхната безопасност или им е предоставена информация за безопасната употреба на устройството и са наясно с опасностите от използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. Винаги изключвайте щепсела, като държите контакта с ръка след употреба. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и т.н.) и не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни къщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен в специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин или ако не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува опасност от токов удар. Занесете повреденото устройство в подходящ сервис за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизиран сервис. Неправилно извършените ремонти могат да причинят сериозна опасност за потребителя.
10. Поставете уреда на хладна, стабилна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като: електрическа печка, газова горелка и др.
11. Уверете се, че нищо не блокира входа и изхода на въздуха на устройството
12. Използвайте устройството само на равна повърхност, за да предотвратите изливането на конденза
13. За осигуряване на допълнителна защита е препоръчително в електрическата верига да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток не повече от 30mA. Попитайте електротехник за това.
14. Почиствайте редовно въздушния филтър. Честотата на почистване зависи от чистотата на въздуха.
15. След като изключите машината, изчакайте поне 5 минути, преди да я включите отново.
16. За ефективно изсушаване трябва да се използва разстояние от най-малко 20 см между страничните стени на устройствата и компресираните мебели или завеси.
17. За да избегнете риска от пожар или експлозия, не пръскайте сушилнята
18. За да използвате частите на корпуса, не поставяйте изсушителя близо до нагревателни устройства.
19. Отстранете събраната в резервоара вода. Случайното пие на вода или използването й с други хора може да причини заболяване.
20. Не поддържа устройства със свален заден капак поради движещи се и горещи части.
21. Не използвайте никакви средства за извършване на процеса на размразяване или работа, различни от препоръчаните от производителя.
22. Устройството трябва да бъде налично като част от постоянен списък на източниците на запалване, т.е. без отворен пламък, без работещо газово устройство или без работещ нагревател на устройството.
23. Не пробивайте и не пушете.

## 24. Моля, имайте предвид, че производителите на хладилни уреди може да не съдържат аромат.

Преди първата употреба:

1. Извъншител трябва да се използва на равна и стабилна повърхност, да се спазват разстояния между уреда и други обекти съгласно снимка 1, за да се осигури подходяща ефективност. Затворете всички прозорци и врати на помещението, в което искате да изслуште въздуха.
  2. За да предотвратите замръзване на водата, не използвайте обезважнителя и дренажния маркуч при околната температура под 0°C.
  3. Не използвайте изслушителя навън. Излагането на пряка слънчева светлина или дъжд може да доведе до прегряване, токов удар и пожар.
  4. Не поставяйте резервоар за вода върху изслушителя, за да избегнете разливане на вода във вътрешността на уреда и влошаване на изолацията.
  5. Никога не се опитвайте да използвате изслушителя за специални цели, като изсушаване на храна или консервиране на предмети на изкуството или други подобни.
  6. Не използвайте изслушителя, където може да има изтичане на масло или запалим газ. Не използвайте уреда на места, изложени на химикали.
  7. За непрекъснато източване се уверете, че дренажният маркуч е поставен правилно с наклон.
  8. Внимавайте отоплителен уред да не е изложен на вътъра от изслушителя.
  9. Не използвайте изслушителя като стол или табуретка.
  10. Не изваждайте поста на поплавъка от резервоара за вода.
  11. Не блокирайте входните и изходните отвори за въздух.
  12. Не покривайте уреда с изпратни дрехи.
- Преди продължителна работа за дълъг период от време е необходима периодична проверка, особено за филтъра за чист въздух, маркуча за източване или други подобни.

Описание на продукта: изслушител Ad7917

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Превключвател на захранването    | 2. Вход за въздух                                |
| 3. Резервоар за вода 2,2L           | 4. Изход за въздух                               |
| 5. Дръжка                           | 6. Поплавък                                      |
| 7. Дренажен маркуч                  | 8. Мрежен въздушен филтър                        |
| 9. Корпус на филтъра                | 10. Индикаторна лампа за пълен резервоар за вода |
| 11. Гумена тапа за дренажна функция |  |

Работа и ефективност

1. Уредът автоматично извършва размразяване на редовни интервали според стайната температура.
  - a) Ако стайната температура е равна или надвишава 24°C, размразяването се спира.
  - b) Ако стайната температура е 18°C -24°C, размразяването се включва за 5 минути след всеки 120 минути изсушаване.
  - c) Ако стайната температура е 12°C -18°C, размразяването се включва за 5 минути след всеки 25 минути изсушаване.
  - d) Ако стайната температура е 5°C -12°C, размразяването се включва за 3 минути след всеки 8 минути изсушаване.
2. По време на операцията по размразяване, функцията за изсушаване и пречистване на въздуха може да бъде прекъсната.
3. Моля, не изключвайте ключа и не изваждайте щепелата на изслушителя по време на операцията по размразяване.
4. Този изслушител не може да бъде приложен за поддържане на екстремно ниска температура. Функцията на този изслушител е да изпомпва неприятната висока влажност.

Капацитет за изсушаване

1. Този изслушител няма охлаждаща функция. Той ще произвежда топлина по време на работа и ще увеличи температурата в помещението с 1-4°C.
2. Ежедневният капацитет за изсушаване на изслушителя зависи от стайната температура и относителната влажност. При различни температури и относителна влажност може да има различен капацитет за изсушаване.
3. При същата стайна температура капацитетът за изсушаване е по-висок при по-висока относителна влажност и капацитетът за изсушаване е по-нисък при по-ниска относителна влажност. При същата относителна влажност капацитетът за изсушаване е по-висок при по-висока температура и капацитетът за изсушаване е по-нисък при по-ниска температура.
4. Ако изслушителят е поставен в шкафа, неговият капацитет за изсушаване може силно да намалее за кратък период от време след работа, тъй като влажността в шкафа е силно намалена.
5. При 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C стайната температура и 80% относителна влажност капацитетът на изсушаване е съответно около 2 / 4 / 6 / 8 / 10 литра вода, когато изходът за въздух е напълно отворен.

Операция

1. Моля, поставете устройството изправено, за да избегнете неправилна работа и необичаен звук.

2. Включете устройството.
3. Натиснете ключа на захранването (1), за да включите устройството. Индикаторната лампа за пълен резервоар за вода (10) започва да свети непрекъснато. Вентилаторът започва да работи.
4. Ако резервоарът за вода (3) е пълен или резервоарът за вода (3) не е монтиран в правилна позиция, тогава индикаторът за пълен резервоар за вода (10) започва да мига.
5. Когато индикаторът за пълен резервоар за вода (10) мига, компресорът, инсталiran вътре в машината, спира, така че да не кондензира вода, докато резервоарът за вода не се изпразни или не се постави в правилна позиция, но вентилаторът продължава да работи.
6. За да свалите резервоара за вода (3), моля, хванете стените на резервоара за вода и го издърпайте. Вижте снимка 3.
7. За да изпразните водния резервоар (3), наклонете го, както е показано на снимка 5 и бавно източете водата. След това поставете отново резервоара за вода (3) в изслушителя.
8. Натиснете отново ключа на захранването (1), за да изключите устройството, машината спира да работи.

#### Функция за непрекъснато отводняване

1. Ако трябва да изслушавате въздуха за дълго време, можете да използвате функцията за непрекъснат дренаж.
2. Издърпайте гумената тапа (11), след това поставете прикрепения непрекъснат дренажен маркуч (7), както е на снимка 2.
3. След като приключите непрекъснатото източване, сменете гумената тапа (11) и изключете уреда.

Маркуч за непрекъснато източване: дължина: 30 см, вътрешен диаметър: 17 мм, външен диаметър: 19 мм.

#### Почистване и поддръжка

1. Изключете уреда и извадете щепсела от захранването, преди да започнете каквото и да е почистване или друга рутинна поддръжка.
2. За да избегнете риска от токов удар, никога не пръскайте и не разливайте вода върху изслушителя при почистване.
3. Изключете уреда и изпразнете водата от резервоара за вода, когато премествате устройството. Не забравяйте да държите дръжката, докато се движите.
4. Избръшете изслушителя с мокра кърпа (поставете го във водата и го изцедете).
5. Не демонтирайте поплавъка (6) от резервоара за вода (3).
6. Преди продължителна работа за дълъг период от време е необходима периодична проверка, особено за нетния въздушен филтер (8), дренажният маркуч (7) или други подобни.
7. Почиствайте мрежестия въздушен филтер (8) и корпуса на филтъра (9) на всеки две седмици с прахосмукачка. Вижте снимка 4. Капацитетът на изслушаване може да намалее, когато филтърната мрежа е запушена с замърсяване.
8. Не почиствайте устройството с бензин, разредител или течен препарат.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Капацитет за изслушаване при 30°C / 80% RH): 10 литра / 24 часа

Капацитет за изслушаване при 27°C / 60% RH): 5 литра / 24 часа

Ниво на шум: < 45dB

Капацитет на резервоара за вода: 2,2 литра

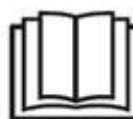
Въздушен поток: 120 m³ / h

R290 тегло на охлаждащата течност: макс. 35 грама

Номинална входна мощност: 200W

Макс. Номинална входна мощност: 245W

Захранване: 220-240V ~50Hz



Предупреждение, опасност от пожар.  
НЕ пробийте и не запалете Моля, имайте предвид,  
че хладилният агент може да е без мирис  
Максимално количество хладилен агент: 35 g.



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Изсипете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.

**ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ**  
**ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN**  
**VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN**

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımir.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220 240V ~ 50Hz olan AC çıxışına qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün birdən çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir cərəyan dövrəsinə qoşulmamalıdır.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin, uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyu və ya əqli qabiliyyəti olan insanlar və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan insanlar tərəfindən istifadə edilə bilər, əgər bu məsul şəxsin nəzarəti altında aparılırsa onların təhlükəsizliyi üçün və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi haqqında məlumat verilmişdir və ondan istifadənin təhlükələrindən xəbərdardırılar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırılar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirildikdə uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq elektrik fişini ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
7. Kabeli, şəpseli və bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı atmosfer şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayıñ və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi əvəz etməlidir.
9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki elektrik şoku riski var. Zədələnmiş cihazı yoxlamaq və ya təmir etmək üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı sərin, dayanıqlı bir səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda

yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.

11. Cihazın hava giriş və çıkışını heç nə ilə bağlamadığından əmin olun

12. Kondensasiyanın tökülməsinin qarşısını almaq üçün cihazı yalnız düz bir səthdə istifadə edin

13. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədə uyğundur. Bunun üçün bir elektrikcidən soruşun.

14. Hava filtrini mütəmadi olaraq təmizləyin. Təmizləmə tezliyi havanın təmizliyindən asılıdır.

15. Maşını söndürdükdən sonra yenidən işə salmazdan əvvəl ən azı 5 dəqiqə gözləyin.

16. Effektiv nəmləndirmə üçün cihazların yan divarları ilə sıxılmış mebel və ya pərdələr arasında ən azı 20 sm boşluq istifadə edilməlidir.

17. Yanığın və ya partlayış riskinin qarşısını almaq üçün quruducuya püskürtmeyin

18. Korpus hissələrini istifadə etmək üçün nəmləndiricini istilik cihazlarının yanında qoymayın.

19. Çəndə yığılmış suyu çıxarın. Təsadüfən su içmək və ya başqa insanlarla birlikdə istifadə etmək xəstəliyə səbəb ola bilər.

20. Hərəkətli və isti hissələrə görə arxa qapağı çıxarılan cihazları dəstəkləmir.

21. İstehsalçı tərəfindən tövsiyə olunanlardan başqa ərimə və ya əməliyyat prosesini həyata keçirmək üçün heç bir vasitədən istifadə etməyin.

22. Cihaz alovlanması mənbələrinin daimi siyahısının bir hissəsi kimi, yəni açıq alov olmadan, işləyən qaz qurğusu və ya işləyən cihaz qızdırıcısı olmadan mövcud olmalıdır.

23. Pirs etməyin və siqaret çəkməyin.

24. Nəzərə alın ki, soyuducu istehsalçılarının tərkibində ətir olmaya bilər.

İlk istifadədən əvvəl:

1. Nəmləndirici düz və dayanıqlı bir səthdə istifadə edilməli, uyğun səmərəliliyi təmin etmək üçün Şəkil 1-ə uyğun olaraq qurğu ilə digər obyektlər arasında məsafə saxlanmalıdır. Havanı nəmləndirmək istədiyiniz otağın bütün pəncəre və qapılarını bağlayın.

2. Suyun donmasına qarşısını almaq üçün 0°C-dən aşağı mühit temperaturunda nəmləndirici və drenaj hortumundan istifadə etməyin.

3. Nəmləndiricidən kənardır istifadə etməyin. Birbaşa günəş işığına və ya yağışa məruz qalmak həddindən artıq istiləşmə, elektrik şoku və yanğınlı nəticələnə bilər.

4. Cihazın içərisinə suyun tökülməməsi və izolyasiyanı pisləşdirməməsi üçün nəmləndiricinin üzərinə su çəni qoymayın.

5. Heç vaxt nəmləndiricini xüsusi məqsədlər üçün istifadə etməyə çalışmayın, məsələn, qidaların nəmləndirilməsi və ya sanət əşyalarının saxlanması və ya bu kimi işlər.

6. Yağ və ya yanan qaz sizmasının baş verə biləcəyi yerlərdə nəmləndiricidən istifadə etməyin. Cihazı kimyəvi maddələrə məruz qalan yerlərdə istifadə etməyin.

7. Davamlı drenaj üçün drenaj hortumunun yamacla düzgün qurulduğundan əmin olun.

8. Ehtiyatlı olun ki, istilik cihazı nəmləndiricidən gələn küləyin təsirinə məruz qalmasın.

9. Nəmləndiricidən stul və ya ayaqaltı kimi istifadə etməyin.

10. Şamandırı qolunu su çənindən çıxarmayın.

11. Hava girişlərini və hava çıkışlarını bağlamayın.

## 12. Cihazı yuyulmuş paltarla örtmeyin.

Uzun müddet fasileşiz işleməzdən əvvəl, xüsusilə hava təmizləyici filtr, drenaj hortumu və ya s. üçün dövri yoxlama tələb olunur.

Məhsulun təsviri: AD7917 nəmləndirici

- |                   |                                 |  |                       |
|-------------------|---------------------------------|--|-----------------------|
| 1. Elektrik açarı | 2. Hava girişi                  | 3. Su çəni 2,2L                        | 4. Hava çıxışı        |
| 5. Tutacaq        | 6. Floater                      | 7. Boşaltma şlanğı                     | 8. Şəbəkə hava filtri |
| 9. Filtr korpusu  | 10. Tam su çəni göstərici işığı | 11. Drenaj funksiyası üçün rezin tixac |                       |

## Əməliyyat və səmərəlilik

- Cihaz otaq temperaturuna uyğun olaraq müntəzəm olaraq avtomatik olaraq buz əriməsini həyata keçirir.
- a) Otaq temperaturu 24°C-ə bərabər olarsa və ya ondan artıq olarsa, defrost dayandırılır.
- b) Otaq temperaturu 18°C -24°C olarsa, hər 120 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra defrost 5 dəqiqə işə salınır.
- c) Otaq temperaturu 12°C -18°C olarsa, defrost hər 25 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra 5 dəqiqə işə salınır.
- d) Otaq temperaturu 5°C -12°C olarsa, hər 8 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra defrost 3 dəqiqə işə salınır.
2. Dondurma əməliyyatı zamanı nəmdən təmizləmə funksiyası və havanın təmizlənməsi funksiyası fasilələrlə ola bilər.
3. Zəhmət olmasa, ərimə əməliyyatı zamanı açarı söndürməyin və ya nəmləndiricinin elektrik fişini çəkməyin.
4. Bu nəmləndirici həddindən artıq aşağı temperatur saxlamaq üçün tətbiq edilə bilməz. Bu nəmləndiricinin funksiyası xoşagəlməz, yüksək rütubəti çıxarmaqdır.

## Nəmləndirmə qabiliyyəti

- Bu nəmləndiricinin soyutma funksiyası yoxdur. Əməliyyat zamanı istilik istehsal edəcək və otaq temperaturunu 1-4°C artıracaq.
- Nəmləndiricinin gündəlik nəm çıxarma qabiliyyəti otaq temperaturundan və nisbi rütubətdən asılıdır. Fərqli temperaturda və nisbi rütubətdə fərqli nəm çıxarma qabiliyyəti ola bilər.
- Eyni otaq temperaturunda daha yüksək nisbi rütubətdə nəm çıxarma qabiliyyəti daha yüksəkdir və aşağı nisbi rütubətdə nəm çıxarma qabiliyyəti aşağıdır. Eyni nisbi rütubətdə daha yüksək temperaturda nəm çıxarma qabiliyyəti daha yüksək, aşağı temperaturda isə nəm çıxarma qabiliyyəti aşağı olur.
- Əger nəmləndirici şəkafın içərisinə yerləşdirilirsə, kabinetdəki rütubət çox aşağı düşdüyünə görə onun nəm çıxarma qabiliyyəti işlədikdən sonra qısa müddət ərzində xeyli azala bilər.
- Otaq temperaturunun 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C və nisbi rütubətin 80%-i üçün nəm çıxarma qabiliyyəti müvafiq olaraq 2/4/6/8/10 təşkil edir. hava çıxışı tam açıq olduqda litr su.

## Əməliyyat

- Sehv işləmədən və qeyri-adi səsdən qaçmaq üçün lütfən, maşın blokunu şaquli şəkildə yerləşdirin.
- Cihazı qoşun.
- Cihazı yandırmaq üçün güc açarını (1) basın. Su çəninin dolu olduğunu göstərən işiq (10) davamlı olaraq yanmağa başlayır. Fan işləməyə başlayır.
- Su çəni (3) doludursa və ya su çəni (3) düzgün vəziyyətdə quraşdırılmayıbsa, su çəninin dolu olduğunu göstərən işiq (10) yanıb-sönəməyə başlayır.
- Dolu su çəninin göstərici işığı (10) yanıb-sönəndə maşının içərisinə quraşdırılmış kompressor dayanır ki, su çəni boş olana və ya düzgün vəziyyətə getirilənə qədər suyu kondensasiya etməsin, lakin ventilyator işləməyə davam edir.
- Su çənini (3) çıxarmaq üçün lütfən, su çəninin yanlarından tutun və çıxarin. 3-cü şəkilə baxın.
- Su çənini (3) boşaltmaq üçün onu şəkil 5-də göstərilədiyi kimi əyin və suyu yavaş-yavaş boşaltın. Sonra su çənini (3) nəmləndiriciye yenidən quraşdırın.
- Cihazı söndürmək üçün güc açarını (1) yenidən basın, cihazın işləməsi dayanır.

## Davamlı drenaj funksiyası

- Əger havanı uzun müddət nəmləndirmək lazımdırsa, fasileşiz drenaj funksiyasından istifadə edə bilərsiniz.
- Rezin tixacını (11) çekin, sonra əlavə olunmuş fasileşiz boşaltma şlanqını (7) şəkildə 2-də göstərilədiyi kimi daxil edin.
- Davamlı drenajı bitirdikdən sonra rezin tapanı (11) dəyişdirin və cihazı söndürün.

Davamlı drenaj şlanqı: uzunluq: 30 sm, daxili diametri: 17 mm, xarici diametri: 19 mm.

## Təmizlik və Baxım

- Hər hansı təmizlik və ya digər müntəzəm texniki xidmətə başlamazdan əvvəl cihazı söndürün və elektrik fişini

ayırın.

2. Elektrik şoku riskinin karşısını almaq üçün təmizləyərkən heç vaxt nəmləndiricinin üzərinə su səpməyin və ya tökməyin.
3. Cihazı hərəkət etdirərkən cihazı söndürün və su çənini boşaltın. Hərəkət edərkən sapı tutmağınızdan əmin olun.
4. Nəmləndiricini nəm parça ilə silin (suya qoyun və sıxın).
5. Su çənini (6) su anbarından (3) sökməyin.
6. Uzun müddət fasiləsiz işləməzdən əvvəl, xüsusilə xalis hava filtri (8), boşaltma şlanğı (7) və ya s. üçün dövri yoxlama tələb olunur.
7. Şəbəkə hava filtrini (8) və filtrin korpusunu (9) iki həftədən bir tozsorənla təmizləyin. Şəkil 4-ə baxın. Filtr şəbəkəsi çıxınmə ilə tixandıqda, nəm çıxarma qabiliyyəti azala bilər.
8. Cihazı benzİN, tiner və ya maye yuyucu vasitə ilə təmizləməyin.

#### TEXNİKİ MƏLUMAT:

30°C / 80% RH-də nəmləndirmə qabiliyyəti: 10 litr / 24 saat

27°C / 60% RH-də nəmləndirmə qabiliyyəti: 5 litr / 24 saat

Səs-küy səviyyəsi: <= 45dB

Su çəninin həcmi: 2,2 litr

Hava axını: 120 m<sup>3</sup> / saat

R290 soyuducu kütləsi: maks. 35 qram

Nominal Giriş Vüsəti: 200W

Maks. Nominal Giriş Gücü: 245W

Enerji təchizatı: 220-240V ~50Hz



Xəbərdarlıq, yanğın təliukəsi.

DƏŞMƏYİN və ya alışdırılmayıñ. Nəzəre alın ki, soyuducu iysiz ola bilər Maksimum soyuducu miqdarı: 35 q.



Z hm t olmasa karton qablaşdırmanın tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba töküñ Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, čünki o, cihazda t hlük lidir madd I r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilm lidir onun t krar istifad si v istifad si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

#### (ALB) SHQIPTAR

### KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË

### UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në të. Prodhuesi nuk eshtë përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me qëllimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja eshtë vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë për qëllimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë AC me tokëzim 220 240 V ~ 50 Hz. Për të rritur sigurinë operacionale, disa pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në një qark aktual në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes ekstrem kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen, mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe njerëz me aftesi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi

përgjegjës. për sigurinë e tyre ose u është dhënë informacion mbi përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet e përdorimit të saj.

Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

6. Gjithmonë shkëputeni spinën duke e mbajtur prizën me dorë pas përdorimit. MOS e tërhoiqni kordonin e rrymës.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën dhe të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve atmosferike (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një dyqan riparimi i specializuar për të shmangur rrezikun.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi ekziston rreziku i goditjes elektrike.

Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për kontroll ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera gabimisht mund të shkaktojnë rrezik serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

11. Sigurohuni që asgjë të mos bllokojë hyrjen dhe daljen e ajrit të pajisjes

12. Përdoreni pajisjen vetëm në një sipërfaqe të sheshtë për të parandaluar derdhjen e kondensimit

13. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Kërkonit një elektricist për këtë.

14. Pastroni rregullisht filtrin e ajrit. Frekuencia e pastrimit varet nga pastërtia e ajrit.

15. Pasi ta fikni makinën, prisni të paktën 5 minuta përpëra se ta ndizni sërisht.

16. Për një delagëzim efektiv, duhet të përdoret një hendek prej të paktën 20 cm midis mureve anësore të pajisjeve dhe mobiljeve ose perdeve të ngjeshura.

17. Për të shmangur rrezikun e zjarrit ose shpërthimit, mos e spërkatni tharësen

18. Për të përdorur pjesët e strehës, mos e vendosni dehumidifikuesin pranë pajisjeve ngrohëse.

19. Hiqni ujin e mbledhur në rezervuar. Pirja aksidentale e ujit ose përdorimi i tij

me njerëz të tjerë mund të shkaktojë sëmundje.

20. Nuk mbështet pajisjet me mbulesën e pasme të hequr për shkak të pjesëve të lëvizshme dhe të nxehta.

21. Mos përdorni asnjë mjet për të kryer procesin e shkrirjes ose funksionimit, përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

22. Pajisja duhet të jetë e disponueshme si pjesë e listës së përhershme të burimeve të ndezjes, dmth. pa flakë të hapur, pa pajisje gazi që funksionon ose pa pajisje ngrohëse.

23. Mos shponi dhe mos pini duhan.

24. Ju lutemi vini re se prodhuesit e frigoriferëve mund të mos përbajnjë aromë.

Para përdorimit të parë:

1. Dehumidifikuesi duhet të përdoret në një sipërfaqe të niveluar dhe të qëndrueshme, të mbajë distanca ndërmjet njësisë dhe objekteve të tjera sipas figurës 1 për të siguruar efikasitet të përshtatshëm. Mbyllni të gjitha dritaret dhe dyert e dhomës që dëshironi të hiqni ajrin.

2. Për të parandaluar ngrirjen e ujit, mos përdorni dehumidifikuesin dhe zorrën e kullimit në temperaturë ambienti nën 0°C

3. Mos e përdorni dehumidifikuesin jashtë. Ekspozimi ndaj rrezeve të diellit direkte ose shiut mund të rezultojë në mbinxejje, goditje elektrike dhe zjarr.

4. Mos e vendosni rezervuarin e ujit në dehumidifikues për të shmangur çdo derdhje uji në njësinë brenda dhe përkeqëson izolimin.

5. Asnjëherë mos u përpinqi të përdorni dehumidifikuesin për përdorime të veçanta, të tilla si delagësimi i ushqimit ose ruajtja e objekteve të arit, ose të ngjashme.

6. Mos e përdorni dehumidifikuesin ku mund të ketë ndonjë rrjedhje vaji ose gazi të ndezshëm. Mos e përdorni njësinë në vende që i nënshtrohen kimikateve.

7. Për kullim të vazhdueshëm, sigurohuni që zorra e shkarkimit të jetë vendosur siç duhet me pjerrësi.

8. Kini kujdes që një pajisje ngrohëse të mos ekspozohet ndaj erës nga dehumidifikuesi.

9. Mos e përdorni dehumidifikuesin si karrige apo stol për këmbë.

10. Mos e hiqni levën notuese nga rezervuari i ujit.

11. Mos bllokoni hyrjet dhe daljet e ajrit.

12. Mos e mbuloni njësinë me rroba të lara.

Përpara funksionimit të vazhdueshëm për një kohë të gjatë, kërkohet kontroll periodik veçanërisht për filtrin e pastërtisë së ajrit, zorrën e shkarkimit ose të ngjashme.

Përshkrimi i produktit: dehumidifikues AD7917

1. Çelësi i rrymës	2. Hyrja e ajrit	3. Depozita e ujit 2,2L	4. Dalja e ajrit
5. Doreza	6. Floater	7. Zorra e kullimit	8. Filtri i ajrit me rrjetë
9. Strehimi i filtrit	10. Drita treguese e rezervuarit të plotë të ujit		11. Prizë gome për funksionin e kullimit

Operacioni dhe efikasiteti

1. Pajisja kryen automatikisht shkrirjen në intervale të rregullta sipas temperaturës së dhomës.

a) Nëse temperatura e dhomës është 24°C, shkrirja ndërpritet.

b) Nëse temperatura e dhomës është 18°C - 24°C, shkrirja ndizet për 5 minuta pas çdo 120 minutash dehumidifikimi.

c) Nëse temperatura e dhomës është 12°C - 18°C, shkrirja ndizet për 5 minuta pas çdo 25 minutash dehumidifikimi.

d) Nëse temperatura e dhomës është 5°C - 12°C, shkrirja ndizet për 3 minuta pas çdo 8 minutash dehumidifikimi.

2. Gjatë funksionimit të shkrirjes, funksioni i dehidrimtit dhe funksioni i pastrimit të ajrit mund të ndërpritet.

3. Ju lutemi, mos e fikni çelësin ose mos e hiqni spinën elektrike të dehumidifikuesit gjatë funksionimit të shkrirjes.

4. Ky dehumidifikues nuk mund të përdoret për të mbajtur temperaturë ekstreme të ulët. Funksioni i këtij dehumidifikuesi është të largojë lagështinë e pakëndshme dhe të lartë.

Kapaciteti dehumidues

1. Ky dehumidifikues nuk ka funksion ftohës. Ai do të prodrojë nxehtësi gjatë operimit dhe do të rrisë temperaturën e

dhomës me 1-4°C.

2. Kapaciteti ditor i dehumidifikuesit varet nga temperatura e dhomës dhe lagështia relative. Në temperaturat të ndryshme dhe lagështi relative, mund të ketë kapacitete të ndryshme dehumidifikimi.
3. Në të njëjtën temperaturë dhome, kapaciteti dehumidues është më i lartë në lagështinë relative më të lartë dhe kapaciteti i lagështirës është më i ulët në lagështinë relative më të ulët. Në të njëjtën lagështi relative, kapaciteti i lagështirës është më i lartë në temperaturë më të lartë dhe kapaciteti i lagështirës është më i ulët në temperaturë më të ulët.
4. Nëse dehumidifikuesi vendoset në kabinet, kapaciteti i tij dehumidifikues mund të zvogëlohet shumë në një periudhë të shkurtër pasi funksionon për shkak se lagështia në kabinet është reduktuar shumë.
5. Për 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C të temperaturës së dhomës dhe 80% të lagështisë relative, kapaciteti i lagështirës është përkatësisht rrëth 2/4/6/8/10 litra ujë kur dalja e ajrit është plotësisht e hapur.

#### Operacioni

1. Ju lutemi vendosni njësinë e makinës drejt për të shmangur funksionimin e gabuar dhe zhurmën e pazakontë.
2. Lidheni pajisjen në prizë.
3. Shtypni çelësin e energjisë (1) për të ndezur pajisjen. Drita treguese e rezervuarit të plotë të ujit (10) fillon të ndizet vazhdimisht. Ventilatori fillon të funksionojë.
4. Nëse rezervuari i ujit (3) është plot ose rezervuari i ujit (3) nuk është instaluar në pozicionin e duhur, atëherë drita treguese e rezervuarit të plotë të ujit (10) fillon të pulsojë.
5. Kur drita treguese e rezervuarit të plotë të ujit (10) pulson, kompresori i instaluar brenda makinës ndalon në mënyrë që të mos kondensojë ujin derisa rezervuari i ujit të zbraset ose të vendoset në pozicionin e duhur, por ventilatori vazhdon të funksionojë.
6. Për të hequr rezervuarin e ujit (3) ju lutemi mbani anët e rezervuarit të ujit dhe tërhiqeni. Shikoni foton 3.
7. Për të zbrasur rezervuarin e ujit (3), anoni atë siç tregohet në figurën 5 dhe kullojeni ujin ngadalë. Më pas riinstalloni rezervuarin e ujit (3) në dehumidifikues.
8. Shtypni përsëri çelësin e energjisë (1) për të fikur pajisjen, pajisja e njësisë ndalon së punuari.

#### Funksioni i kullimit të vazhdueshëm

1. Nëse keni nevojë të hiqni lagështinë e ajrit për një kohë të gjatë, mund të përdorni funksionin e kullimit të vazhdueshëm.
2. Tërhiqeni spinën e gomës (11), më pas futni zorrën e bashkangjitur të shkarkimit të vazhdueshëm (7) si në figurën 2.
3. Pas përfundimit të shkarkimit të vazhdueshëm, ndërroni spinën e gomës (11) dhe fikeni pajisjen.

Zorra e kullimit të vazhdueshëm: gjatësia: 30 cm, diametri i brendshëm: 17 mm, diametri i jashtëm: 19 mm.

#### Pastrimi dhe mirëmbajtja

1. Fikni njësinë dhe shkëputni spinën e energjisë përpara se të filloni çdo pastrim ose mirëmbajtje tjetër rutinë.
2. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e spërkatni ose derdhni kurrë ujë mbi dehumidifikuesin gjatë pastrimit.
3. Fikni njësinë dhe zbrasni ujin nga rezervuari i ujit kur lëvizni pajisjen. Sigurohuni që ta mbani dorezën gjatë lëvizjes.
4. Fshijeni dehumidifikuesin me leckë të lagur (futeni në ujë dhe shtrydhni).
5. Mos e çmtoni notuesin (6) nga rezervuari i ujit (3).
6. Para funksionimit të vazhdueshëm për një kohëzgjatje të gjatë, kërkohet kontroll periodik veçanërisht për filtrin rrjetë të ajrit (8), zorrën e shkarkimit (7) ose të ngjashme.
7. Pastroni filtrin e ajrit (8) dhe kutinë e filtrit (9) çdo dy javë me fshesë me korrent. Shikoni figurën 4. Kapaciteti i dehidrimit mund të zvogëlohet kur rrjeta e filtrit është e blllokuar me ndotje.
8. Mos e pastroni pajisjen me benzinë, hollues ose detergjent të lëngshëm.

#### TË DHËNAT TEKNIKE:

Kapaciteti i dehumidifikimit në 30°C / 80% RH): 10 litra / 24 orë

Kapaciteti i dehumidifikimit në 27°C / 60% RH): 5 litra / 24 orë

Niveli i zhurmës: <= 45dB

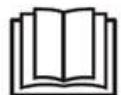
Kapaciteti i rezervuarit të ujit: 2,2 litra

Prurja e ajrit: 120 m3/h

Pesa e ftohësit R290: max. 35 gram

Fuqia nominale e hyrjes: 200 W

Maks. Fuqia nominale e hyrjes: 245 W



Kujdes, rrezik zjarri.

MOS shponi ose digjni.

Kini parasysh se ftohësi mund të mos ketë erë.

Sasia maksimale e ngarkesës së ftohësit: 35 g.



Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhi qeset e polietilenit (PE) në enë plastike Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhar të ruajtjes sepsë është e rezikshme në pajisje përbërësit mund të përbëjnë një kërcënëm për mjesdhisin. Pajisja elektrike duhet të dorezohet në kufi ripërdorimin dhe përdorimin e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtur veçmas.

### (KA) ქართული

#### უსაფრთხოების ზოგადი პირობები

უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები წავითხეთ უურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წავითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განვუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ დამიწვებულ AC 220 240V~50Hz-ზე. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დაკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონიერივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭრით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.
8. პერიოდულად შეამოწეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა

სარემონტო ობიექტში, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი  
დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან  
თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა  
საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი.  
მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში  
შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება  
შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ.  
არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული  
საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, სტაბილურ, თანაბარ  
ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან,  
როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზჭურა და ა.შ.

11. დარწმუნდით, რომ არათერი არ ბლოკავს მოწყობილობის ჰაერის  
შესასვლელსა და გამოსავალს

12. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ ბრტყელ, ჰორიზონტალურ  
ზედაპირზე, რათა თავიდან აიცილოთ კონდენსაციის დაღვრა

13. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, მიზანშეწონილია  
დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ელექტრულ  
წრეში, რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს.  
ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ  
ელექტრიკოსს.

14. რეგულარულად გაწმინდეთ ჰაერის ფილტრი. გაწმენდის  
სიხშირე დამოვიდებულია ჰაერის სისუთავეზე.

15. მოწყობილობის გამორთვის შემდეგ დაელოდეთ მინიმუმ 5  
წუთი, სანამ ხელახლა ჩართავთ.

16. ეთექტური გაშრობის უზრუნველსაყოფად შეინარჩუნეთ  
მინიმუმ 20 სმ მანძილი მოწყობილობის გვერდით კედლებსა და  
კედელს, ავეჯს ან ფარდებს შორის.

17. ხანძრის ან ავეთქების საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, არ  
შეასხუროთ გამაფხვიერებელი

18. კორპუსის ნაწილების დწობის ან ხანძრის თავიდან  
ასაცილებლად, არ მოათავსოთ გამაფხვიერებელი გამათბობელ  
მოწყობილობებთან ახლოს.

19. ამოიღეთ ავზში დაგროვილი წყალი. წყლის შემთხვევით  
დალევამ ან სხვა მიზნებისთვის გამოყენებამ შეიძლება  
დაავადდეთ.

20. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა მოძრავი და ცხელი ნაწილების  
გამო ამოღებული უკანა საფარით.

21. არ გამოიყენოთ რაიმე საშუალება გალღობის ან გაწმენდის

პროცესის დასაჩუქრებლად, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული.

22. მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს ოთახში მუდმივად მოქმედი აალების წყაროების გარეშე, ანუ ღია ცეცხლის გარეშე, მოქმედი გაზის დანადგარის ან მოქმედი ელექტრო გამაცხელებლის გარეშე.
23. არ გახვრეტით და არ დაწვათ.
24. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ მაცივარი შეიძლება იყოს უსუნო.

### პირველ გამოყენებამდე

1. გამაფენერებელი უნდა იყოს გამოყენებული ჰორიზონტალურ და სტაბილურ ზედაპირზე, შეინარჩუნოს მანძილი მოწყობილობასა და სხვა ობიექტებს შორის, როგორც ნაჩვენებია სურათ 1-ში, რათა უზრუნველყოს ადევნატური შესრულება. დახურეთ ოთახის ყველა ფანჯარა და კარი, რომელშიც გსურთ ჰაერის გაშრობა.
2. წყლის გაყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ გამაფენერებელი და სანიაღვრე შლანგი 0°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე.
3. არ გამოიყენოთ გამაფენერებელი გარეთ. მზის პირდაპირი სხივების ან წვიმის ზემოქმედება შეიძლება გამოიწვიოს გადახურება, ელექტროშოვი და ხანძარი.
4. არ მოათავსოთ ავზი გამწმენდზე, რათა თავიდან აიცილოთ წყლის დაღვრა მოწყობილობის შიგნით და იზოლაციის გაფუჭება.
5. არასოდეს შეეცადოთ გამოიყენოთ დამატენიანებელი სპეციალური მიზნებისათვის, როგორიცაა საკვების გაშრობა ან ხელოვნების საგნების შენახვა და ა.შ.
6. არ გამოიყენოთ გამაფენერებელი ისეთ ადგილებში, სადაც შეიძლება გაუკონოს ზეთი ან აალებადი აირი. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ქიმიკატების ზემოქმედების ქვეშ.
7. უწყვეტი დაცლისთვის, დაწყმუნდით, რომ სანიაღვრე შლანგი სწორად არის მოწყობირებული დახრილობით.
8. ფრთხილად იყავით, რომ გამაცხელებელი მოწყობილობა არ ექვემდებარებოდეს ქარის გამაფენერებელს.
9. არ გამოიყენოთ გამაფენერებელი სკამად ან ფეხის სკამად.
10. არ ამოიღოთ მცურავი ბერცეტი წყლის ავზიდან.
11. არ გადაკვეტოთ ჰაერის შესასვლელი და გასასვლელი.
12. არ დაფაროთ მოწყობილობა გარეცხილი ტანსაცმლით.

პროდუქტის აღწერა: AD7917 ჰაერის გამაფენერებელი

- |   |   |
|---|---|
| 1. დენის გადამრთველი                      | 2. ჰაერის შესასვლელი                    |
| 3. წყლის ავზი 2.2ლ                        | 4. ჰაერის გასასვლელი                    |
| 5. სახელური                               | 6. მცურავი                              |
| 7. სანიაღვრე შლანგი                       | 8. ბადისებრი ჰაერის ფილტრი              |
| 9. ფილტრის კორპუსი                        | 10. სავსე წყლის ავზის ინდიკატორი ნათურა |
| 11. რეზინის საცობი სადრენაჟო ფუნქციისთვის |   |

## ოპერაცია და შესრულება

1. მოწყობილობა ავტომატურად დწება რეგულარულად, ოთახის ტემპერატურის მიხედვით.  
ა) თუ ოთახის ტემპერატურა ტოლია ან აღემატება  $24^{\circ}\text{C}$ -ს, გაყინვა ჩერდება.  
ბ) თუ ოთახის ტემპერატურა  $18\text{--}24^{\circ}\text{C}$ -ია, გალღობა იწყება ყოველი 120 წუთში დატენიანებიდან 5 წუთის განმავლობაში.  
გ) თუ ოთახის ტემპერატურა  $12^{\circ}\text{C} \text{--} 18^{\circ}\text{C}$ , გალღობა იწყება 5 წუთის განმავლობაში ყოველი 25 წუთის დატენიანების შემდეგ.  
დ) თუ ოთახის ტემპერატურა  $5^{\circ}\text{C}$ -დან  $12^{\circ}\text{C}$ -მდე, გალღობა იწყება 3 წუთის განმავლობაში ყოველი 8 წუთის განმავლობაში დატენიანების შემდეგ.
2. გალღობის მუშაობისას შეიძლება მეწყდეს დეტენიანობის ფუნქცია და ჰაერის გამწმენდი ფუნქცია.
3. არ გამორთოთ ჩამრთველი და არ გამორთოთ დეჟუმიდაზორის დენის სტეფსელი გაყინვის დროს .
4. ამ გამაფხვიერებელი არ შეიძლება გამოყენებულ იქნას უკიდურესად დაბალი ტემპერატურის შესანარჩუნებლად. ამ გამაფხვიერებლის ფუნქციაა უსიამოვნო მაღალი ტენიანობის ამოტუმბა.

## დატენიანების შესრულება

1. ამ გამაფხვიერებელს არ გააჩნია გაბრილების ფუნქცია. ექსპლუატაციის დროს გამოიმუშავებს სითბოს და გაზრდის ოთახის ტემპერატურას  $1\text{--}4^{\circ}\text{C}$ -ით.
2. ყოველდღიური დატენიანების სიმძლავრე დამოკიდებულია ოთახის ტემპერატურაზე და ფარდობით ტენიანობაზე. სხვადასხვა ტემპერატურაზე და ფარდობით ტენიანობაზე, მას შეიძლება ჰქონდეს განსხვავებული დატენიანების შესრულება.
3. იმავე ოთახის ტემპერატურაზე, დატენიანების ეფექტურობა უფრო მაღალია უფრო მაღალი ფარდობითი ტენიანობის დროს, ხოლო დეტენიანობის ეფექტურობა დაბალია დაბალი ფარდობითი ტენიანობის დროს. იმავე ფარდობითი ტენიანობის პირობებში, დატენიანების ეფექტურობა უფრო მაღალია მაღალ ტემპერატურაზე, ხოლო დეტენიანობის ეფექტურობა დაბალია დაბალ ტემპერატურაზე.
4. თუ გამაფხვიერებელი მოთავსებულია კარადაში, მისი დატენიანების მოქმედება შეიძლება მნიშვნელოვნად შემცირდეს ექსპლუატაციის დაწყებიდან მაღლევე, კაბინეტში ტენიანობის მნიშვნელოვანი შემცირების გამო.
5.  $5^{\circ}\text{C}/10^{\circ}\text{C}/15^{\circ}\text{C}/20^{\circ}\text{C}/25^{\circ}\text{C}/30^{\circ}\text{C}$  ოთახის ტემპერატურისა და 80% ფარდობითი ტენიანობისთვის, დეტენიანობის ეფექტურობა არის დაახლოებით  $2/4/6/8/10$  ლიტრი წყალი, შესაბამისად, როდესაც ჰაერის გამოსასვლელი სრულად არის გახსნილი

## მოწყობილობის მუშაობა

1. მოათავსეთ მოწყობილობა ვერტიკალურად, რათა თავიდან აიცილოთ არასწორი მუშაობა და უჩვეულო ხმა.
2. შეართეთ მოწყობილობა დენი.
3. დააჭირეთ დენის ჩამრთველს (1), რომ ჩართოთ მოწყობილობა. სავსე წყლის ავზის ინდიკატორის ნათურა (10) მუდმივად ანათებს და ვენტილატორი იწყებს მუშაობას.
4. თუ წყლის ავზი (3) სავსეა ან წყლის ავზი (3) არ არის დამონტაჟებული სწორ მდგომარეობაში,

წყლის ავზის სავსე ინდიკატორი (10) იწყებს ციმციმს.

5. როდესაც წყლის ავზის სავსე ინდიკატორის შუქი (10) ციმციმდება, ბლოკის შიგნით დამონტაჟებული კომპრესორი ჩერდება, რათა თავიდან აიცილოს ჰაერიდან წყლის კონდენსაცია, სანაც წყლის ავზი დაცარიელდება ან არ დარეგულირდება სწორ პოზიციაზე, მაგრამ ვენტილატორი აგრძელებს შუშაობას.

6. წყლის ავზის ამოსაღებად (3) დაიჭირეთ იგი ბევრდებზე და ამოიღეთ. შეხედეთ ფოტო 3.

7. წყლის რეზერვუარის (3) დასაცარიელებლად, დახარეთ იგი, როგორც ნაჩვენებია 5-ზე და ნელა დააცალეთ წყალი. შემდეგ ხელახლა დააინსტალირეთ წყლის ავზი (3) გამაფენირებელში.

8. მოწყობილობის გამორთვისთვის კვლავ დაჭირეთ ჩამოთველს (1), მოწყობილობა შეწყვეტს შუშაობას.

### უწყვეტი დრენაჟის ფუნქცია

1. თუ თქვენ გჭირდებათ ჰაერის დიდი ხნის განმავლობაში დატენიანება, შეგიძლიათ გამოიყენოთ უწყვეტი დატენიანების ფუნქცია.

2. ამოიღეთ რეზინის საცობი (11) და შემდეგ ჩასვით ჩასმული სანიაღვრე შლანგი (7), როგორც სურათზე 2.

3. წყლის უწყვეტი დრენაჟის დასრულების შემდეგ შეცვალეთ რეზინის საცობი (11) და გამორთეთ მოწყობილობა.

სანიაღვრე შლანგი: სიგრძე: 30 სმ, შიდა დიამეტრი: 17 მმ, გარე დიამეტრი: 19 მმ.

### დასუთავება და მოვლა

1. გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ კვების ბლოკი გაწმენდის ან სხვა რეტინული მოვლის წინ.

2. ელექტროშეკის საშიროების თავიდან ასაცილებლად, არასოდეს შეასხუროთ და არ დაასხით წყალი გამაფენირებელზე გაწმენდისას.

3. გამორთეთ მოწყობილობა და გადაადგილებისას დაცალეთ წყალი ავზიდან. ტარებისას დაიჭირეთ სახელურები (5).

4. გაწურეთ დამატენიანებელი წესტიანი ქსოვილით (ჩადეთ წყალში და გაწურეთ).

5. არ დაშალოთ ცურავი (6), რომელიც მდებარეობს წყლის ავზში (3).

6. ხანგრძლივ უწყვეტ მუშაობამდე საჭიროა ჰერიოდული შემოწმება, განსაკუთრებით ბადის ჰაერის ფილტრისთვის (8), სანიაღვრე შლანგისთვის (7) და ა.შ.

7. ბადისებრი ფილტრი (8) და ფილტრის კორპუსი (9) გაწმინდეთ ყოველ ორ კვირაში ერთხელ მტვერსასრუტით. იხილეთ ფოტო 4. დატენიანების ეფექტურობა შეიძლება შემცირდეს, როდესაც ფილტრის ბადე დაბინძურებელია.

8. არ გაწმინდოთ მოწყობილობა ბენზინით, გამათხელებელი ან თხევადი სარეცხი საშუალებით.

### ტექნიკური მონაცემები:

დატენიანების სიმძლავრე  $30^{\circ}\text{C} / 80\% \text{ RH}$ ): 10 ლიტრი / 24 საათი

დატენიანების სიმძლავრე  $27^{\circ}\text{C} / 60\% \text{ RH}$ ): 5 ლიტრი / 24 საათი

ხმაურის დონე:  $<= 45\text{dB}$

წყლის ავტოს მოცულობა: 2.2 ლიტრი

ჰაერის ნაკადი: 120მ3/სთ

R290 გამაგრილებლის წონა: მაქსიმუმ 35 გრამი

შენახული შეუვანის სიძლავრე: 200 W

მაქს. შენახული შეუვანის სიძლავრე: 245 W



სითვრთხილე, ხანძრის საშიშროება.

არ გახვრეტით ან დაწვათ

გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ გამაგრილებელი

შეიძლება იყოს უსუნო

მაცივრის მაქსიმალური რაოდენობა: 35 გ.

 გთხოვთ გადაიტანეთ მუქაოს შეფუთვა მაცულატურაზე. ჩაასხით პოლიეთილენის პარკები (PE) პლასტმასის კონტეინერში

ნახმარი მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის წერტილოვან საცავში, რადგან ის საშიშია მოწყობილობაში

ინგრედიენტებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას გარემოს. ელექტრო მოწყობილობა უნდა გადაეცეს

ლიმიტამდე

მისი ხელახალი გამოყენება და გამოყენება. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, უნდა ამოვიდოთ და



Electric Kettle  
AD 1282



Burr Coffee Grinder  
AD 4450



Milk Frother  
AD 4491



Sandwich Maker  
AD 3055



TOASTER 2 SLICE  
AD 3222



ELECTRIC GRILL  
AD 3052



CITRUS JUICER  
AD 4009



PERSONAL BLENDER  
AD 4081



FOOD PROCESSOR  
AD 4224



MIXER  
AD 4225



AIR FRYER  
AD 6310



PASTEURIZATION POT  
AD 4496



AIR CONDITIONER  
AD 7916



AIR HUMIDIFIER  
AD 7966



FAN HEATER  
AD 7725



KITCHEN SCALE  
AD 3166



COFFEE GRINDER  
AD 4446



TOASTER 2 SLICE  
AD 3214



HAND BLENDER  
Ad4625



MIXER WITH BOWL  
AD 4222



AIR FRYER OVEN  
AD 6309



MICROWAVE OVEN  
AD 6205



WAFFLE MAKER  
AD 3049



KITCHEN SCALE  
AD 3170



ELECTRIC KETTLE  
AD 1286



SANDWICH MAKER  
AD 3043



PORTABLE FRIDGE  
AD 8077



Electric Oven With HOB  
AD 6020



FAN HEATER  
AD 7728



MOSQUITO LAMP  
AD 7938



HEATED PAD  
AD 7433



ORAL IRRIGATOR  
AD 2176



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si deseas comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite išigytį atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėjui.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite ostaa varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalatrészket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kíáltató eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, обратите се директно продавачу који је издао račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit nahradní díly nebo uplatnit jakoukoliv reklamacii, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť nahradné diely alebo uplatniť akúkolvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	يأ ميدقت وأ رايغ عطق اارش في بغرت تذك اذفري شابه لاصيولا ر دصا يذلا عباتلاب لاصيولا جريحة ، يوكتش
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaçə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejt përdrejt shítësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გურუთ სათადარიგო ნაწილების შექმნა ან რამდენ პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიფეებს, რომელმაც გასცა ქვითარი ჰირდაპირ.